



Intervju z deželnim svetnikom Mavrične levice Igorjem Kocijančičem

Nekdanja železnina magnet za oživitev goriškega Raštela



12

14

Predpraznično srečanje s knjigami



10



01223

01223

977124 666007

ČETRTEK, 23. DECEMBRA 2010

št. 303 (20.010) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v nas Zatrz nad Cerknimi, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 53382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

Mladi oblastem obračajo hrbet

MARTIN BRECELJ

Vladna večina v Italiji ne po-pošča. Po vsej sili hoče odobriti univerzitetno reformo brez sprememb v zakonskem besedilu. Zaman je nasprotovanje opozicije, predvsem pa so bob steno več-mesečni protesti tistih, ki jih reforma v perspektivi še najbolj pria-zadeva, se pravi študentov in mladih raziskovalcev.

Šolska ministrica Mariastella Gelmini in drugi člani vlade pravijo, da gre za »ideološke« proteste, ki ne upoštevajo pomembnih pridobitev snuoče se preureditve. Gotovo je tudi tudi v tej oceni ne-kaj resnice, vendar ni mogoče spre-gledati, da reforma nudi predvsem priložnost za uvedbo korenitih varčevalnih ukrepov na univer-zitetem področju, podobno kot se je že zgodilo z drugimi reformami Gelminijeve na področju šolstva.

Vse to se dogaja v času, v katerem so mladi na Zahodu in še posebej v Italiji pod udarom zaradi krize, ki jo povzroča vse bolj agresivna konkurenca razvijajočih se gospodarstev. V Italiji je že četrtna mladih od 15. do 24. leta starosti brez zaposlitve, petina mladih od 15. do 29. leta starosti pa ne štu-dira in ne dela. Zdi se, da vlada vsega tega ne vidi, vsaj v zadostni me-ri.

A to so boleča dejstva, ob katerih ni čudno, da se sedanja ge-neracija mladih čuti »izdano«. In to so mladi protestniki včeraj v Rimu tudi simbolno pokazali, ko so obrnili hrbet palčam oblasti in za-korakali proti predmetu. Še do-bro, da jih je potem sprejel pred-sednik republike na Kvirinalu. Hu-do bi bilo, če bi mladi ne zgolj sim-bolno obupali nad demokratičnimi institucijami.

Jutri v božični številki Primorskega dnevnika

18 tisoč kilometrov na kolesih

Vrh: zgodba lokande Devetak

Pavletič je imel eno prestavo več

Mačkolje: torklja družine Novak

Župan Dipiazza: Slovenci me ljubijo

Bo po Nilu spet tekla kri?

ZDA-RUSIJA - Pogodba o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve

Senat ZDA ratificiral sporazum z Rusijo Start

Obama podpisal zakon proti diskriminaciji homoseksualcev v vojski

JADRANJE - Na mladinskem svetovnem prvenstvu v Dohi

Bronasta jadralca

Za Simona Sivitza Košuto in Jaša Farneti najprestižnejši mednarodni rezultat



DOHA - Čupina jadralca Simon Si-vitz Košuta in Jaš Farneti sta na svetovnem mladinskem prvenstvu na Blatnem jezeru sta be-ri dobrih rezultatov na državni ravni do-dala še lovoriko s svetovnega prvenstva.

V zadnji regati »medal race« sta os-vojila 8. mesto, a kljub temu zadržala toč-

ko prednosti pred ostalimi tekmeци in po-trdila 3. mesto s kvalifikacij. Svetovna mla-dinska prvaka sta drugič zapored Francoza Bouvet in Mion, drugo mesto pa je pri-padlo avstrijski posadki Bargehr/Mahr.

Na 20. strani

WASHINGTON - Ameriški se-nat je včeraj v Washingtonu z 71 glasovi za in 26 proti ratificirjal sporazum o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve Start, ki ga je aprila v Pra-gi z ruskim predsednikom Dimitri-jem Medvedjevim podpisal predsed-nik ZDA Barack Obama.

Gre za pomembno politično zmago Obame na zunanjepolitičnem področju, ki je v teh dneh zabeležil tudi velik dosežek na notranjepolitičnem področju s podpisom zakona proti diskriminaciji homoseksualcev v oboroženih silah.

Na 18. strani

V Sloveniji slavijo

20-letnico plebiscita

Na 2. strani

SSG: danes nov statut?

Na 7. strani

Devin-Nabrežina: v letu 2011 nova avtobusna postajališča

Na 8. strani

Sovodnje: dežela se obvezuje za pomoč

Na 14. strani

Po snegu in mrazu pozor na luknje

Na 15. strani

www.obiettivoluce.com

OBIETTIVO LUCE

di Roberto p.i. Antoni

NUDIMO VAM
Industrijske in zasebne električne inštalacije
Avtomatizacija dvoriščnih vrat
Telefonija in domofoni
Varnostni sistemi
Informatične mreže
Klimatske naprave
fotovoltaične naprave + asistenza

NAŠE ZNAMKE

FAAC LOGISTY
E LA CASA TI SORRIDE

IQL 1129

ŽELIMO VAM VESELE PRAZNIKE!

Prosečka ul. 59 (Brdina), TS | tel. 040-2176897 | mob. 335-6024673

Jaslice
V POSTOJNSKI JAMI

25., 26., 27., 28.
29. dec. 2010
1., 2. jan. 2011

ob 14.00,
15.00
in 16.00

Informacije:
Tel.: 05 7000 103
www.postojnska-jama.si



SLOVENIJA - Poslanica ob dvajsetletnici plebiscita o samostojnosti

Predsednik Danilo Türk: V 20 letih nismo ustvarili malo

Na današnji dan pred 20 leti se je 88,5 odstotka vseh volilnih upravičencev izreklo za osamosvojitev

KORUPCIJA Sanader: Imam čisto vest

CELOVEC - Biški hrvatski premier Ivo Sanader je včeraj ob začetku zaslišanja v povezavi s sumljivimi posli s koroško Hypo banko začel, da ima čisto vest ter da ni nikoli niti zahteval niti prejel denarja ali kakršnekoli provizije.

Pričakovali je, da bo komisija Sanaderja spraševala predvsem o vplivu politike na poslovanje Hypo banke. Po navedbah medijev je bila politika vpletena v poslovanje te banke na Hrvaškem, pa tudi v prodajo banke bavarski Bayern LB leta 2007.

Komisija je Sanaderja spraševala predvsem o vplivu politike na poslovanje banke Hypo Alpe Adria. Po navedbah medijev je bila politika vpletena v poslovanje te banke na Hrvaškem, pa tudi v prodajo banke bavarski Bayern LB leta 2007. Sanader je odločno zanikal, da bi posredoval pri hrvaški centralni banki v zvezi s prodajo banke Hypo Alpe Adria bavarski banki, je pa potrdil, da ga je nedanji predsednik bavarske vlade Edmund Stoiber prosil za to.

LJUBLJANA - Danes minieva natanko 20 let od izvedbe plebiscita o samostojnosti in neodvisnosti Slovenije, na katerem se je 88,5 odstotka vseh volilnih upravičencev oz. 95 odstotkov udeleženih volivcev izreklo za osamosvojitev. Tedenje odločitev za samostojno državo je nedavno premier Borut Pahor označil za najslavniji del slovenske zgodovine.

Plebiscit 23. decembra 1990 je sledil demokratičnim spremembam, ki smo jih bili konec 80. let prejšnjega stoletja v Sloveniji priča znotraj čedalje bolj krhke jugoslovanske federacije, kjer je volilno mesto prevzemala Srbija.

Slovenci smo neodvisnost in samostojnost dosegli z lastnim prizadavanjem, tveganjem in žrtvami, pa je v poslanici ob 20. obletnici plebiscita poudaril predsednik republike Danilo Türk. Čeprav je potrebna kritična samorefleksija, predsednik ocenjuje, da nismo ustvarili malo, danes pa imamo priložnost, da odkrite pomanjkljivosti in napake odpravimo.

Priprava za osamosvojitev se je izrazila v izjemni mobilizaciji civilne družbe, prežeti z močjo ideje človekovih pravic, je v poslanici zapisal Türk. "Osamosvojitev je bila nujna in je postala resničnost zaradi zaščite človekovih pravic vseh ljudi na našem ozemlju. Ljudi je zavarovala pred agresijo in nevarnostjo vojne in postala je pot do nove razvojne perspektive," dodaja.

Ob priznavanju pomena tedanje politične enotnosti predsednik spominja tudi, da je bila ta dosežena demokratično

Predsednik Slovenije Danilo Türk je v poslanici ob dvajsetletnici plebiscita o samostojnosti poudaril, da Slovenija v dveh desetletjih ni ustvarila malo

ARHIV



ter upoštevajoč pluralizem in usklajevanje takrat tako različnih političnih dejavnikov.

Spoštovanje civilne družbe je recept, ki ga Türk ponuja tudi za preseganje sedanje neenotnosti in malodusja. "Bodimo realni, nismo ustvarili malo. Smo vključeni v Evropsko unijo in Nato, in vse druge mednarodne organizacije. Danes se živi bolje, kot se je živilo pred dvema desetletjema, naši ekonomski kazalci so obetavni, odprle so se nove perspektive, tudi če jih zaradi gospodarske krize teže prepoznavamo," ugotavlja.

Ob tem, da je kriza razgalila številne pomanjkljivosti in napake, ki so po Türkoviem prepričanju z nami že dolgo, pa imamo zdaj "priložnost in dolžnost, da vse te pomanjkljivosti odpravimo, da

vzpostavimo učinkovite mehanizme pravne države, zagotovimo solidarnost in spodbudimo ustvarjalnost, podjetnost in državljanški pogum".

"Svet in Slovenija v njem sta v procesu spremenjanja. Najti moramo naše mesto v teh spremembah, izboljšati moramo kakovost vsega, kar ustvarjam, materialnega in duhovnega," državljane v državljanke še poziva predsednik države.

Tako bi morali določiti premišljene prednostne cilje in v sebi poiskati vse najboljše za njihovo uresničevanje. "Bodimo samozavestni. Današnje preizkušnje niso najtežje v naši zgodovini, so pa takšne, da zahtevajo resen premislek in več odločnosti. Uporabimo čas in pamet, ki sta na voljo. Naredimo pogumne kroke naprej," je še poudaril Türk. (STA)

REZIJA

V Solbici tradicionalna božična prireditve

SOLBICA - Tudi letos bo Solbico, majhno gorsko vasico sredi Rezije, med božičnimi prazniki razsvetila velikanska zvezda repatic. Nenadoma se bo pojavila na vrhu hriba Pust Gost (1275 m) in se ob sprempljavi tipičnih božičnih melodij počasi spustila do zgornjega dela vasi (575 m). Zelo zanimivo prireditve, tako imenovano »Božično noč v Reziji« bo že deveto leto zapored priredilo združenje ViviStolvizza, ki skrbi za promocijo rezijanske vasice in v ta namen organizira raznovrstne pobude tudi med letom.

Velika zvezda, ki je dolga 9 in široka 1,5 m ter jo razsvetljuje kar 800 žarnic, se bo nad Solbicco prvič pojavit na božični predvečer ob 21.45, ob 22.30 pa bo v solbiški cerkvi maša. Spust zvezde bodo ponovili še za Štefanovo ob 18. uri in 5. januarja. 24. in 26. decembra bo prireditve na žalost nekoliko okrnjena, saj zaradi obilnega sneženja ne bo živih jaslic, organizatorji pa upajo, da jih bodo lahko 5. januarja vendarle pripravili.

V ponedeljek, 27. decembra, pa bodo podelili tradicionalno nagrado »Srebrna zvezda doline Rezija«. Letos si jo je prislužila rektorica Univerze v Vidmu Cristina Compagno.

Dodate informacije o prireditvi lahko dobite na tel. 0433/53119 ali 360/960179 oziroma na elektronskem naslovu info@vivistolvizza.org. (NM)

POLITIKA - Pogovor z deželnim svetnikom Igorjem Kocjančičem

»Z reformami v slovenski manjšini naj vsakdo začne najprej pri sebi, kar bo sprožilo verižno reakcijo«

TRST - Igor Kocjančič (SKP) je bil v deželnem svetu izvoljen na listi Mavrične levice, ki danes obstaja le v deželnem parlamentu, v resnici pa je ni več. Pogovor z njim smo začeli prav z nedavnim rojstvom Federacije levice.

Mislite, da je to pravi korak k združevanju levice, ki je leta 2008 ostala brez zastopnikov v italijanskem parlamentu?

Prav gotovo gre za veliko ambicijo in za začetek nekega združevalnega procesa. Ta je dejansko diametralno nasproten številnim cepitvam, ki so bile za levice značilnost vsega povojnega obdobja.

Ste torej na pravi pot?

Jasno je, da je to zelo pozitivna "proti težji" cepitvam, ki pa sama po sebi še ni dovolj in nikakor ne jamči pridobitve naklonjenosti, predvsem v sedanjem obdobju.

Zakaj ne?

Danes se konzenz v politiki, v dobrem in slabem, meri bolj po zakonitostih auditela (merjenje televizijske gledanosti, op.ur.), kot po tehnosti vsebin in političnih predlogov.

Kako ocenjujete primarne volitve v tržaški levi sredini in mislite, da ima Roberto Cosolini sploh možnosti za zmago?

Glede na razklanost in visoko stopnjo razdraženosti v vrstah lokalne t.i. desne sredine je priložnost za zmago na občinskih volitvah na dlani. Roberto Cosolini ima dejansko veliko možnosti, če bo tudi v prihodnjih mesecih ostalo pri sedanjem stanju.

Kaj pa primarne volitve same na sebi?

Nekateri, in tu mislim predvsem na Demokratsko stranko, so vnaprej določili, da je bil uspeh volitev vezan na spodnjo mejo šest tisoč volilk in volilcev. Pri tem so vsi skupaj pozabili na dejstvo, da smo te primarne volitve dokončno odobrili konec novembra, jih pripravili na vrat na nos in da je bil propagandni stroj veliko bolj skromen od prejšnjih.

Pred štirimi leti se je na Tržaškem primarnih volitev udeležilo skoraj 20 tisoč ljudi..

Ni mogoče primerjati teh primarnih s prvimi volitvami in niti s tistimi, ko so se ljudje izrecali za državnega in deželnega tajnika demokratov. Priprava na volitev je bila takrat dolgotrajnejša in naravnost bombastična.

4.320 volilk in volilcev pa je zelo nizka številka...



Deželni svetnik
Mavrične levice
Igor Kocjančič

KROMA

Če vprašate mene, so bile tudi zadnje primarne volitve uspeh. Katera druga politična pobuda bi lahko v istem dnevu privabila v vsako izmed 20 različnih dvoran več kot 200 ljudi? Če pa je del Demokratske stranke, tu mislim na sredince in bivšo Marjetico, namenoma "šprical" primarne volitve, potem morajo to razčistiti v okviru stranke.

V slovenski manjšini se dosti govori o reformah in novi organiziranosti civilne družbe, vse pa ostaja pri starem. Kako gledate vi na to vprašanje?

O tem sem že lani napisal daljše razmišljanje s predlogom novega ustroja naše organizirnosti. Izsledki zadnje ankete med bralcem vašega dnevnika tudi nesporno dokazujojo, da si naša javnost želi vsaj bolj smotrnejšo uporabo sredstev in odpravo dvojnikov.

Konkretnih korakov pa ni videti na obzorju...

Gre za že dolgoletno dialektiko med reformisti (SKGZ) in konservativci (SSO), pri čemer že nekaj mesecev svetujem reformistom, da će na drugi strani ni posluha, naj vsakdo začne kar pri sebi. Akcija potem sproži reakcijo in privede do sprememb. Če do premikov ne bo prišlo, bo še nekaj časa vse ostalo pri besednem spopadanju

krovnih, ki pa močno tvegata, da bosta v kratkem izgubili dejansko širšo ljudsko legitimacijo.

Pravila, s katerimi FJK deli državne prispevke, so stara okoli 20 let. Tudi na tem področju je dosti besed in nič dejani. Očitno ni prave volje za spremembe. Kaj mislite o tem?

Resnici na ljubo ni prav tako. Deželni zakon za Slovence iz leta 2007 predvideva, da bi morala posvetovalna komisija deželnih vlad nakazati smernice in kriterije porazdelitve. Prej pa je bila uveljavljena navada, da so člani posvetovalne komisije svetovali tudi višino financiranja posameznim ustanovom. Od tu izvirajo tudi vse polemike o fifty-fifty sistemu financiranja, ki se sveda ne ozira na vsebine in načrte, ampak deluje z golj po ključu pripadnosti.

Ta vaša ugotovitev ni ravno spodbudna ... To šibi ugled naše organizirane dejavnosti in krepi vlogo in moč odločanja deželnega odbora.

Zakaj pa?

Deželna vlada lahko odloča tudi mimo menja posvetovalne komisije, kot se je dejansko zgodilo lani.

Kako ocenjujete odnos uprave FJK in predsednika Tonda do slovenske manjšine?

Negativno. Predsednik ne kaže ne rečem načljenjenosti, ampak niti kdo ve kakšnega zani-

manja za manjšinsko problematiko. In to ne samo za našo, ampak na splošno, naj gre za Furlane ali nemško govorečo skupnost v Kanalski dolini. Konec koncev je tudi status avtonomne dežele vezan na to. Zadnje čase pa opažam, da je predsednik le nekoliko bolj pozoren do teh zadev.

Kako si to razlagate?

Tono je morda razumel, da će si prizadeva za boljše odnose in privilegirano partnerstvo s Slovenijo, mora drugač obravnavati tudi nekoliko "obrobnejše in nevšečne" teme, kakovšen bi utegnil biti tudi položaj Slovencev v FJK.

Kaj pa zamenjava odbornika Roberta Molinara z odbornikom Eliom De Anno?

Molinaro je zelo izkušen politik in prav govor sodi med boljše poznavalce deželne stvarnosti, delovanja deželnega sveta in odbora. Poleg tega pa je doma tudi pri manjšinskem vprašanju.

Kaj pa njegov naslednik?

Za De Anno je področje jezikovnih in narodnih manjšin verjetno novo, ampak mu gre priznati, da je za začetek ravnal zelo previdno in da kaže veliko zanimanje za manjšinsko področje ter za mednarodne odnose. Slednji so bili doslej verjetno največja hiba Tondove uprave, saj so se s tem resorjem ukvarjali že trije. De Anna je zelo pozoren do odnosov s Slovenijo, gotovo bolj kot njegova predhodnika.

V deželnem svetu je več oponicij in torej več oponicijskih glasov, ki so večkrat razglaseni in zato neučinkoviti. Se strinjate s to oceno?

Delno. Mi smo se leta 2008 predstavili z enotnim programom Demokratične zaveze. Po porazu na volitvah smo se znašli v oponiciji in nimamo enotnega oponicijskega programa. Oponicija morda daje včasih videz, da je razglašena, ker mora vsakdo izmed nas tudi "loviti" mesto na medijski sceni, ampak zdi se mi, da glede temeljnih in tehnih vsebin nastopamo precej enotno.

Kakor kdaj, dodajamo mi.

Jasno je, da posamezne stranke izpostavljajo tisto, kar se jim zdi pomembnejše in je bližje njihovemu poslanstvu. Moram pa pripomniti, da smo v prejšnji zakonodajni dobi v deželnem svetu dosegli sintezo veliko prej in bolj učinkovito kot zdajšnja desnosredinska večina, ki po dveh letih in pol dejansko ne kaže sposobnosti za to.

S.T.

PONUDBE VELJAJO DO 31. DECEMBRA 2010

eMISFERO

Bleščeče
cene!



Paradižnikova
kaša

SANTA ROSA
klesišna, 700 g
0,84 €/kg

0,59



Ekstra
deviško
oljčno olje
DESANTE
100% italijansko, 1 liter

2,98



Kava
LAVAZZA
Qualità Oro
4 x 250 g

9,20

Limonin
sorbet

LATTEBUSCHE
1000 g

2,85



MON AMOUR
18-delna garnitura
krožnikov
iz porcelana:
6 globokih,
6 plitvih,
6 sadnih
krožnikov

19,90



iPad 64 GB
3G Wi-Fi
APPLE

- najboljši način izvršenja
- weba, e-pošte, video
- posnetek in fotografij
- tanki, lehkki
- in sijajni dizajn
- na fiksne aplikacije, izrecno zasnovovani za iPad
- na voljo večim prostim



samo za
imetnike
klubske
kartice

759,00

Sveži tortelini
Sfogliavelo
GIOVANNI RANA
več okusov, 250 g
7,16 €/kg

Cene in artiki veljajo do prodaje zalog. Ponudba velja na artiki, označenih v prodajnem mestu. Fotografi so zgolj informativnega značaja.



Vesel
Božič
vsem!

MONFALCONE/TRŽIČ (GO) Kraj San Polo, ulica Pocar - Tel. 0481/416740

od ponedeljka do sobote: NEPREKINJEN URNIK: 9.00 - 20.30 - nedelja: 9.30 - 20.00

EMISFERO najdete tudi v krajih: Belluno, Fiume Veneto (PN), Mirano (VE), Perugia, Scorze' (VE), Silea (TV), Vicenza, Vittorio Veneto (TV), Zanè (VI)



VENETO - Včeraj pri Quartu d'Altino položili temeljni kamen

Benetke-Trst, tretji pas avtoceste za boljšo povezavo z Vzhodom

Razširitev avtoceste bo dolga 95 kilometrov, stala bo 2 milijardi 300 milijonov

QUARTO D'ALTINO - Tretji vojni pas avtoceste Benetke-Trst ima svoj temeljni kamen. Včeraj sta ga položila »imenitna zidarja«, predsednik Veneta Luca Zaia in predsednik Furlanije-Julijanske krajine Renzo Tondo. Ligaš in berlusconijevca sta bila istega mnenja o pomenu tretjega pasu: bo nujno potreben ne le za izboljšanje prometa na celotnem odseku od Benetk do Vileš in bo tudi pripomogel h gospodarsko-industrijskemu razvoju italijanskega severovzhoda. Saj ne gre pozabiti, da predstavlja avtocesta A4 (njena uradna šifra) glavno prometno povezavo med Italijo in Vzhodno Evropo.

Delo bo stalo kar 2 milijardi 300 milijonov evrov. Trasa meri 95 kilometrov, 55 v Venetu, preostalih 40 v Furlaniji-Julijski krajini. Tretji pas je potreben radi vse gosteščega prometa na tej avtocesti. Letno po njej zapelje 41 milijonov vozil, povprečno 110 tisoč dnevno, v počitniških poletnih mesecih pa celo več kot 160 tisoč. Zaradi tolikšne zasičenosti je vlada septembra 2008 oklical za ta avtocestni odsek izredno stanje in imenovala Renza Tondu za izrednega komisarja za gradnjo tretjega vozneg pasu. Tako je bil pospešen birokratiski postopek, v dobrih dveh letih so bili načrti pripravljeni, kar je omogočilo včerajšnji uradni začetek del. Po mnenju deželnih tehnikov je to najbolj pomembna italijanska infrastruktura tačas.

Predsednik Furlanije-Julijanske krajine Renzo Tondo (drugi z desne) in predsednik Veneta Luca Zaia (tretji z desne) sta krstila tretji vozni pas avtoceste Benetke-Trst



Gradnja tretjega pasu bo potekala po odsekih: od Quarta d'Altina do San Donaja (18,5 kilometra), od San Donaja do Alvisopolija (33,5 kilometra), od novega mosta čez Tilment do Gonarsa (25 kilometrov) in od Gonarsa do Vileš (25 kilometrov). Poleg tega bodo uredili sedem novih priključkov in izvozov, pre-

uredili vozlišče pri Palmanovi in prenovili cestninskih postaj pri Portogruaru in Moščenicah.

Prvi odsek bo stal 427 milijonov evrov. Gradnja bo zahtevna zaradi prisotnosti številnih »ovir«, kot jim pravijo tehnički, in sicer: 40 telefonskih kablov, 64 električnih linij, 41 vodovodov, 9 kana-

lizacij, 22 naftovodov in plinovodov. Zgradili bodo 5 mostov čez reke in rečice (Sile, Musestre, Vallio, Meolo in Piave), 9 nadvozov in štiri podvoze. Za gradnjo novega vozneg pasu so razlastili zemljišča 469 lastnikov. Vsi razlastitveni postopki, razen enega, so bili dokončani, odškodnina znaša 34 milijonov evrov.

DEŽELNI SVET - Novoletni obračun predsednika

Franz verjame v stabilnost Tondove vlade, ne pa v prihodnost Berlusconijeve koalicije



Predstavnik novinarjev Giorgio Cesare (levo) izroča Mauriziju Franzu spominsko darilo

TRST - Predsednik deželnega sveta Maurizio Franz (Severna liga) verjame, da bo vlada Renza Tonda vodila Furlanijo-Julijsko krajino do leta 2013, ne polaga pa velikih upov v stabilnost državne vlade. »Tesna razlika med večino in opozicijo v poslanski zbornici pomeni, da bo Silvio Berlus-

coni zelo težko vladal,« pravi Franz, ki je včeraj podal enoletni obračun dejanosti deželnega parlamenta.

V letu, ki se izteka, so deželni svetniki odobrili 23 zakonov, odnosi med večino in opozicijo so korektni, kot je prišlo do izraza med obravnavačno proračuna in finančnega zakona.

Franz je pohvalil deželno vlado, ki je po njegovem vložila veliko truda za premagovanje gospodarske in družbenе krize. Slednja se še pozna, počasi pa se vidijo prvi znaki preporoda, je optimistično dodal Franz. Za krmilom deželnega sveta je zamenjal Edouarda Ballamana, ki je moral odstopiti zaradi škandala z nezakonito uporabo službenega avtomobila. Ballaman je po odstopu zapustil Severno ligo in je sedaj član mesane svetniške skupine. Govori se, da namerava nekdaj predsednik prestopiti v stranko FLI predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija.

Franz računa, da bo prihodnje leto prišlo do sprememb nekaterih členov deželnega statuta in da se bo tudi začelo resno soočenje o zmanjšanju števila deželnih svetnikov. Predsednik Dežele Renzo Tondo meni, da bi se lahko sporazumeli za deželno skupščino s petdesetimi člani. O tem se sicer govori že nekaj časa, konkretnih ukrepov pa ni videti na obzorju.

V pokrajini Bocen največ smrti pri delu

BENETKE - V letu 2010 je bilo v deželah Triveneta 88 smrtnih nesreč pri delu. Podatek, ki zadeva obdobje med januarjem in novembrom, je objavila opazovalnica podjetja Vega Engineering iz Mester. 51 smrtnih primerov je bilo v Venetu, 29 v Tridentinskem in Južni Tirolski, preostalih osem v Furlaniji-Julijski krajini. Glede na število prebivalcev je na prvem mestu Tridentinska-Južna Tirolska, na drugem pa Veneto. Med pokrajinami je po številu mrtvih daleč prvi Bocen (20) pred Padovo (11), medtem ko so Videm (3), Trst, Pordenon (2) in Gorica (1) na dnu lestvice.

Pred dvanajstimi leti attentat v Vidmu

VIDEM - Deželno tajništvo policijskega sindikata COISP se z grenkobo spominja videmskega atentata, v katerem so natanko pred dvanajstimi leti umrli trije policisti. 31-letni Adriano Ruttar, 34-letni Giuseppe Guido Zannier in 31-letni Paolo Cagnolino so izgubili življenje zaradi bombe, ki je eksplodirala pri zaprtem vhodu v trgovino v središču mesta. Štirje policisti in trgovec so se tedaj poškodovali.

»Dogodek je mnogo ljudi globočno pretresel in jim spremenil življenje,« piše sindikat COISP, ki obenem poudarja, da se morajo državljanji v tem obdobju zamisliti ob težavnih nalogah policistov, ki so pogosto tarča napadov.

EVRO

1,3112 \$

-0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

22. decembra 2010

evro (povprečni tečaj)

| valute | 22.12. | 21.12. |
|------------------|---------|---------|
| ameriški dolar | 1,3112 | 1,3155 |
| japonski jen | 109,68 | 110,00 |
| kitaški juan | 8,7144 | 8,7598 |
| ruski rubel | 40,2825 | 40,4468 |
| indijska rupija | 59,1315 | 59,5000 |
| danska krona | 7,4521 | 7,4507 |
| britanski funt | 0,84920 | 0,85030 |
| švedska krona | 8,9812 | 8,9795 |
| norveška krona | 7,8715 | 7,8620 |
| češka korona | 25,280 | 25,258 |
| švicarski frank | 1,2502 | 1,2613 |
| estonska korona | 15,6466 | 15,6466 |
| madžarski forint | 276,20 | 275,60 |
| poljski zlot | 3,9928 | 3,9940 |
| kanadski dolar | 1,3322 | 1,3410 |
| avstralski dolar | 1,3143 | 1,3183 |
| bolgarski lev | 1,9558 | 1,9558 |
| romunski lev | 4,2853 | 4,2888 |
| litovski litas | 3,4528 | 3,4528 |
| latvijski lats | 0,7098 | 0,7093 |
| brazilski real | 2,2246 | 2,2349 |
| islandska korona | 290,00 | 290,00 |
| turška lira | 2,0355 | 2,0479 |
| hrvaška kuna | 7,3914 | 7,3864 |

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

22. decembra 2010

1 meseč 3 meseč 6 mesečev 12 mesečev

| LIBOR (USD) | 0,26063 | 0,30281 | 0,45719 | - |
|---------------|---------|---------|---------|---|
| LIBOR (EUR) | - | - | - | - |
| LIBOR (CHF) | 0,14000 | 0,16917 | 0,23833 | - |
| EURIBOR (EUR) | 0,809 | 1,022 | 1,254 | - |

ZLATO

(99,99 %) za kg

-12,26

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

22. decembra 2010

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr.v %

| BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA | | | |
|---------------------------------|--------|---|--|
| GORENJE | 13,37 | - | |
| INTEREUROPA | 3,87 | - | |
| KRKA | 62,95 | - | |
| LUKA KOPER | 17,40 | - | |
| MERCATOR | 162,00 | - | |
| PETROL | 267,00 | - | |
| TELEKOM SLOVENIJE | 86,00 | - | |

| BORZNA KOTACIJA - DELNICE | | | |
|---------------------------|--------|---|--|
| ABANKA | 49,00 | - | |
| AERODROM LJUBLJANA | 19,30 | - | |
| DELO PRODAJA | 26,00 | - | |
| ETOL | 98,00 | - | |
| ISKRA AVTOELEKTRIKA | 20,00 | - | |
| ISTRABENZ | 5,98 | - | |
| NOVA KRE BANKA MARIBOR | 10,45 | - | |
| MILINOTEST | 5,50 | - | |
| KOMPAS MTS | 7,65 | - | |
| NIKA | 15,20 | - | |
| PIVOVARNA LAŠKO | 15,54 | - | |
| POZAVAROVALNICA SAVA | 8,11 | - | |
| PROBANKA | 24,50 | - | |
| SALUS, LJUBLJANA | 400,00 | - | |
| SAVA | 90,00 | - | |
| TERME ČATEŽ | 179,80 | - | |
| ZITO | 90,05 | - | |
| ZAVAROVALNICA TRIGLAV | 18,65 | - | |

MILANSKI BORZNI TRG

FTSE MIB:

-0,01

| delnica | zaključni tečaj v € | spr.v % |
|------------------|---------------------|---------|
| A2A | 1,052 | -1,03 |
| ALLIANZ | 90,90 | -0,46 |
| ATLANTIA | 15,39 | +0,85 |
| BANCO POPOLARE | 3,5475 | -2,14 |
| BCA MPS | 0,884 | -0,39 |
| BCA POP MILANO | 2,74 | -0,72 |
| EDISON | 0,8935 | +1,59 |
| ENEL | 3,85 | +0,07 |
| FIAT | 15,31 | +1,32 |
| FINMECCANICA | 8,61 | -0,75 |
| GENERALI | 14,80 | -0,87 |
| IFIL | - | - |
| INTESA SAN PAOLO | 2,145 | -0,92 |
| LOTTOMATIC | 9,35 | -0,53 |
| LUXOTTICA | 22,80 | +0,09 |
| MEDIASET | 4,5375 | -0,71 |
| MEDIOBANC | 6,865 | -0,58 |
| PARMALAT | 2,0275 | +1,38 |
| | | |



GLOSA

Balkanska »mizerija«

JOŽE PIRJEVEC



Kakšne tragične novice prihajajo z Balkana, predvsem iz republik, ki so nastale na ruševinah bivše Jugoslavije. Najbolj srhljiva je tista, ki je povezana s Kosovom, kjer so bile pred kratkim prve volitve po osamosvojitvi. Ni se samo izkazalo, da je Demokratična stranka, ki ji načeljuje

Hashim Thaçi, dosegla relativno večino na nepošten način, temveč tudi, da je njen prvak povezan s kriminalnimi združbami, ki jih obtožujejo trgovanja s heroinom in celo s človeškimi organi. O tem, da Thaçi ni svetnik, nisem nikoli dvomil. Na politični sceni se je pojavi februarja 1999, kot član albanske delegacije, ki naj bi v Rambouilletu, kraljevskem gradu v Franciji, pod okriljem velikih sil dosegla s Srbi sporazum o bodoči ureditvi Kosova. Ob tisti priliki se je Thaçi izkazal sprenejni od Miloševića, oziroma njegovih predstnikov na pogajanjih. Sprejel je ameriški plan, kar zadeva poseg Nata v nemirno pokrajino, in si s tem zagotovil zaščito Washingtona. Na podlagi tega kapitala je v posnejih letih gradil svojo politično kariero, čeprav je bilo jasno, da izhaja iz vrst UCK, Osobodilne fronte Kosova, katere povezanost z organiziranim kriminalom je bila očitna. Toda, ker je služil ciljem ameriške zunanje politike na Balkanu, so nad tem dejstvom v ZDA zamižali. Sedaj je prišla iz Sveta Evrope obtožnica, ki je tako uničuoča, da jo je težko interpretirati kot sad srbske sovražne propagande.

Nekaj podobnega bi lahko rekli tudi o Milu Djukanoviću, ki je zadnjih dvajset let skoraj nepretrgoma krojil usodo Črne gore. Tudi on je dosegel odcepitev svoje republike od Srbije, ker je znal spremno igrati na ameriško karto, kljub temu, da o njegovih stikih z mafijoi, ki meščetari med obema obala Jadrana, že dolgo na glas govorijo. In ne samo v Srbiji in v Italiji. Djukanović je pred kratkim napovedal svoj odhod iz politike, priče-

mer se je težko izogniti sumu, da je storil pod pritiskom Evropske unije, na vrata katere trka Črna gora. Svojim kritikom odgovarja, da so »neobveščeni« in da so mu »patoško« nasprotni. Pozabljajo pa na protekcijo, ki jo je še do nedavnina v Črni gori užival Darko Sarić, eden velikih balkanskih dealerjev s kokainom. Priština in Beograd sta pred kratkim podpisala dogovor o ekstradiciji kriminalcev njegovega kova. Toda, glej zlomka, še preden je bil sporazum (tajno) sklenjen, je omenjeni gospod skupaj s svojimi pajdaši izginil neznanom kam.

O bivšem hrvaškem premierju Ivu Sanaderju, ki sedi v priporu v Salzburgu zaradi obtožbe pranja umazanega denarja in drugih malverzacij, naj samo rečem, da je na žalost pač nadaljeval motno politiko, ki jo je na Hrvatskem zastavil že Franjo Tuđman s svojo hercegovško bando (pa ne samo). V primerjavi z novicami, ki prihajajo iz Kosova, Črne gore, Hrvatske - če bi se potrdili bi seveda marsikaj žalostnega našli tudi v Makedoniji, v Srbiji in v Bosni in Hercegovini - se zdi Slovenija prava oaza blaženih. Kar zadeva korupcijo, smo na svetovni lestvici držav na sedemindvajstem mestu med Estonijo in Ciprom. Visoko nad Italijo, ki je na sedeminšestdesetem. Mi smo samo patetično smešni z manjico, ki jo imamo, da se sončimo v milosti predsednikov ZDA, kot priča nedavnina dogodivščina premierja Boruta Pahorja, o kateri je poročal WikiLeaks. Moram reči, da me odkritje ni presenetilo, saj sem že pred leti, ko sem bil na našem veleposlaništvu v Washingtonu z nelagodjem na stenah opazil fotografije takratnega premierja (ali predsednika) z Georgeom W. Bushom. Kot da bi šlo za epohalen diplomatski dosežek.

V tej mizeriji veste, kdo je na Balkanu na dnu? Bolgarija. V članku o »sreči«, ki ga je prejšnji teden objavil The Economist, so Bolgari najbolj nesrečni na svetu!

VREME OB KONCU TEDNA

Za božič toplo in deževno, nato nova ohladitev

DARKO BRADASSI



Vremenska slika se bo spet spremenila, vendar bo pred novim nedeljskim preobratom pred nami še precej dežja. V teh dneh prevladuje izrazito atlantsko vreme in nam jugozahodni tokovi prinašajo zelo vlažen zrak ter pogoste padavine. Najbolj neugodna je vremenska slika ravno pri nas, medtem ko je bolj proti vzhodu Slovenije manj dežja in vlage ter več sprememljivosti. Meja sneženja se je od jugo občutno zvišala, ozračje se je bistveno segregiralo.

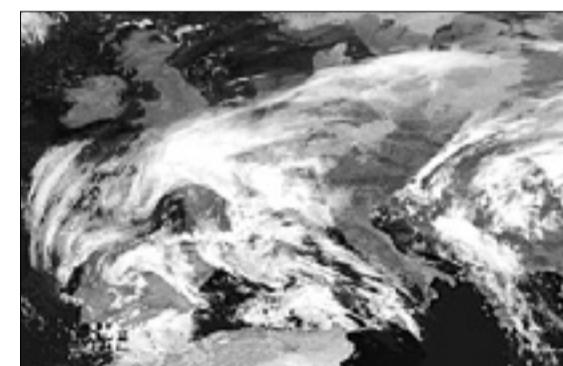
Ničta izoterma je bila včeraj opoldne na višini 2.019 metrov, torej se je v zadnjih dneh povzpela za skoraj 2.000 metrov, medtem ko je radiosonda na višini 1500 metrov namerila +3,4 stopinje Celzija. V preteklem tednu je na isti višini namerila zelo zgrovorno in pri nas redko vrednost -12,3 stopinje Celzija. Ozračje se je v nižjih slojih otoplilo za kakih 15 stopinj Celzija. Še občutnejša je bila toplotna advekcijska v najvišjih slojih. Na višini 5500 metrov je včeraj opoldne radiosonda namerila -20 stopinj Celzija, še pred dobrim tednom pa manj kot -40 stopinj Celzija. Spremembe so torej zelo občutne. Od nedelje pa spet pričakujemo občutno nižje vrednosti. Možno, da se bo živo srebro na višini 1500 metrov ponekod spustilo do okrog -10 stopinj Celzija, ničta izoterma pa bo le nekaj sto metrov nad morjem.

Dejstvo je, da dobiva vreme v zadnjih tednih vse bolj radikalne smernice brez vmesnih slik. Zdaj prevladuje Atlantik s pogostimi in precejšnjimi padavinami, zdaj sever z izrazitim mrazom. Vse je pač odvisno od razporeditve anticiklona. Ko anticiklon nad Atlantikom oslabi, priteka k nam zelo vlažen atlantski zrak, ko se okrepi in vzpenja do skrajnega severa, pa zelo mrzli severni tokovi. Vmesne poti dejansko ni. Ali vztrajnost padavin z otoplitvami, ali mraz s predhodno vremensko fronto.

Zgodba se bo nadaljevala v prihodnjih dneh. Anticiklon nad Atlantikom se bo ravno za božič začel spet vzpenjati proti severu, od koder bo od svetega Štefana preusmerjal bolj mrzel zrak. Prehodno bo za nekaj dni vremenska slika spet bolj severna in celinska. Za zadnje dni in letu pa kaže na okrepitev anticiklona, ki naj bi zaobjel večji del Evrope in naj bi prinesel stanovitno vreme in nekoliko višje temperature, če ne bo morebiti prišlo do prezemnega temperaturnega obrata.

Danes in jutri bo prevladovalo oblačno vreme s padavinami. Toplo bo. Božična noč bo v glavnem deževna in še razmeroma topla. Za božič se bo nadaljevalo podobno vreme, ozračje pa se bo počasi ohlajalo. Čez dan bo zapiralna šibka do zmerne burja, ki se bo ponoriči okreplila. V noči na nedeljo se bo meja sneženja spuščala. V Sloveniji bo ponoči snežilo do nižin, v Furlaniji Julijski krajini nad okrog 600 metrov. V nedeljo bo sprva še oblačno s padavinami, pihala bo močna burja, temperature bodo občutno padle. Ko bo glavnina padavin že za nami, ni izključeno, da bo nekaj snežink lahko padlo tudi na Krasu in celo pri morju. V ponedeljek se bo ozračje še dodatno ohladilo, ponekod ne gre izključiti možnosti poledice.

Na sliki: nad nami je zelo vlažen zrak, ki prinaša padavine

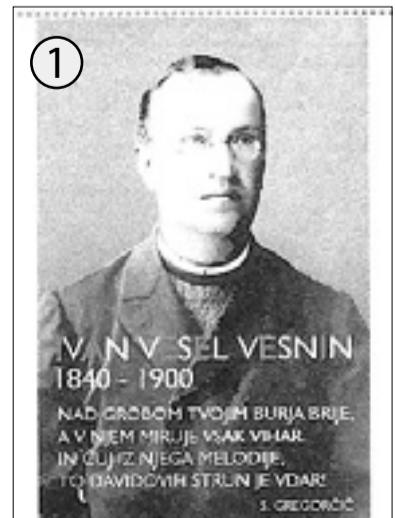


Postiljon

vih znamk svoj Bilten, Filatelična zveza Slovenije pa zbornik Nova filatelija. K temu je treba dodati, da v ljubljanskem Dnevniku že več kot dvajset let izhaja tedenška rubrika Filatelija, ki jo z veliko strokovnostjo piše Janko Šampfl.

Občasno posvetijo kako oddajo tudi krajevne radijske in TV postaje. Radio Trst A je imel pred leti filatelično rubriko, ki jo je pripravljal Odo Kalan, prejšnjo soboto pa je TV Koper Capodistria oddajala polurno oddajo, ki jo je pripravil Mitja Tretjak in pri kateri je sodeloval tajnik SFK Košir Igor Tuta. Lahko torej zapišemo, da velja za to staro tradicijo zbiranja in urejanja poštnih znamk in poštih žigov dokaj razsirjeno zanimanje tudi s strani tistih, ki se s filatelijo neposredno ne ukvarjajo.

Ivan Vesel - Vesnin



Sredi novembra je Filatelični odsek numizmatičnega društva v Ilirske Bistrici izdal dotiskano dopisnico s spominskim žigom posvečeno pesniku Ivanu Veselu (1840-1900). Vesel se je rodil v Mengšu in bil leta 1865 posvečen v duhovnika. Nato je služboval v raznih krajih na Primorskem in na Štajerskem. Zadnje obdobje svojega življenja je preživel kot dekan v Trnovem pri Ilirski Bistrici.

Že v letih liceja se je začel ukvarjati s pisanjem, napisal je več pesmi in zgodovinski roman izza časa Rimljancev na Slovenskem ter dramo o pokristjanjevanju karantanskih Slovencev. Glavno njegovo delo pa so prevodi iz ruske poezije. Prevajal je Lermontova, Pavlova in Puškina. Leta 1901 je posmrtno izšla njegova Ruska antologija. Med njegovimi prijatelji so bili Aškerč, Meninger, Medved, Kette in Gregorčič, ki mu je ob smrti posvetil pesem. In prav kitico te pesmi so v Ilirske Bistrici izbrali za spominsko dopisnico. (Slika 1)

Program znamk Slovenije leta 2011

Pošta Slovenije je za prihodnje leto napovedala izdajo 31 novih znamk. Izšle bodo v skupinah na določene dneve v letu: 28. januarja, 25. marca, 27. maja, 23. septembra in 25. novembra. Posebej pa bo 25. junija izšla znamka posvečena 20-letnici osamosvojitve Slovenije. V glavnem bodo tudi v prihodnjem letu ohranili dosedanje serije posvečene znamenitim osebnostim, ljudskim noščem (notranjska) (Slika 2), folklori,



turizmu (dolina reke Soče), rastinstvu, živilstvu (ptice), naravnim parkom (Ščavnice soline), umetnosti (Rihard Jakopič), filmu (ob 80.letnici prvega slovenskega celovečernega filma v kraljestvu Zlatoroga), športu in industriji (Cestna vozila Tomos) ter še marsikaj družega. O posameznih izdajah bomo sproti poročali v tej rubriki.

Številne italijanske novosti v letu 2011

Prejšnji teden je italijanska poštna uprava objavila program izdaj novih znamk za prihodnje leto. Filatelisti je skoraj zadebla kap, ko so ugotovili, da našerava Italija prihodnje leto izdati kar 85 novih znamk, skoraj dvakrat toliko kot navadno. Od tega jih bo nekaj izšlo v osmih blokih (34 znamk) in v zvezčiku (10 znamk). Takoj moramo povedati, da bodo tudi letos verjetno v teku leta določene spremembe, a bojimo se, da bo zato znamk še več.

Večino novosti predstavljajo serije, ki bodo posvečene 150-letnici zedinjenja Italije. Temu zgodovinskemu obdobju bo posvečenih kar sedem serij z 39 znamkami. V to skupino pa ni vstete izdaja namenjena Rimu kot glavnemu mestu Italije.

Glede ostalih tem pa bi omenili, da bo končno izšla 8. marca znamka pos-

večena mednarodnemu prazniku žena. Aprila pa bo izšla spominska znamka ob 50-letnici prvega človekovega poleta v vesolje. Posebna znamka bo jeseni posvečena prostovoljnemu delu, druga pa italijanskim vojaškim misijam v tujini. V okviru serije Institucije bo posebna znamka posvečena državnemu muzeju italijanske emigracije.

V evropskem parlamentu so se odločili, da bo prihodnje leto posvečeno gozdovom, in med napovedanimi serijami bo tudi Italija izdala dve znamki o gozdovih, poleg tega pa še dve znamki na tamko vrtov in parkov, ki bosta posvečeni botaničnemu vrtu v Padovi in parku pri Iserniji o openinski flori. Med osebnostmi bodo prihodnje leto dobili svojo znamko A. Fogazzaro, E. Salgari (oba 100-letnica smrti), C. Dapporto (100-letnica rojstva) in Italo Svevo (150-letnica rojstva). Za naše kraje pa je zanimiva tudi znamka, ki bo izšla junija v seriji turizma. Na njej bo prikazan Trbiž.

Vočilo

Ob koncu te rubrike, ki je zadnja pred prazniki, bi vam radi, drage bralke in cenjeni bralci, predvsem pa vsi prijatelji filatelisti, iz vsega srca vočili mirne in vesele božične praznike, v novem letu pa mnogo dobrega in uspešnega prizadevanja zase in za slovensko narodnostno skupnost, filatelistom pa še posebej kako novo, presenetljivo in redko odkritje. S Postiljom se bomo spet oglasili v drugi polovici januarja. (Slika 3)

I.T.



Vesel božič vam leto Pošte Slovenije!



REFORMA UNIVERZE - Obravnava zakonskega besedila v senatu se je zavlekla

Zaključno glasovanje šele danes Napolitano sprejel protestnike

Študentje in raziskovalci v Rimu simbolno demonstrirali v periferiji - Protesti po vsej državi

RIM - Senat bi bil moral včeraj do končno odobriti sporno reformo univerze šolske ministrice Mariestelle Gelmini. Zaradi obstrukcije opozicije, pa tudi zaradi nerodnosti vladne večine, se bo to zgodilo z enodnevno zamudo, se pravi danes. Zaključno glasovanje je navedeno okrog 16. ure, pred tem pa bodo ob 15. uri na sporedu glasovalne izjave, ki jih bo neposredno prenašala televizija. Tako predvideva dogovor, ki so ga včeraj pod večer ob koncu napetega dne dosegli načelniki parlamentarnih skupin.

Medtem so se včeraj po vsej Italiji obnovile demonstracije proti snujoči se reformi. Po razpoložljivih informacijah so protesti v Rimu, Turinu, Cagliariju in drugih mestih potekali mirno, so pa izbruhnili spopadi med protestniki in policijo v Milanu in še zlasti v Palermu. Tam so razjarjeni študentje med drugimi metali kamenje v policiste in pri tem poškodovali enega novinarja.

Posebno veliko pričakovanje je vladalo da demonstracije v Rimu, kjer je 14. decembra prišlo do nasilnih izgredov s številnimi ranjenimi v neposredni bližini sedežev parlamenta in vlade. Študentje in raziskovalci pa so poskrbeli za presenečenje. V sprevodu niso krenili proti palačam osrednjih državnih oblasti, ampak proti rimskemu predmestju, kjer so jih ponekod ljudje sprejeli s ploskanjem. S tem so protestniki hoteli izraziti svoje razočaranje nad politiko. Demonstrantov je bilo kar veliko, saj se jih je po nekaterih podatkih zbralok okrog 30 tisoč.

Za svojevrstno »presenečenje« pa je poskrbel tudi predsednik republike Giorgio Napolitano. V nasprotju z zaprtostjo, s katero je vlad doslej zavračala vsako sočejanje s protestniki, je državni poglavar sinoči na Kvirinalu sprejel delegacijo študentov in raziskovalcev. Ti so mu izročili pismo, s katerim so ga pozvali, naj ne podpiše zakonskega besedila sporne reforme, češ da »ubija« pravico do študija, ki jo jamči ustava.

Po besedah nekaterih udeležencev srečanja je Napolitano pozorno poslušal izvajanja protestnikov ter še zlasti njihove protipredloga. Na poziv, naj ne podpiše zakona, ni neposredno odgovoril; zagotovil je le, da bo kot vselej skušal vestno izvajati pristojnosti, ki mu jih nalaga ustava pri razglasjanju zakonov. Predstavniki študentov in raziskovalcev so se predsedniku vsekakor iskreno zahvalili, češ da je prvi predstavnik oblasti, ki jim je znal resnično prisluhniti.

Sprevod protestnikov v rimske predmestju

ANSA



POLITIKA - Nova težava za Berlusconija

Prestigiacomo zapustila stranko Ljudstva svobode

RIM - Okoljska ministrica Stefania Prestigiacomo je včeraj polemično zapustila stranko Ljudstva svobode in napovedala prestop v mešano poslansko skupino. Povod za njen dejanje je bilo zadržanje poslanske skupine Berlusconijeve stranke, ki je v sklopu zakona o delu ter zaposlovanju glasovala proti nekemu predlogu okoljskega ministra. Ukrepanje zadeva ločeno zbiranje in uničevanje odpadkov.

Prestigiacomo je zman zahtevala od desne sredine, naj vsaj podpre preložitev omenjenega ukrepa. To se ni zgodilo, takoj po glasovanju je ministrica jezno zapustila poslansko dvorano, nekateri očitno že bivši strankarski somišljeniki pa so ji zakričali, naj odstopi tudi iz vlade. Prestigiacomo je pozneje dejala, da misli ostati še naprej v vladi, problem pa predstaviti ministru predsedniku. Ni izključeno, da bo Berlusconi na koncu preprical, naj ostane v Ljudstvu svobode.

STEFANIA PRESTIGIACOMO



Včerajšnje dogajanje v parlamentu je samo konica v seriji nesoglasij med ministrico in Ljudstvom svobode, tako da so nekateri v Rimu že napovedovali njen vstop v stranko FLI Gianfranca Finija. Prestigiacomo, ki je doma s Sicilije, je od Berlusconija v preteklosti večkrat zahtevala več pozornosti (in finančnih sredstev) za jug Italije. Premier ji je marsikaj obljubil, finančni minister Giulio Tremonti pa je vse njen predloge zavrnil.

JUŽNA TIROLSKA - Zakonski odlok ministrskega sveta

SVP takoj unovčila vzdržanje poslancev Narodni park Stelvio delno pod krajevno upravo

Brugger in Zeller nista podprla nezaupnice - Kritike Demokratske stranke in okoljevarstvenikov

BOCEN - Narodni park Stelvio-Stilfser Joch bodo po novem delno upravljale krajevne uprave, medtem ko ga je doslej upravljalo ministrstvo za okolje. Tako je z zakonskim odlokoma določil ministrski svet. Odločitev je politično darilo za Južnotirolsko ljudsko stranko (SVP), katere poslanca (dva na tri) sta se 14. decembra med glasovanjem o nezaupnici Berlusconijevi vladi vzdržala, namesto da bi nezaupnico podprla. Vzdržala sta se Sigfried Brugger in Karl Zeller. Narodni park bo po novem upravljalo več subjektov, in sicer avtonomni pokrajini Trento in Bocen ter Dežela Lombardija, ki bodo z ministrstvom za okolje in občinskim upravam sestavile koordinacijsko telo.

Vodja stranke SVP Luis Durnwalder je prejšnji teden zanikal, da je šlo za izrecen dogovor, povezan z nezaupnico, priznal pa je, da so bila v tistih dneh pogajanja z ministrom Tremontijem in Calderoljem. V politični arenai so bili najbolj kritični senatorji Demokratske stranke, ki so člani komisije za okolje. »Berlusconi, Fito in Frattini so ubogali diktatu južnotirolske stranke in razčlenili enega najbolj starih narodnih parkov, kar je za okolje zelo hud udarec,« so napisali senatorji Roberto Della Seta, Vincenzo De Luca, Francesco Ferrante in Daniela Mazzucconi, ki so tudi poudarili, da sta ministrica za okolje Stefania Prestigiacomo in deželni svet Lombardije odločitvi nasprotovala.

Plaz kritik pa se je vsul tudi iz okoljevarstvenih krogov. Organizacije WWF, Legambiente, LIPU, Federparchi in CAI so izrazili globoko zaskrbljenost, ker je »na hitro sprejeti odlok zbrisal 75 let trajajoče enotno upravljanje naravne dediščine, kakršno predstavlja park Stelvio.«



Utrinek iz narodnega parka Stelvio-Stilfser Joch

VLADA - Odlok 50 milijonov manj za založništvo

RIM - Vlada bo prispevala 400 milijonov evrov v sklad za neprofitne organizacije in raziskovalne dejavnosti, ki ga sicer financirajo davčni obveznici s 5 promili davka na dohodke fizičnih oseb (Irpef). Tako določa večnamenski odlok (it. decreto Milleproroghe), ki ga je včeraj odobrila vlada. V resnici bo vladu s tem obnovila sklad, iz katerega je sama prevzela 75 odstotkov sredstev z zakonom o javnofinančni stabilnosti. Pristavimo naj, da bo četrtnina od nakazanih 400 milijonov evrov namenjena raziskovanju amiotrofične lateralne skleroze ter pomoci zadavnim bolnikom na domu.

Odlok obsega še vrsto ukrepov. Med drugim v dekretu piše, da vlada ponovno refinancira tako imenovani sklad 5 promilov tudi s konsistentnim krčenjem sklada za založništvo, ki ga je vladu zreducirala za 50 milijonov evrov. Tako se ponovno odpira vprašanje preživetja številnih italijanskih časopisov (vključno s Primorskim dnevnikom).

POLITIKA - Po zaupnici Calderoliju

Severna liga zahteva Finijevo odstavitev

RIM - Poslanska zbornica je zavrnila nezaupnico ministru Robertu Calderoliju, ki jo je predložila stranka Italija vrednot. Nekaj minut zatem je Severna liga, kateri pripada Calderoli, dala zelo jasno razumeti, da bi moral Gianfranco Fini odstopiti z mesta predsednika poslanske zbornice. Nekateri ligaši razmišljajo o odstavitev Finija, ki pa jo aktualna zakonodaja ne predvideva.

Vodja poslanske skupine Bossive stranke Marco Reguzzoni je sicer priznal, da zbornica ne more odstaviti svojega predsednika. Liga bo najbrž po novem letu zato v obliki resolucije zahtevala Finijev odstop, kar bi - tako Reguzzoni - pomenilo politično nezaupnico predsedniku. Predlog Severne lige ni doživel podpore pri drugih vladnih komponentah, predsednik vlade Silvio Berlusconi pa je večkrat dejal, da bi moral Fini zaradi svoje vdilne vloge v stranki FLI odstopiti.

Nezaupnico Calderoliju so podprtli poslanci levosredinske opozicije,



za usodo ministra iz vrst Severne lige je bila odločilna bela glasovnica UDC in Finijevih pristašev. Glasovanje je dejansko potekalo v skladu s pričakovanji, medtem ko ostaja na nitki usoda kulturnega ministra Sandra Bondija, proti kateremu je nezaupnico predložila vsa opozicija. Tudi v tem primeru bodo odločilni glasovi parlamentarcev UDC in FLI. Medtem ko se bo stranka Pier Ferdinanda Casinija najbrž vzdružala, so Finijevi pristaši napovedali glas za odstop kulturnega ministra.

Sporazum o tovarni FIAT menda tik pred podpisom

TURIN - Vodstvo avtomobilske hiše FIAT in sindikati kovinarske stroke bodo najbrž še pred božičem sklenili dogovor o prihodnosti tovarne Mirafiori. Sindikalna zveza FIOM ima velike pomisleke nad osnutkom sporazuma in ga najbrž ne bo podpisala. Pooblaščeni upravitelj avtomobilskega koncerna Sergio Marchionne je s tem v zvezi že dal vedeti, da bo FIAT upošteval dogovor, če bo slednji žel podporo 51 odstotkov delavcev na referendumu. Zastopniki FIOM so prepričani, da dogovor poslabšuje itak že sedaj težke delovne razmere v tovarni in da je v maršicem v popolnem nasprotju z doslej podpisanimi sindikalnimi sporazumi. Dogovor podpira predsednica Confindustria Emma Marcegaglia.

Di Pietro: Berlusconi ustrahuje ustavne sodnike

RIM - Ministrski predsednik Silvio Berlusconi ustrahuje ustavno sodišče, zato je nujen poseg predsednika republike Giorgia Napolitana, pravi Antonio Di Pietro. Voditelj stranke Italija vrednot se nanaša na nedavno Berlusconijevo grožnjo, da bi se postavil po robu razsodbi ustavnega sodišča, če bi razveljavila sporni zakon o imuniteti. »V tem primeru bo stranka Ljudstva svobode priredila protestne demonstracije po vsej državi,« je zagrozil Berlusconi. Razsodba ustavnega sodišča je napovedana za 11. januar.

V letu 2011 naročnina RAI dražja za poldrugi evro

RIM - V novem letu bo naročnina za javno radiotelevizijsko ustanovo RAI dražja za poldrugi evro, kar pomeni, da bo po novem znašala 110,50 evra. To je včeraj sporočil resorni minister Paolo Romani, ki je dejal, da bi morala dražja naročnina prinesti v še kar izsušene blagajne RAI do datnih 30 milijonov evrov. Minister Romani je ob tej priložnosti tudi napovedal ostrešji boj proti tistim, ki gledajo televizijo in poslušajo radio RAI, ne plačujejo pa naročnine. Govori se, da so v letu 2009 utajevalci povzročili ustanovi za približno 700 milijonov evrov škode, kar je res ogromna vsota.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Četrtek, 23. decembra 2010

7

SSG - Skupščina bo danes razpravljala o novem statutu

Slovensko stalno gledališče: končno konec izredne uprave?

Če bo skupščina sprejela nov statut, bi lahko v kratkem izvolili nov upravni svet

V tržaškem Kulturnem domu bo danes zasedala skupščina Slovenskega stalnega gledališča. Na dnevnu rednico je tudi zelo pomembna točka: sprejetje novega statuta, na podlagi katerega naj bi osrednja gledališča ustanova Slovencev v Italiji končno dobila novo vodstvo oziroma nov upravni svet.

Slovensko stalno gledališče kot znano že dobro leto vodita odvetnik Andrej Berdon in komercialist Paolo Marchesi, izredna upravitelja, ki sta nadomestila upravnemu svetu gledališča; ta je namreč septembra 2009 odstopil. Mandat, ki jima ga je dal Skupščina SSG, naj bi najprej trajal do junija letos. Ker pa ni bilo pogojev za izvolitev novega upravnega sveta, sta, klub večkrat izraženi želji po odhodu, ostala na čelu te ustanove.

Pogajanja za izvolitev novega upravnega sveta so zastala, ker je bil potreben nov statut: javne uprave so namreč zahtevalo večjo zastopanost v upravnih organih SSG. Na podlagi neuradnih informacij, naj bi predstavniki slovenske manjšine in javnih uprave le našli skupen jezik. Deželni odbornik za kulturo Elio De Anna je pred dnevi za naš dnevnik izjavil, da bodo v upravnem svetu SSG na osnovi novega statuta sedeli trije predstavniki krajevnih uprav (Deže, Podkrajine in Občine Trst) ter trije predstavniki Slovencev. Novi statut SSG naj bi stopil v veljavo z novim letom, ko naj bi se tudi izvršil mandat sedanjih izrednih komisarjev.

Skupščina SSG, v kateri sedijo predstavniki javnih uprav in slovenske manjšine, naj bi danes razpravljala o novem statutu. Osnutek, ki smo si ga lahko ogledali, potrjuje napovedi deželnega odbornika: nov upravni svet naj bi imel šest članov. Predsednika in dva člana naj bi imenovali Društvo Slovensko gledališče, Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij, ostale tri pa krajevne javne uprave. Vseh šest subjektov - ustanovnih članov SSG, naj bi krilo stroške za njegovo redno delovanje in stroške za dvorano; najvišji delež (75%) naj bi krila Dežela, ostali člani pa po 5%. Gledališče naj bi vsekakor še dalje prejemalo tudi prispevke iz državnega gledališkega sklada FUS.

Upravni svet ima tudi statutarno nalogu, da imenuje umetniškega vodjo in »tehnično-administrativnega koordinatorja«. Umetniški sektor kot znano vodi Primož Bebler; administrativni pa je trenutno brez vodstva. (pd)

AVTOBUSI

Praznični vozni red

Prevozno podjetje Trieste Trasporti napoveduje spremembo voznega reda za božično obdobje. Večje spremembe bodo zadevale 24. in 25. december, okrnjen po tudi urnik ob novem letu. Na božično viganijo bo že tako praznični urnik skrčen, predvsem na nočnih progah št. 4, 8, 19, 20, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 44, 48. Zgoraj omenjene proge bodo 24. decembra in na silvestrovo vozile najkasneje do 21.30 ure.

Na božični dan pa bo vozni red okrnjen že od 7.00. Ukinjena bo openska transvajska proga št. 2 ter proge št. 7, 19, 50 in 52, medtem ko bodo večerne proge A, B, C, D vozile od 20.30 dalje.

Nekatere proge pa bodo deležne le manjših sprememb: št. 3 bo povezovala tudi zgornji del UL Commerciale; št. 27 bo občasno vozila do Lazareta; večerna proga A bo iz mestnega središča peljala skozi Ferdinandeo na Katinaro, medtem ko bo proga D krila tudi običajni odsek proge št. 9 iz Trga Goldoni do Campa Marzia. Dodatne informacije in morebitne spremembe so vsem uporabinkom dosegljive tudi na spletni strani www.triestetransporti.it



Simfonični orkester
RTV Slovenija med
nedavnim
koncertom v SSG

KROMA

PRIPRAVE NA VOLITVE - Roberto Cosolini

»Desna sredina ima oblast nad vsem Trst nujno potrebuje spremembe«

»Desna sredina hoče še naprej kroviti prihodnost Trsta, kot dokazujejo njeni pritiski za pristanišče, pristaniški projekt Unicredit, bonificiranje industrijske cone in še bi lahko naštevali,« pravi županski kandidat leve sredine Roberto Cosolini. Spomladanske upravne volitve predstavljajo po njegovem mnenju edinstveno priložnost za spremembe na političnem in gospodarskem področju.

Županski kandidat je na včerajnji novinarki konferenci ob izteku leta dejal, da mesto potrebuje razvojni pakt med vsemi, ki misijo, da ima Trst perspektive za prihodnost. Ne gre torej samo za levo sredino, temveč za raznorazne komponente, očitno tudi tiste, ki se ne prepoznavajo v sedanji opoziciji v občinskem svetu.



Dipiazza se sedaj hvali, da je izpolnil svoj volilno-upravni program, v resnicu pa je naredil zelo malo ali nič konkretnega, pravijo v levi sredini,

dini, ki verjamejo v možnost zmage na spomladanskih volitvah. Volilna bitka bo v vsakem primeru zelo zahetna in to ne samo za levo sredino.

V desni sredini se za župansko kandidaturo znova pojavlja ime Antonia Paoletti, predsednika Trgovinske zbornice, ki je sicer skregan z aktualnim županom Robertom Dipiazzo. Sprla sta se zaradi načrta morskega parka, ki je potem sicer propadel, tudi pred tem pa sta večkrat prišla v spor zaradi drugih zadev. Zanimivo, da se je o Paoletti pred meseci celo govorilo kot o možnem županskem kandidatu leve sredine. V desni sredini je skrakala vse še odprtlo, odločitve pa naj bi padle po novem letu in tudi pozneje. O možnem datumu upravnih volitev pa se omenja prvo nedeljo marca 2011.

MAMILA - Prva obširna akcija proti pametnim drogom

Omama z vrtnarsko žilico

V Trstu karabinjerji preiskali dve trgovini in zasegli 207 proizvodov - Opojne snovi prodajajo kot pripomočke za gojenje rastlin in dezodorante



V tržaških trgovinah so zasegli več proizvodov za dober vonj in ... prijetno počutje

Karabinjerji posebnega oddelka NAS so v torek in včeraj po vsej Italiji izvedli obširno akcijo proti trgovini z mamilami, predmet preiskave pa se je v tem primeru precej razlikoval od običajnih. Na mutih so imeli t. i. pametne droge (v angleščini »smart drugs«), manj znane snovi, ki jih v številnih prodajalnah na tretih spletnih straneh ponujajo kot zelišča ali pripomočke za vrtnarjenje. Preiskava, ki se je začela v Neaplju, je privredila do številnih zasegov in sedmih aretacij, dotaknila pa se je tudi Trsta in Vidma. V Trstu so karabinjerji obiskali dve specilizirani trgovini (»smart shop«) in zasegli 207 proizvodov.

V tržaških in drugih »pametnih« prodajalnah prodajajo vrečke z naravnimi snovmi, travami, ki uživalcu povzročijo bolj ali manj prijetno omamo. Velja omeniti, da so te snovi manj poznane in jih v Italiji še niso uvrstili na uradni seznam prepovedanih drog - državno črno listo substanc. Proizvode z zanimivimi imeni, kot so »tropska sinergija«, »jamajski duh« ali »jukatanski ogenj«, pa v trgovinah in na spletnih predstavljanjih kot pripomočke za gojenje

in utrjevanje rastlin, dišave, naravne parfeme ipd. Karabinjerji NAS so preiskavo poimenovali Vonj po drogi.

V Italiji so skupno zasegli 20 tisoč dezodorantov, tri tone zelišč, trideset kilogramov halucinogenih snovi in sto kilogramov indijske konoplje ter laboratorij za nezakonito proizvodnjo mamil. Zasegli so tudi podjetje Tessier-Ashpool v kraju Peschiera Borromeo pri Milanu, ki je uvažala, proizvajala in prodajala te snovi (šest predstavnikov podjetja so pripravljeni). Vse se je začelo, ko se je mladenič iz Neaplja počutil slabo, v laboratoriju bolnišnice Federico II pa so ugotovili, da je z neko pametno drogo zaužil neverno molekulo, ki povzroča odvisnost in ogroža ožilje ter živčni sistem. Na podlagi tega odkritja so se pozneje tožilci prvič na tem področju odločili za priporne naloge in hišne preiskave (teh je bilo 122), akcija pa je zajela tudi Nizozemsko in nekatere vzhodnoevropske države. Med preiskavo so ugotovili, da imajo prodajalci svoje zveste stranke, večinoma gre za najstnike, informacije pa gredo navadno od ust do ust ali prek interneta. (af)

Nova knjiga Maria Vatte

Danes bodo v dvorani Constantinescu v muzeju Sartorio na Trgu Papa Giovanni XXIII 1 ob 18. uri predstavili knjigo duhovnika Maria Vatte Buona domenica. Trieste, volti e storie, ki je izšla pri založbi Lint. V knjigi so zbrani članki, ki jih je Vatta štiri leta in pol pisal za rubriko Trieste, volti e storie v tržaškem italijanskem dnevniku Il Piccolo.

Zaprtje muzejskih knjižnic

Odborništvo za kulturo Občine Trst obvešča, da bodo od danes do 7. januarja 2011 zaprte knjižnice in fototeki mestnih zgodovinskih in umetnostnih muzejev in gledališkega muzeja Carlo Schmidla, kjer bosta zaprta tudi mediateka in dokumentacijski center. Ponovno bodo odprle svoja vrata 10. januarja 2011, odprt pa bodo ob pondeljkih in sredah od 9. do 16. ure, ob torkih, četrtkih in petkih pa od 9. do 13. ure.

Izredno odprtje akvarija

Odborništvo za kulturo Občine Trst in ravnateljstvo mestnih znanstvenih muzejev sporočata, da bo akvarij na nabrežju, poleg delovnikov, izjemoma odprt tudi na Štefanovo, se pravi v nedeljo, 26. decembra, z urnikom od 9. do 17. ure in na praznik Svetih treh kraljev 6. januarja 2011 z urnikom od 9. do 13. ure.

Kaznovana potapljača

V morju pred miljskim nabrežjem je pomorska policija v torek dopoldne opazila dvojico potapljačev. Moška, doma iz Catania, sta se potapljalna na območju, kjer je to prepovedano in nista uporabljala ustrezne signalizacijske opreme. Enemu in drugemu so napisali globo in višini več kot tisoč evrov. Iste dne so policisti v sodelovanju s pristaniško kapitanijo na dnu barkovljanskega portiča odkrili plastična kosa, polna morskih ušes. Školjke so spet odvrgli v njihovo naravno okolje, policija pa preiskuje morebitno povezano med potapljačema, ki sta se s Sicilije v Milje pripljala s kombijem.

Kosilo za priletne osebe

Javno podjetje Pro Senectute vabi tudi letos na prireditve Aggiungi un posto a tavola, na kateri že trideset let nudijo družabne trenutke samim in nepremožnim priletним osebam. Na prireditvi lahko vsakodobno sodelujejo in prispeva kosilo za potrebne. Kosilo bo danes ob 12.30 v prostorih društva SGT v Ul. Ginnastica 47, ob 11. uri pa bo maša v klubu Primo Rovis.



DEVIN-NABREŽINA - Občinski svet na včerajšnji seji izglasoval konvencijo z družbo AMT

Zamenjava ali nova postavitev tridesetih avtobusnih postajališč

Voda: koncesija družbi AcegasAps in Kraškemu vodovodu - Prispevek Civilne zaščite proti poplavam

Debinsko-nabrežinski občinski svet je na včerajšnji seji z devetimi glasovi za in štirimi proti izglasoval konvencijo med Agencijo za teritorialno mobilnost AMT ter vsemi občinami tržaške pokrajine za zamenjavo starih oz. postavitev novih postajališč za javne avtobusne prevoze. Konvencija, ki so jo sprejeli z glasovi desnosredinske večine ob nasprotovanju levosredinske opozicije, predvideva, da bodo na celotnem ozemlju Pokrajine Trst postavili štiristo postajališč in 1338 tabel, od katerih naj bi jih na podlagi zahtev tamkajšnje občinske uprave na ozemlju Občine Devin-Nabrežina postavili trideset.

Ponekod bodo le zamenjali stara postajališča, ki so dotrajana oz. so bila tarča vandalov, ponekod pa jih bodo postavili popolnoma na novo na podlagi zahtev občanov in priporočil občinskih svetnikov, je opozoril podžupan in odbornik za javna dela Massimo Romita, ki je tudi napovedal, da bodo vsa postajališča oz. table postavili v teku leta 2011. Že 13. januar pa je napovedan sklic komisije za javna dela, ki se bo srečala s tehniki družbe AMT, tako kot je predlagal predsednik komisije Fabio Eramo, s katerim sta se strinjala tako Romita kot župan Giorgio Ret.

Nova postajališča oz. table bodo ta-



ko postavili na raznih točkah v Nabrežini, Nabrežni-Križu, Devinu, Sesljanskem zalivu, Cerovljah, Mavhinjah, Vižovljah, Ribiškem naselju, Naselju sv. Mavra, Šempolaju, Slivnem in Prečniku. Do zamenjave dosedanjih postajališč bo prišlo v Sesljalu, Devinu, Štivanu, Ribiškem naselju in Šempolaju, medtem ko

je vzdrževanje obstoječih objektov predvideno v Nabrežini, Naselju sv. Mavra, Praproto in Trnovci.

Med ostalimi točkami dnevnega reda velja omeniti sporočilo župana Giorgia Reta o torkovem podpisu, skupaj z županom Občine Zgonik Mirkom Sarodečem, dogovora o koncesiji upravljanja

vodovodnih služb družbi AcegasAps in Kraškemu vodovodu, ki bo tako še naprej deloval, medtem ko je Civilna zaščita odobrila občinski upravi prispevek v višini 250.000 evrov za gradnjo zaščitnega zidka, visokega kakih 40-50 centimetrov, ki bo v Ribiškem naselju preprečeval poplave na tistem območju.

Drugače je včeraj predsednik Soveta mladih Giuliano De Vita prebral poročilo o delovanju tega telesa, razpravo o svetniških vprašanjih in resolucijah pa so odložili: besedila se vračajo v pristojno komisijo, kjer bo o njih ponovno tekla beseda pred vrtnitvijo v občinski svet. Naj omenimo, da so skoraj vsa vprašanja oz. resolucije vložili svetniki levosredinske opozicijske liste Insieme-Skupaj Edvin Forčič, Massimo Veronesi in Maurizio Rozza (v dveh primerih se jim je pridružil tudi svetnik liste župana Giorgia Reta Walter Bradas), nanašajo pa se na nekatere pereča vprašanja, kot so obnova in namembnost bivšega hotela Europa, davek na nepremičnine Ici, služba 118 in nov deželnih zakonske ureditve, kjer med drugim piše, da lastniki nepremičnin s turistično oz. hotelsko namembnostjo oz. njihovi upravičenci lahko omenjene nepremičnine uporabljajo tudi kot redno bivališče.

Na srečanju so sogovorniki podarili nujnost sodelovanja med obema deželnima vseučiliščema, pri čemer je rektor Francesco Peroni dejal, da bi morabitne zamude pri vzdrževanju ravni kompetitivnosti deželnega univerzitetnega sistema na dinamičnem tržišču znanja škodovale ne samo akademskim skupnostim, ampak tudi teritoriju. Pri tem so udeleženici sestanka izrazili tudi zahtevo, naj politika opravi obektivno analizo s ciljem preveriti in načrdati dobro upravljanje deželnih univerz, zlasti tržaške.

Ob tem so se Molinaro in predstavniki tržaške univerze pogovarjali še o pomenu raziskovanja kot dejavnika kompetitivnosti, povezavi med znanstvenim razvojem ter proizvodnim in podjetniškim tkivom na teritoriju, politikom internacionalizacije in preverjanju upravnih sposobnosti univerz. Izhodišče za razpravo je predstavljal nov predlog deželnega zakona o financiranju univerzitetnega sistema, o katerem naj bi deželni svet po Molinarovih besedah razpravljal v februarju prihodnjega leta.

Odbornik je pri tem poudaril, kako je deželna uprava v svojem finančnem zakonu za leto 2011 ohranila enako finančno postavko kot lani, v nadaljevanju pa se je zaustavil pri prihodnjih obvezah: gre za izboljšanje delovanja Deželne ustanove za pravico do študija Erdisus in razširitev števila upravičencev štipendij ter novim načrtom za pravico do študija, dalje za oblikovanje deželne Bele knjige o raziskovanju in študiju za organiziranje podpore deželnemu univerzitetnemu sistemu.

Predstavniki tržaške univerze od Dežele zahtevajo tudi politično obvezoto, da si bo prizadevala za rast raziskovanja in visoke izobraževalne ravni tržaškega vseučilišča v okviru razvojnih geopolitičnih dinamik podonavškega območja.

DOLINA - Občina Polemika ob Gombačevih izjavah

»Če želimo ohraniti šolo v vsakem zaselku naše občine, je treba imeti pogum, da se za sredstva neposredno zaprosi ljudljansko vlado.« Tako je, po poročanju nedeljske številke tržaškega italijanskega dnevnika, svetnik Liste Gombač v dolinskem občinskem svetu Boris Gombač komentiral možnost zaprtja dveh osnovnih šol na občinskem ozemlju, ki jo je že pred časom omenila občinska odbornica za šolstvo Alenka Vazzi sprično napovedi o dodatnem krčenju neučnega oz. pomožnega osebja, zaradi česar ne bi bilo mogoče zagotoviti odprtja vseh šolskih polstopij (le-teh je enajst). Tako naj bi zaprli stavbi šol v Ricmanjih in Borštu, otroci pa naj bi po novem zahajali v šoli v Domjo oz. Boljunc. Na zadnji ponedeljekovi sejni dolinskega občinskega sveta se o tem sicer ni govorilo, saj je bila točka, ki je predvidevala sprejetje občinskega pravilnika za šolski prevoz, preložena na mesec januar 2011, vsekakor je Gombač po pisanku italijanskega dnevnika možnost zaprtja dveh šolskih stavb pozdravil, saj po njegovih besedah ne živimo več v povojnem času ali pa v prvih 80. letih prejšnjega stoletja, ko je bilo treba misliti za ohranitev za vsako ceno slovenske identitete tudi z izrazito ideološkimi cilji: zdaj je nameč po Gombačevem mnenju treba, bolj kot na količino misliti na kakovost.

V zvezi s trditvami svetnika Liste Gombač v italijanskem tisku se je oglasil njegov svetniški kolega iz vrst Slovenske skupnosti Marko Šavron, ki je v izjavi dejal, da gre za sramoten odnos do slovenskih šol, ki so bile ustanovljene za preživetje slovenske manjšine, zaradi česar jih tudi ščitijo mednarodni dogovori, kot sta Londonski in Osimski sporazum. Enako zaščito uživajo tudi italijanske šole v Sloveniji, je dejal Šavron.

OBČINA TRST - Začasno delo za 134 oseb

Pomoč ljudem v stiski

Zaposleni bodo štiri mesece, prejeli bodo prispevek v višini 750 evrov - Sodelovanje ustanov in podjetij



ko udejanila izredne posege v korist zaposlovanja. Namenjeni so ljudem, ki so zaradi hude gospodarske krize izgubili delovno mesto. Izdala je razpis za 150 štipendij za dobo štirih mesecev. Pri-

javilo se je 200 oseb, od katerih je 134 odgovarjalo predpisanim pogojem. Ti bodo začasno zaposleni bodisi v občinskem okviru, bodisi pri ustanovah in združenjih, podpisnih protokola. Odbornik Grilli se je vidno zadovoljen zahvalil sodelujočim ustanovam, poudaril je, da bo 134 oseb vsaj za štiri mesece prejelo vsaj minimalna sredstva za preživetje, kar jim bo olajšalo življenjske težave. Začasno delo pa bi lahko zanje postalo odskočna deska za druge delovne izkušnje, je poudaril.

Zdravstveno podjetje bo sprejelo na začasno delo 40 oseb. 33 jih bo zaposleni v veterinarski službi, na bolničarskem oddelku, v arhivu urada za osebje in na oddelku za mentalno zdravje ter kot pomožno osebje v službi za odsilnike od mamil.

VELIKI TRG - Program silvestrske zabave v središču Trsta

V novo leto z DJ-ji in ognjemetom

Nastopili bodo Eugenio La Medica in Dario Oldani ter voditelj RTL102.5 Andrea De Sabato - Iz leta v leto manj predvidenih sredstev



Organizatorji napovedujejo letos čudovit ognjemet

Praznično okrašeni in z množico preplavljeni Veliki trg (lani se je zbralokrog 15 tisoč ljudi) bo kot običajno epicenter tržaškega silvestrovjanja. Prehod iz starega v novo leto bodo spremljali radijski voditelji in DJ-ji, opolnoči pa bo med izmenjavo voščil seveda čas za tradicionalni ognjemet nad zalivom.

Program sta včeraj predstavila deželna odbornica za proizvodne dejavnosti in turizem Federica Seganti ter tržaški občinski odbornik za gospodarske dejavnosti Paolo Rovis. Dežela FJK je predelitev financirala s 40 tisoč evri, skupni stroški znašajo približno 50 tisoč evrov. »Namenjenih sredstev je iz leta v leto manj, ker smo se odločili, da ob novoletnih prireditvah ne bomo tratali denarja,« je dejal Rovis. Razložil je, da bo praznik na trgu kot običajno ljudsko zasnovan, brez velikanskih odrov (in pretirano odmevnih gostov). Navzoč bodo zabavali voditelj radijske postaje RTL102.5 Andrea De Sabato, DJ Dario Oldani in glavni gost, DJ Eugenio La Medica (avtor hita I Rock I Sweat I Dance).

Prireditve bo potekala od 22. do najpoznejje 2. ure, La Medica bo nastopil ob 23.15, oder bodo namestili blizu prehoda za pešce, s hrbotom proti nabrežju. Za polnočni ognjemet, ki naj bi trajal kakih 20 minut, bo poskrbel podjetnik Gianfranco Bernardi. Razložil je, da se bodo svetlobni efekti v slogu »novovletne zore« stopnjevali, napovedal je sugestiven plaz src, ki se bodo prikazala kakih 130 metrov nad morjem, zaključnega presenečenja pa ni razkril. Rovis je spomnil, da bodo stekleni kozarci in steklenice na trgu in varnostnih razlogov prepovedani, izrazil pa je tudi prepričanje, da bo praznik minil brez neviščnosti. Nabrežje pred Velikim trgom bo od 22. do 2. ure zaprto za promet. (af)

UNIVERZA - Srečanje

Molinaro s predstavniki tržaške univerze

Potrebno je preseči model tekmovalnosti, kjer se špekulira na padec in ustvariti priložnosti za pozitivno integracijo med univerzama v Trstu in Vidmu s ciljem doseči večjo sposobnost privabljanja študentov in znanstvenikov, da se ohrani visoka kakovost izobraževalne ponudbe in znanstvenega raziskovanja na teritoriju. To je na torkovem srečanju s predstavniki akademskih senata, upravnega in znanstvenega sveta ter sveta študentov tržaške univerze poudaril deželnik za šolstvo, univerzo in raziskovanje Roberto Molinaro.

Na srečanju so sogovorniki podarili nujnost sodelovanja med obema deželnima vseučiliščema, pri čemer je rektor Francesco Peroni dejal, da bi morabitne zamude pri vzdrževanju ravni kompetitivnosti deželnega univerzitetnega sistema na dinamičnem tržišču znanja škodovale ne samo akademskim skupnostim, ampak tudi teritoriju. Pri tem so udeleženici sestanka izrazili tudi zahtevo, naj politika opravi obektivno analizo s ciljem preveriti in načrdati dobro upravljanje deželnih univerz, zlasti tržaške.

Ob tem so se Molinaro in predstavniki tržaške univerze pogovarjali še o pomenu raziskovanja kot dejavnika kompetitivnosti, povezavi med znanstvenim razvojem ter proizvodnim in podjetniškim tkivom na teritoriju, politikom internacionalizacije in preverjanju upravnih sposobnosti univerz. Izhodišče za razpravo je predstavljal nov predlog deželnega zakona o financiranju univerzitetnega sistema, o katerem naj bi deželni svet po Molinarovih besedah razpravljal v februarju prihodnjega leta.

Odbornik je pri tem poudaril, kako je deželna uprava v svojem finančnem zakonu za leto 2011 ohranila enako finančno postavko kot lani, v nadaljevanju pa se je zaustavil pri prihodnjih obvezah: gre za izboljšanje delovanja Deželne ustanove za pravico do študija Erdisus in razširitev števila upravičencev štipendij ter novim načrtom za pravico do študija, dalje za oblikovanje deželne Bele knjige o raziskovanju in študiju za organiziranje podpore deželnemu univerzitetnemu sistemu.

Predstavniki tržaške univerze od Dežele zahtevajo tudi politično obvezoto, da si bo prizadevala za rast raziskovanja in visoke izobraževalne ravni tržaškega vseučilišča v okviru razvojnih geopolitičnih dinamik podonavškega območja.



POKRAJINA - Razstava

Raznoliki fotografski pogledi na tržaško območje

Pobudo, pri kateri sodeluje več fotografov, so predstavili včeraj, razstavo pa bodo odprli 29. decembra

Na vsaki fotografiji kotiček Trsta, ki je občanom in občankam bolj ali manj znan. Fotografije, s katerimi so njihovi avtorji želeli dokumentirati kulturno, etnično, kulinarično in krajinsko raznolikost tržaške pokrajine, ki je v vseh oziilih samovoj in edinstvena. Vse to in še veliko več bo v žarišču razstave, ki jo bo tržaška pokrajina odprla v sredo, 29. decembra, na IV. pomolu. Podrobnosti o fotografiski razstavi sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in njen podpredsednik Walter Godina. Oba sta ocenila, da je za naše kraje značilna izjemna edinstvenost, ki je skoncentrirana na relativno majhnem ozemljju. Pri nas imamo morje, hribe, kraške Jame in druge naravne znamenitosti, je menila Bassa Poropatova, ki je ob tem še dodala, da si je v svojem iztekujočem se mandatu prizadevala v celoto združiti celoten teritorij tržaške pokrajine.

Razstavo z naslovom Unica - Glasovi in barve pokrajine bodo sestavljale fotografije različnih tržaških fotografov, ki so v svoj objektiv ujeli številne motive. Fotografi, kot so Davorin Križmančič, Ugo Borsatti, Neva Gasparo, Mario Magajna, Marino Sterle in še mnogi drugi se bodo predstavljal s podobami kraških pojavov, urbanih kotičkov, manjkalne pa ne bodo niti fotografije naše favne in flore. Razstava, ki bo med drugim raziskovala tudi kontrast med naravo in urbanim okoljem, bodo obogatili tudi različni intervjui,

Fotografija, ki jo je za razstavo prispeval naš fotograf Davorin Križmančič

ki jih je Raffaele Oriani naredil z avtohtonimi Tržačani in tistimi, ki so v našem mestu odkrili drugi dom. Obiskovalci bodo lahko izvedeli veliko o ilustratorki Nicoletti Costa, astrofizičarki Margheriti Hack, pisatelju Borisu Pahorju, pa o nemškem pisatelju Veitu Heinichenu, modnemu oblikovalcu Ottaviu Missoniju ... Skratka, poleg podob tržaške pokrajine bodo v žarišču tudi ljudje, ki so na tak ali drugačen način poskrbeli za promocijo naših krajev v svetu.

Fotografsko razstavo pa bodo spremljale tudi spremjevalne prireditve, v sklopu katerih bodo zainteresirani lahko spoznavali naš kraje in njihove tipične izdelke. 15. januarja bo na sporednu itinerariju Fotografirati ulice Krass. Zainteresirani bodo s Trga Oberdan štartali ob 14.30. 16. januarja bo na sporednu še en zanimiv itinerarij, ki se bo začel ob 14.30 na Velikem trgu. Več informacij za oba izleta je moč dobiti na telefonski številki 040367130 ali 3356532741. Naj poveмо tudi to, da bo omenjena dneva v

avditoriju IV. pomola mogoče okušati tudi tipične krajevne proizvode. Razstava pa bo obogatil tudi multimedijski segment, ki bo omogočil ogled dokumentarca.

Razstava na IV. pomolu bo odprta do konca januarja, in sicer od petek med 10. in 13. uro in med 16. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah ter prvih devet dni novega leta pa med 10. in 20. uro. Razstava, ki jo spremja tudi bogat katalog v italijanskem, slovenskem in angleškem jeziku, bo vstopnine prosta. (sc)



CHAMBER MUSIC - Pobude v letu 2011

Združenje nadaljuje s tradicionalnimi nizi Nastopila bosta tudi Salvatore Accardo in Uto Ughi



Pobude so predstavili včeraj na tiskovni konferenci

KROMA

V kavarni Tommaseo je tržaško glasbeno društvo Chamber Music predstavilo javnosti svoje pobude za leto 2011. Društvo je pred nedavnim praznovalo 15-letnico delovanja, ki se je iz začetne zamislji razvilo in razčlenilo na različne sklope: najprej mednarodno tekmovanje Trio di Trieste, ki je v začetku potekalo vsako leto, zdaj pa vsako drugo, nato klavirski festival, ki vsako leto predstavi ugledne mojstre in mlade talente, pa dokaj kakovostna komorna sezona, nazadnje še niz srečanj z naslovom 18. ob 18h, ki se odvija v palači tržaške Prefekture. Skupno bo v letu 2011 štirinajst koncertov, izvedba tekmovanja, ki nosi ime Tržaškega tria, pa je še pod vprašajem zaradi finančnih problemov, ki pestijo vse organizacije, ki se ukvarjajo s kulturo. Na srečanju so bili prisotni ugledni gostje, v prvi vrsti deželnki odbornik za kulturo Elio De Anna, ki je v svojem posegu delno izpodbil trdi-

tve, da Dežela FJK niža svoje prispevke na tem področju: proračun za naslednje leto je za 0,2% višji in v maju bo rebalans morda namenil še nekaj dodatnih sredstev. De Anna je društvu čestital za uspešno delovanje, obenem pa je izpostavil dejstvo, da Dežela ne želi vsiljevati upraviteljem pravil, temveč zahteva le pozornost pri načrtovanju, katerega stroški naj ne bi presegali razpoložljivih sredstev. Besede so bile namenjene tudi gostom iz gledališč Verdi, ki sta ga zastopala direktor produkcije Alessandro Gilleri in novi generalni direktor gledališča Giuseppe Ferrazza. De Anna je kulturne delavce pozval, naj se čimbol angažirajo za pridobitev novih sponzorjev, kar je danes potrebno pri vseh kulturnih ustanovah, od gledališč do univerze: v Italiji so zasebni prispevki še zelo nizki tudi zato, ker država dajeve ne odbije od davčne prijave, kot se dogaja v ZDA, kjer delež privatnih podpornikov

često presega polovico bilance posameznih ustanov. Prisoten je bil tudi ravnatelj tržaškega konservatorija Tartini Massimo Parovel, zato je De Anna izkoristil priložnost, da je vse odgovorne upravitelje povabil k medsebojnemu sodelovanju, kar lahko privede do bolj racionalnega izkorisčanja sredstev in posledično do velikih prihrankov. Umetniški vodja združenja Chamber Music Fedra Florit je odborniku potožila negotovost glede izpeljave letošnjega tekmovanja ter podčrtala dejstvo, da je ACM združenje, ki si veliko prizadeva za mlade glasbenike, zato upa na pozornost deželne uprave, ki naj ne bi prezrla pomembnosti mednarodne pobude. S svojo prisotnostjo bosta konkretno podprtla društvo dva nadvse ugledna mojsterja kot Salvatore Accardo in Uto Ughi, pobude pa se bodo vrstile po sledenem koledarju: od 18. januarja do 18. aprila štiri srečanja z mladimi talenti v palači tržaške Prefekture: tržaški duo Miani-Zhok, kvartet Minetti, duo Dillon-Torquati in Heath Quartet, od 2. do 30. maja pet koncertov pod geslom Komorni salon, med temi tudi izredni izvenabon-majski nastop Salvatoreja Accarda 27. maja, 30. maja naj bi nastopili zmagovalci mednarodnega tekmovanja. Klavirske festival bo na sporednu že desetič in bo od 19. septembra do 3. oktobra ponudil pet koncertov, 24. oktobra pa bo za društvo igral Uto Ughi, mednarodno priznani mojster, ki želi s svojo prisotnostjo izraziti solidarnost do kulturne ustanove. Koncert bo v veliki dvorani gledališča Verdi, ki je tudi soorganizator dogodka, ki bo obenem obeležil 150-letnico združenja Italije.

Za vse koncertne nize so na razpolago abonmaji, ki so za mlado občinstvo zelo poceni. Kulturno poslanstvo društva in njegovo zavzetost za mlade je v svojem posegu potrdil tudi predsednik Ettore Campaila, podrobne informacije o koncertih, abonmajih in posameznih vstopnicah so na spletni strani <http://www.acmtrioiditrieste.it>.

Katja Kralj

Šempolaj: danes v Štalci zaključek veselega decembra

Skd Vigred vabi danes v Štalco v Šempolaju na zadnjo pobudo v okviru veselega decembra 2010. Ob 16.45 bo z božičnim programom nastopila društvena plesna skupina, ob 20. uri pa bo zaključna prireditev, to je tradicionalni večer Srečno. Nastopili bodo: mladinska glasbena skupina Vigred-Kraški fenomeni, ansambel Uopenska Mularija, skupina Open Hackers, ansambel Domaciči zvoki, Trio Lupinc (Zoran Lupinc, Igor Starc, Peter Kuk) ter harmonikar Andrej Stančič, Kraški ovčarji, pevka Laura Budal ob spremljavi Janka Zorena in ansambel Kraški muzikanti. Za smeh in dobro voljo bosta poskrbela humorista Zmaga (Ingrid Werk) in Vitorijo (Peter Terčon). Ob zaključku kulturnega programa bo sledila še družabnost z izmenjavo voščil ob prihajajočem letu.

Voščilo sesljanskih javnih lokalov

Drevi bo ob 19. uri v Sesljanu steklo praznovanje z voščilom ob bližajočem božiču in novem letu, ki ga prirejajo upravniki tamkajšnjih javnih lokalov v sodelovanju z Občino Devin-Nabrežina in godbo Vecia Trieste. Slednja bo zaigrala v sprevodu po vaškem središču, nato pa bo obiskala nekatere lokale: bar Alabarda, kjer bodo ob 19. uri obiskovalcem postregli z joto, nato bar Inter, kjer bo ob 20.15 aperitiv z voščilom, dalje enoteko La vigna, kjer bo ob 20.45 zdravice, nazadnje pa enoteko Why not, kjer bodo ob 21. uri postregli s kuhanim pršutom.

STALNO GLEDALIŠČE FJK

Miki Miška vabi najmlajše



Miki Miška bo zabaval najmlajše Tržačane. Gre za gledališko uprizoritev Playhouse Disney Live!, povzeto po znani televizijski oddaji (slediti ji je mogoč proti plačilu). Uprizoritev, ki jo bo gostilo Stalno gledališče FJK v veliki dvorani Rossettijevega gledališča od srede, 29. decembra, do nedelje, 2. januarja 2011, so predstavili včeraj na italijanski osnovni šoli Dardi. In sodeloval je tudi Miki Miška (f. KROMA). Mali gledalci bodo v gledališču lahko sledili prizorom, ki sestavlja štiri nadaljevanke, in sicer »Winnie the Pooh«, »La casa di Topolino«, »Manny Tuttofare« in »Little Einstein«. Vsačko predstavo bo uvedel svojstven party, na katerem naj bi mali gledalci plesali in peli z Disneyevimi junaki, od katerih naj bi se učili tudi raznih veščin. Party sestavljajo tri zgodbice, in sicer »Agente speciale Orso«, »in giro per la giungla« in »Gli Imagination Movers«.



TRŽAŠKA KNJIGARNA - Predpraznično srečanje dveh založb

ZTT in Zadruga Novi Matajur predstavila najnovejše knjige

Knjige za vse okuse: pesniška zbirka, pravljica, slovnica, zbirka govorov ...

Praznično vzdušje teh dni je bilo si-noč kot nalašč za prijateljsko srečanje v Tržaški knjigarni, kjer sta se Založništvo tržaškega tiska in Zadruga Novi Matajur poslovila od leta 2010 v znamenju svojih najnovejših knjig.

Včerajšnje srečanje je sledilo ponedeljkovi predstavitvi v Katoliški knjigarni v Gorici, na kateri je ZTT med drugim napovedalo skorajšnji izid prve slovenske knjige Mitje Volčica (o tem smo obširno poročali v včerajšnji izdaji). Odgovorni urednik Ace Mermolja se je uvodoma zahvalil ženski ekipi, ki z Martino Kafol na čelu dnevno ustvarja pogoje za plodno založniško dejavnost. Spomnil je, da je tudi letos izšel Jadranski koledar, ki poleg uporabnega rokovnika ponuja serijo intervjuev, receptov in koristno bibliografijo Slovencev v Italiji (uredila jo je Ksenija Majovski).

Samo v zadnjih mesecih so pri Založništvu tržaškega tiska izdali kar nekaj knjig, med njimi slovnicu Fondamenti della lingua slovena, ki jo je za italijanske študente pripravila Rada Lečič, in monografijo o samouškem fotografu Tinu Piernu iz Terčmuna.

Izšli sta tudi dve pesniški zbirki. Dvojezična Preden luna izpuhti ponuja izbor poezij Slovenke iz Laškega Liliane Visintin. Po več kot 20-letnem premoru pa se med ljubitelje poezije vrača tudi Zlatka Obed s knjigo Ob vodi in kruhu 2. Marko Kravos, ki je knjigi prispeval

Včerajšnje srečanje v Tržaški knjigarni

KROMA



spremno besedo, je včeraj dejal, da je v njenih pesmih poseben zanos, ki »dvigne« tudi bralca.

Miran Košuta je spregovoril o svoji zbirki govorov in pogovorov, ki so v knjižni obliki izšli pod naslovom Mikrofonija. Knjiga zaobjema časovni razpon od leta 1980 do leta 2010 in nam predstavlja

tržaškega slovenista, ki je vpet v širše družbeno dogajanje.

Pri Zadruži Novi Matajur pa je izšla pravljica Marka Kravosa Ta prave od pet do glave. Kot je povedala urednica Majda Železnik, gre za trinajst humornih zgodb o človeškem telesu, ki jih je obarval uveljavljeni ilustrator Zvonko Čoh. (pd)

Zimska idila



Zimski dnevi so nam že prinesli zasežene vrtove in ceste, ki so naše kraje spremeniли v pravo zimsko idilo. Zdaj so pred nami božični in noveletni prazniki, v katerih lahko vsakdo najde nekaj čarobnega.

Spletne strani www.primorski.eu vas vabi, da nam posredujete svoj pogled na zimsko idilo, utrinek z družinskega ali prijateljskega praznovanja. Pošljite nam svoje fotografije, najlepše bomo objavili!

Vaše posnetke nam lahko pošljete direktno s spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali na naslov elektronske pošte tiskarna@primorski.eu.

b'io
b'io trgovina

NATURALIA
z jestvinami, sadjem in zelenjavo

Vesel božič!

Križ 340, na pokrajinski cesti, tel. 040 220409

Božič potapljačev

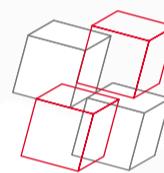
Tržaški potapljaški klub Sub Sea Club Trieste prireja v nedeljo, 26. decembra, pred Velikim trgom ob 11. uri tradicionalno praznovanje božiča potapljačev z mašo, med katero bo duhovnik svojo pridigo podal iz steklenega zvona približno pet metrov pod vodo. Po maši si bodo potapljači in drugi navzoči izmenjali božična voščila ob kozarcu kuhanega vina.

Ausonia: osemdeseta proti devetdesetim

Na božično soboto bo kopališče Ausonia gostilo glasbeno zabavo Trashmas Nite z dvobojem med pesmimi iz 80. in 90. let. Nastopila bosta DJ Lore (nekdanji član skupine Makako Jump) in Le bestie di Seitan (Trabant). Začetek ob 22.30, vstop prost.

Dodatek

V včerajšnjem članku o novem italijanskem prevodu dela Dušana Jelinčiča Kam gre veter, ko ne piha - napoved smo objavili na kulturni strani -, nismo navedli imena prevajalca dela, ker nam ga niso posredovali. Vsekakor je Jelinčičeve knjige v italijanščino prevedla Alenka Možina.



N.S.D. S.r.l.

Razne vrste zasteklitev (aluminij, PVC, les, ...)

Protivlomna vrata

Strešna okna

Na našimi nasveti
ti bomo pomagali
pri izbiri najboljše rešitve.

Brezplačen predračun

Vesel božič!

Obišči naš nov sedež v Miljah - Strada delle Saline, 30 - tel. 0402456150



AVTOMEHANIČNA
DELAVNICA

ENZO

Redni vzdrževalni pregledi
na avtomobilih in avtodomih
vseh znamk

Priprava vozil za
tehnični pregled

Pooblaščena
Ford delavnica

Opčine - Bazoviška ul.
Via di Basovizza 60 tel. 040.214618

HYDROTECHNIK

Vanja Devetak

IZDELAVA, POPRAVILA
IN VZDRŽEVANJE OGREVALNIH,
PLINSKIH IN VODOVODNIH NAPRAV



Alternativni in
obnovljivi
energetski viri



Nabava, inštalacija in vzdrževanje
peči na biomaso (drva, pellet...)
znamke **EPA**



ŠEMPOLJ 1/D6, TS
TEL. 040-200312
MOB. 347-6282079

Vesel božič!

LOCMAN®
ITALY

TUTTO TONDO

Ohišje v svetlem jeklu
s satinirano luneto.
Naravni diamanti,
briljantni brus.
Številčnica iz biserovine
ali emajla.
Vodotesnost: 5 barov

**VESELE BOŽIČNE IN
NOVLETNE PRAZNIKE!**

Laurenti Stigliani

UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242
L. SANTORIO, 4 - TEL. 040/772770

WWW.LOCMAN.IT

LOCMAN S.P.A. - MARINA DI CAMPO - ISOLA D'ELBA

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Kam za novo leto?
V Slovensko stalno gledališče!

NOVO!!! SILVESTRSKA PREMIERA
Vlaho Stulli
Kažin ali Karabinjerjeva Katra

(slovenska pravljedba)
režiser Vito Taufer

v petek, 31. decembra
ob 21.30
v Veliki dvorani SSG-red A

predstava je opremljena z italijanskimi nadnapisi

Po predstavi
bomo skupaj nazdravili
Novemu letu 2011!

Nadaljne ponovitve:

- v soboto, 15. januarja ob 20.30 – red B
- v četrtek, 27. januarja ob 19.30 – red K
- v petek, 28. januarja ob 20.30 – red F
- v soboto, 29. januarja ob 20.30 – red T
- v nedeljo, 30. januarja ob 16.00 – red C
- v veliki dvorani SSG
- v soboto, 5. februarja ob 20.30

v Kulturnem domu v Gorici

Odpri parkirišče na tržaškem velesejmu - Fiera di Trieste

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 23. decembra 2010

VIKTORIJA

Sonce vzide ob 7.43 in zatone ob 16.25 - Dolžina dneva 8.42 - Luna vzide ob 19.04 in zatone ob 9.13.

Jutri, PETEK, 24. decembra 2010

BOŽIČNA VIGILIJА, EVA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 11 stopinj C, zračni tlak 1009 mb ustavljen, brezvetrje, vlaga 99-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje mirno, temperatura morja 11 stopinj C.

Lekarne

Do petka, 24. decembra 2010

Običajni urnik lekar:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarne odprta od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5 (040 368647).

Sobota, 25. decembra 2010

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock 9, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (040 200121) - samo s pred-

hodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5 (040 368647).

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnica: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Natale in Sudafrica«.

ARISTON - 16.00, 17.45, 19.30, 21.15 »American Life«.

CINECITY - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Natale in Sudafrica«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.00 »La banda dei Babbi Natale«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.10 »The tourist«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Megamind 3D«; 16.00, 19.55, 22.05 »Le cronache di Narnia - Il viaggio del veliero 3D«; 17.55, 20.00, 22.05 »La bellezza del somaro«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.10 »Un altro mondo«; 16.05 »Le avventure di Sammy 3D«; 18.10 »L'ultimo esorcismo«.

FELLINI - 15.45, 17.15 »Le avventure si Sammy«; 18.45, 20.30, 22.15 »Incontrerà l'uomo dei tuoi sogni«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The tourist«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »La bellezza del somaro«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30 »Rapunzel, l'intreccio della torre«; 20.15 »L'esplosivo piano di Bazil«; 18.15, 22.10 »Nowhere boy«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.30, 17.30, 19.30, 21.00 »Njuna družina«; 16.10, 20.00 »Paranormalno 2«; 18.00 »Draga, počakaj, sem na poti«; 19.20, 21.45 »Tron: Zapuščina 3D«; 21.50 »Wall street: Denar nikoli ne spis«; 17.00 »Zgodbe iz Narnije 3D«; 15.00 »Megamind 3D«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.50, 19.00 »Gremo mi po svoje«; 21.25 »Harry Potter in Svetinje smrti - 1. del«; 16.00 »Megamind 3D - sinhro.«; 16.30, 18.30 »Megamind - sinhro.«; 18.10, 20.40 »Zgodbe iz Narnije 3D«; 20.50 »Paranormalno 2«; 15.50, 18.30, 21.10 »Tron: Zapuščina 3D«; 16.05, 18.35, 21.05 »Živiljenje, kot ga poznas«; 15.10, 17.20, 19.30, 21.40 »Njuna družina«; 21.15 »Američan«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La banda dei Babbi Natale«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Narnia - Il viaggio del veliero 3D«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Un altro mondo«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Megamind«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45, 20.10, 22.00 »Natale in Sud Africa«; Dvorana 2: 17.15, 19.50, 22.10 »Le cronache di Narnia - Il viaggio del veliero 3D«; Dvorana 3: 18.00, 20.15, 22.15 »La banda dei Babbi Natale«; Dvorana 4: 17.30, 19.45, 21.30 »Megamind«; Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.10 »The Tourist«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA

sporoča, da bodo uradi tajništva in ravnateljstva med prazniki zaprti v dneh 24. in 31. decembra 2010 ter 7. in 8. januarja 2011.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo šola zaprta 24. in 25. decembra 2010.

Čestitke

Hip, hip, hura, najina sestrična KIMY eno leto danes ima! Močno jo bova objeli in ji poljubčke na lička deli. Jozette in Marisol.

KIMY se najraje po hiši sprejava, mamici in tatkovi večkrat ponagaja, florastre odpira, migra, skače, je brez mira. Danes bo svojo prvo svečko ugasnila, da bi vedno srečna punčka bila, ji nonoti, teta in strica kličejo iz srca.

Izleti

OGLED JASLIVC LJUBLJANI

v četrtek, 30. decembra, prirejata Mladinski dom Bojnec in Slomškov dom Bazovica. Od-hod avtobusa iz Boljuncu ob 14. uri (pri gledališču) s postankom v Bazovici in Pešku. Po ogledu jaslic in stojnic nas bo po-pestril prihod Dedka Mraza. Večer skle-nemo s skupno večerjo. Povratek približno ob 22.30. Program ni naporen in pri-meren za družine z otroci. Vpis na tel. 335-8045700 (Albert) ali 040-226117 (g. Žarko).

PLANINCI SPDT se bomo udeležili v nedeljo, 9. januarja, spominskega pohoda v Dražgoše iz bohinjske strani. Pohod tra-jal približno od pet do šest ur. Potrebna je primerna zimska oprema. Prijave do četrtka 30. decembra. Informacije, tel. 040-220155 - Livio.

SPDT vabi člane in prijatelje na novoletni pohod na Medvedjak. Zbirališče v soboto, 1. januarja 2011, od 14. uri na Pol-klonu pri restavraciji Furlan na Repen-tabru. Vabljeni.

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 9. januarja 2011, ob priliki smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkiršča izpred črpalki ESSO na Općinah. Informacije in rezervacije: 348-8012454 (Sabina).

OSMC je odprta pri Piščancih. Silvana Ferluga vabi na domača kapljico.

OSMC je odprla Damjan Glavina v Lonjerju. Tel. št. 348-8435444.

OSMC je odpral Danuel Glavina v Borštu.

OSMC je v Marhinchah št. 58/A odprala družino Pipan-Klarič. Tel. št. 040 - 2907049. Toplo vabljeni!

OSMC sta odprli Mavrica in Sidonija v Medji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.

Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo in Doberdobu imajo odprtino osmico. Tel. št. 0481-78125.

OSMICA je odprta pri Davidu in Samotorci št. 5. Tel. št.: 040-229270. Vabljeni.

OSMICA je odprta pri Piščancih. Silvana Ferluga vabi na domača kapljico.

OSMICO je odprla Damjan Glavina v Lonjerju. Tel. št. 348-8435444.

OSMICO je odpral Danuel Glavina v Borštu.

OSMICO je v Marhinchah št. 58/A odprala družino Pipan-Klarič. Tel. št. 040 - 2907049. Toplo vabljeni!

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonija v Medji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.

Obvestila

DIDAKTIČNE METODOLOGIJE: tečaj, ki nudi udeležencem znanja in orodja, spremnosti in tehnike, primerne za upravljanje razreda in vodenje dijakov in študentov. Namenjen je zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno iz-obrazbo, z bivališčem na območju Furjanice Julijске krajine in dopolnjem 18. letom. Trajanje: 70 ur. Brezplačna tečaj, financira Evropski socialni sklad. Informacije in vpisovanja na sedežu Ad formandum v Trstu, Ul. Ginnastica, 72; tel. 040.566360, ts@adformandum.eu.

DAN ODPRTIH VRAT na Ad formandumu:

12. in 19. januarja bo med 14. in 17. uro osebje zavoda na razpolago v Gostinskem učnem centru na Fernetičih za informacije o izobraževanju na poklicni šoli, programu in poteku šolanja. Vabljeni dijaki tretjih razredov, njihovi starši in družine, profesorji, odgovorni za usmerjanje. Informacije na tel. št. +39040-566360, +39334-2825853, promo@adformandum.eu.

TEČAJ ZA NOSEČNICE V BAZENU ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo naslednji tečaj začel v četrtek, 13. januarja. Vpisovanja sprejemamo na začetku vsakega meseca. Število mest je omejeno. Info na prijave: info@melanieklein.org, tel. 328 4559414.

TEČAJ V BAZENU SA DOJENČKE ŠC Melanie Klein obvešča, da se bodo naslednji te



TRŽAŠKO OPERNO GLEDALIŠČE VERDI - Praznične prireditve

Božični koncert ubran na nekoliko neobičajne tone

V prvem delu je igrал domači orkester, ki ga je vodil Corrado Rovaris, v drugem pa je pel zbor



Tržaški orkester je vodil Corrado Rovaris

Po božičnem koncertu, ki ga je oblikoval zbor, je operno gledališče Verdi priredilo koncert za zbor in orkester, ki se je nekoliko oddaljil od strogo božično obarvanih vsebin: v prvem delu je bila na sporednu Simfonija št. 5 v D-duru op.107 Felixa Mendelssohna-Bartholdyja, ki je znana pod imenom Reformacija. Oče hamburškega skladatelja je bil premožen židovski trgovec, ki je s svojo družino zapustil tradicijo prednikov ter izbral protestantsko vero v glavnem zato, da bi svoje otroke zavaroval pred antisemitskim

vzdušjem, ki je že v prvi polovici 19. stoletja v Nemčiji imelo zaskrbljujoče razsežnosti. Namen mu ni v celoti uspel, ker so antisemiti družino kljub temu imeli za židovsko in tudi mladi skladatelj je na lastni koži doživljal bolj ali manj skrite diskriminacije: Richard Wagner ga je uvrstil v svoj seznam osovraženih Judov, ki so mu ovirali pot do slave, kljub temu pa je tekmecu (ki je umrl, ko je bil Wagner star triinštredeset let), več kot enkrat ukral glasbenе ideje. Simfonija št. 5 je nastala pred ostalimi štirimi, ki so mnogo bolj po-

pularne, a je doživelja pravzapravo dvajset let po skladateljevi smrti. Mendelssohn je skladbo napisal ob 300-letnici protestantske Reformacije ter je v njo vtkal razpoznavne teme protestantske sakralne glasbe, kot Dresdenski Amen, ki zazveni tako v prvem kot tudi v ostalih stavkih. Wagner je to temo kasneje vpletel v svoj Parsifal, v četrtem stavku pa se oglaši Luterjev koral Ein Feste Burg ist unser Gott (naš Bog je mogočna trdnjava). Morda je kompozicija nastala bolj iz želje, da bi si avtor pridobil naklonjenost protestantske večine, kot pa iz čistega umetniškega nagiba: glasba je pogosto retorično nabita, so pa tudi lepi trenutki, v katerih glasba steče naravno in neprisiljeno. Tržaški orkester je vodil Corrado Rovaris, zelo zanesljiv in natančen mojster, ki je dovršeno izpeljal svoje delo ter pokazal jasno interpretacijsko vizijo, ki se je izražala z brezhibnimi vstopi in lepo koordinacijo orkestralnih oddelkov.

Protagonist drugega dela koncerta je bil zbor, ki ga pripravlja Alessandro Zuppardo. Štiri nabožne pesmi-Quattro pezzi sacri je Giuseppe Verdi skomponiral v poslednjem obdobju svojega dolgega življenja in so skoraj eksperimentalno zgrajene po modelih, v katerih bi težko prepoznaли opernega skladatelja. Instrumentalno tkivo razoveda rahle sledove po-

slednjih oper, kombinacija vokalnih linij pa je povsem nova. Izredno zahtevna izvedba je pokazala napredke, pa tudi nekatere pomanjkljivosti pevskega ansambla, ki je najbolj podkovan v opernem repertoarju: prva skladba, Ave Maria, je spisana za zbor a cappella ter ne prizanaša s harmonskimi težavami, ki jih je zbor previdno izpeljal, še ne pa suvereno obvladal. Zelo lepo je zazvenel Stabat Mater, kjer se vokalno bogastvo spoji z orkestrom v mogočnih in tudi pretresljivih viških, nežnejši odtenki pa so bili na naslednji skladbi-Hvalnici Mariji Devici-poverjeni le ženskemu zboru. Razveseljive novosti v pevskem ansamblu so bile predvsem tankočutno dinamično niansiranje, homogenost tenorskih glasov, sopranistke pa na najvišjih notah niso bile povsem čiste, vsekakor je bila izvedba Verdijeve raritete dokaz resnega in zavzetega profesionalnega dela. Orkester se je Rovarisu odzval zelo disciplinirano in spojitev obeh ansamblov je poustvarila dokaj prepričljivo, mestoma tudi poduhovljeno umeštansko sliko. Občinstvo se božičnega koncerta ni udeležilo v polnem številu, prisotni pa so vse poustvarjalce nagrajili z dolgimi aplavzi. Zadnji praznični dogodek bo v gledališču Verdi koncert na silvestrovo, ob 18. uri, z operno primadono Mariello Devia.

Katja Kralj

Podelili priznanja Julija Betetta

Društvo glasbenih umetnikov Slovenije je včeraj podelilo priznanja Juliju Betetta za posebne dosežke v glasbi. Nagrada sta prejela pianist Andrej Jarc in basbaritonist Juan Vasle.

Tomaž Buh in Klemenu Ramovšu pa so izročili listino Julija Betetta za doprinos k razvoju slovenske glasbene kulture.

Pianist, čembalist, komorni glasbenik in pedagog Andrej Jarc (1939) je eden pomembnejših glasbenikov, ki se ukvarjajo s komornim muziciranjem in klavirsko spremljavo. Nastopal je s številni prizanimi solo pevci. Na slovenskem glasbenem področju je njegovo delo pustilo močne sledi tako na umetniškem kot na pedagoškem področju, piše v obrazložitvi nagrade.

Basbaritonist Juan Vasle se je rodil leta 1954 v Buenos Airesu v Argentini. Pevsko diplomo si je pridobil na Visokem inštitutu za umetnost gledališča Colon v Buenos Airesu. Izpopolnjeval se je pri pevcih Ernstu Haefligerju, Heather Harper in Antonu Dermoti. Kot operni in koncertni pevec je nastopal v številnih argentinskih mestih. Dvajset let je član solističnega ansambla ljubljanske Opere.

Tomaž Buh (1945) je Betettovo listino prejel predvsem za njegove zasluge pri postavitvi nove zgradbe konservatorija. Klemen Ramovš (1956) je leta 1982 postavljal Mednarodno letno akademijo za staro glasbo v Radovljici, ki je že naslednje leto prerasla v Festival Radovljica. Leta 1997 je festival preselil v Brežice, kjer se je hitro uveljavil in se v naslednjih letih kot festival Seviq Brežice razvil v pomemben nacionalni program visoke mednarodne prepoznavnosti, piše v obrazložitvi priznanja. (STA)

BOŽIČ SKUPAJ... na općinah Z:



A.D.A. Atelje Dom Art

LELI KONFEKCIJE

Moška in ženska oblačila ter spodnje perilo

AGROSOSIC AGRARIA

ARKADIA Pet shop

ARRIBA ARRIBA! Otroška obutev

AVTOŠOLE BIZJAK

BAR SLADOLEDARNA "ARNOLDO"

BAR AL TRAMVIA

BODY FASHION

BRUNDULA Avto deli

BUFFET PIZZERIA "RINO"

CAFFE' VATTA

CARSO KRAS Turistični infopoint

PAPIRNICA IN KNJIGARNA GIORGIO

KERAMIKE SANITARIJE SCLIP

COBEZ Hišni pripomočki – Papirnica - Igrače

CONAD - NOVA Supermarket

DROGERIJA COMSTAR

EDELWEISS THINK PINK Športna oblačila

IL BUCANEVE Cvetličarna

GLOBAL STUFF Oblačila

HORSE & PET Sedlarstvo in artikli za živali

LINEAR fitness & sportwear

DRAGULJARNA MALALAN

MALALAN MODA Čevlji in usnjena galačerija

OPTOSTUDIO

OPTIKA MALALAN

P&E PROJECT Computers

ČOK Pekarna - slaščičarna

PELLETTERIE ROBERTA

RESTAVRACIJA PIZZERIA "BRIGANTINO"

PARFUMERIJA ISABEL

PUNTO MEDIA

Fiksna in mobilna telefonija - Papirnica

RESTAVRACIJA DANEU
RESIDENCE L'ANGOLO DEI CILEGNI

RESTAVRACIJA DIANA

RESTAVRACIJA PIZZERIA NAPOLETANA DA VITTORIO "2"

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPĆINAH - Jestvine

SAINT HONORE' Slaščičarna

FRIZERSKI SALON MAIDA

SALONE SALVATORE - Brivec

SANART MALALAN

START SPORT

NUOVA TECNOUTENSILI

TRATTORIA MAX

TRATTORIA PIZZERIA "VETO"

UP GIOKIT Papirnica - Igrače

WINE BAR PICCOLO

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

DOM ZA OSTARELE "ANTONELLA"

*Trgovine bodo odprte
tudi ob nedeljah
in ob sobotah no stop*

ZKB | 1908 credito cooperativo del carso
zadružna kraška banka

S prispevkom: comune di trieste
assessorato commercio e agricoltura

IL CONSORZIO CENTRO IN VIA insieme a opicina skupaj na općinah Konzorcij Vam želi vesele praznike



GLASBA - Mladinski orkester SEP

Uspešno delovanje okronalo sodelovanje z violinistom Utom Ughijem

Dirigent Igor Kuret z zadovoljstvom o dosežkih orkestra, ki je odigral vrsto koncertov

Listanje mnogih državnih in lokalnih časnikov, ki so v zadnjih mesecih poročali o delovanju in dosežkih mladinskega orkestra Srednjeevropske pobude, ponuja sliko o vztrajnosti, pomembnosti in kakovosti tega že večletnega projekta, ki ga navdušeno vodi tržaški dirigent **Igor Kuret**. Med vidnejšimi dogodki sta dva koncerta s prizanim violinistom Utom Ughijem: »Po lanskem koncertu z mladinskim orkestrom Srednjeevropske pobude v Bukarešti je Uto Ughi izrazil željo, da bi nadaljeval sodelovanje tudi v bodočnosti, kar predstavlja veliko čast in obenem tudi priložnost, da lahko utrdimo iskreno prijateljstvo z uglednim glasbenikom. Letos smo se z Ughijem dogovorili za dva koncerta, ki sta predstavljala višek naše sezone. V Milenu smo 7. novembra nastopili v polnem Avditoriju Fundacije Cariplo na dobrodelenem koncertu, ki ga je organizirala nepridobitniška Fundacija Donna Milano s pokroviteljstvom milanske občine. Drugi koncert pa se je odvijal 10. novembra v gledališču Bellini v Catani. Organizirali sta ga Metna Občina Catania in Fundacija »Teatro Massimo Bellini«. Na obeh, razprodanih koncertih je nastop našega orkestra vzbudil navdušenje občinstva in organizatorjev, ki so nas povabili, da se že v prihodnjem letu, ponovno vrnemo na ta dva pomembna koncertna odra. V gledališču Bellini bomo na primer nastopili v sodelovanju z opernim orkestrom na otvorenem koncertu simfonične poletne sezone, s sestojnim nastopom pa na zaključnem večeru.«

Kateri program je zaznamoval letošnjo sezono?

»Poleti smo igrali Debussyjev Prelude a l'apres-midi d'un faune, Ravelov Bolero, Wagnerjevo uverturo iz opere Lohengrin ter simfonično suite Sheherazade Nikolaja Rimskoga Korsakovega. Novem-



Uto Ughi rad nastopa s tem mladinskim orkestrom

bra pa smo naštudirali uverturo iz Bellinijeve opere Norma, s katero smo v pozdrav mestu začeli koncert v Catani, koncert za violino v D duru Petra Iljiča Čajkovskega, ki ga je na koncertih v Portogruaru in v Caoru izvedla mlada beloruska violinistka Ksenija Beltjukova, in še koncert za violino v D duru Ludwiga van Beethovna, ker se je maestro Ughi pred koncertom v Milanu odločil za spremembo v programu. Čeprav je moral orkester naštudirati ta koncert v treh dneh, ga je po mnenju vseh izvedel z rezultatom, ki

bi ga lahko pričakovali le od profesionalnega orkestra.

Orkester je pred kratkim odigral pomembno vlogo ob inštitucionalni priložnosti otvoritve novega gledališča v Caoru blizu Piacenze in tudi poletna sezona je prinesla veliko zadoščenj.

Posebno sugestivna priložnost je bil koncert, ki smo ga izvedli ob 6.00 dopoldne na trdnjavi Rocca Maggiore v Assisiju, kjer smo nastopili na prvi izvedbi koncerta ob zori v organizaciji turističnega Konzor-

cija. Za ta koncert sem sam dal pobudo, ko sem občudoval sončni zaton iz trdnjave in sem pomisli, kako bi bilo lepo pozdraviti zoro z nenavadnim glasbenim poklonom. Ta vsakdanji pojav je namreč izreden kot izkušnje, ki jih doživljam s tem orkestrom. O koncertu je v glavnem televizijskem dnevniku poročala prva televizijska postaja RAI. Poleti smo igrali tudi na dveh dodatnih koncertih v Assisiju in v Gubbiju. S koncertom, ki se je odvijal v parku muzeja Giuseppe Verdi v skladateljevem rojstnem kraju Bussettu, pa smo potrdili naše večletno sodelovanje z Metno Občino in Združenjem Terre verdiane ter zaključili poletno turnejo.«

Mreža sodelovanj obeta še nadaljnje, zelo bogate sezone ...

»Orkester bo moral najti izhod iz hude finančne stiske. Kljub temu, da se je uveljavil s prepoznavno in reprezentančno vlogo v evropskem merilu, mu namreč še vedno grozi ukinitev. Z orkestrom sodelujejo kot docenti solisti najbolj priznanih evropskih simfoničnih orkestrov. Vsi so navdušeni nad kakovostjo delovanja, ki jo potrjuje tudi dejstvo, da mnogi, bivši člani igrajo danes v prestižnih zasedbah in priznajo, da je bila izkušnja v tem orkestru odločilnega pomena. Mlada kontrabasista iz Sofije pripravlja celo diplomsko nalogu o delovanju in učinkih našega orkestra na mlade glasbenike, ki v njem sodelujejo. Načrtov za nadaljnje sezone je veliko in med temi je tudi koncert v prestižni dvorani Royal Albert Hall v Londonu. Za vse to pa moramo poiskati sponzorstva, da bomo lahko tudi v bodoče nudili še večjemu stvilu mladih in nadarjenih glasbenikov možnost, da se v tem izrednem kontekstu razvijajo iz umetniškega in iz človeškega vidika.

Rossana Paliaga

**Qubik
caffè**

www.qubik.eu

Vošči vsem vesele božične in novoletne praznike!
Augura a tutti buon Natale e felice anno nuovo!

Vidž & Kessler
GRIMAC
cogeco



GORICA - Z januarjem začetek obnove poslopa

Nekdanja železnina magnet za oživitev Raštela

V ulici so pred kratkim odprli knjigarno, v kratkem bo na vrsti trgovina z oblačili



Nekdanja trgovina z železnino Krainer naj bi postala magnet za oživitev Raštela, obnova zgodovinskega poslopa pa naj bi se začela prihodnji mesec. Že nekaj časa so v izložbah nekdanje trgovine z železnino na ogled panoji, ki kažejo, kakšno bo poslopje ob zaključku obnovitvenega posega. V pritličju naj bi tako deloval lokal oz. viniteka, v zgornjih prostorih pa nekaj trgovin, ki bodo nedvomno povečale privlačnost Raštela. V izložbi na prvem nadstropju je trenutno postavljal na ogled sodobno pohištvo studio arhitektov Progetto arredo iz Vidma, ki sicer ne pripravljajo načrt za obnovo poslopa, mogoče pa naj bi sodeloval pri njegovem opremljanju. Pred kratkim so poleg tega že namestili nova vrata, ki vodijo v zgornja nadstropja stavbe in ki po svoji barvni kompoziciji spominjajo na likovna dela Pieta Mondriana.

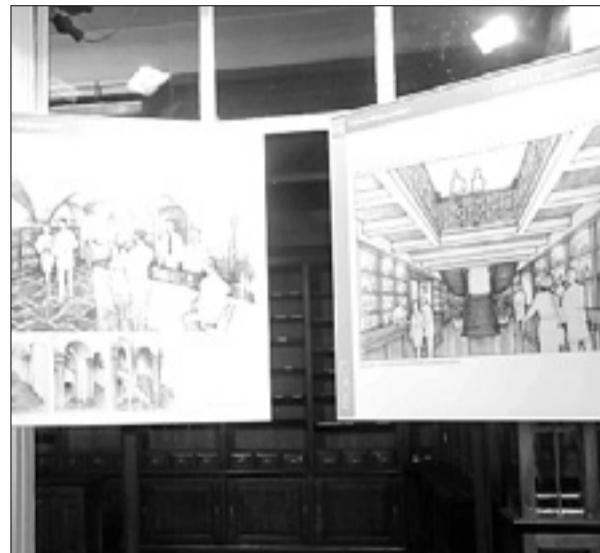
Hišo Sticsa, kjer je do začetka letošnjega leta delovala trgovina z železnino Krainer, so obnovili med letoma 1909 in 1910, takratni načrt pa sta

podpisala arhitekt Max Fabiani in Girolamo Luzzato. Spomeniško varstvo je svojčas zaščitilo zunanjost stavbe, zaščitna pa sta tudi izvesek v secesijskem slogu, ki krasiti pročelje poslopa, in del notranje opreme iz temnega hraستovega lesa, ki so ga pripeljali z Dunaja leta 1912. Takrat je Osvaldo Krainer odpril svojo trgovino z železnino, leta 1933 pa je odkupil celotno palačo. Trgovina je cvetela zlasti po drugi svetovni vojni, ko je bilo v njej zaposlenih do dvajset uslužbencev; blago so prodajali predvsem slovenskim kupcem, katerih število se je po osamosvojitvi Slovenije krepko znižalo.

Novi lastniki poslopa - naveza podjetnikov Via Rastello Quarantatre - bodo pri obnovi morali upoštevati omejitve in navodila spomeniškega varstva, saj morajo ohraniti značilnosti poslopa. Najkorenitejšega posega naj bi bila vsekakor potrebna streha, za kar bodo po vsej verjetnosti morali novi lastniki poslopa globoko poseči v žep.

Izložba nekdanje trgovine Krainer v Raštalu je ob mraku osvetljena, tako da pešci radovedno gledajo vanjo (levo); pano z videzom obnovljenih prostorov (desno); spomeniško varstvo je zaščitilo tudi izvesek v secesijskem slogu (spodaj)

P.D., BUMBACA



Obnove hiše Sticsa in ureditve komercialne galerije se seveda veselijo tudi vsi okoliški trgovci, ki so prepričani, da bo s prenovitvijo zgodovinskega poslopa Raštel pridobil na privlačnosti. V zadnjih časih se sicer v eni izmed nekaj najlepših goriških ulic začenja marsikaj spremenjati na bolje, potem ko je Raštel dolga leta hiral. Pred kratkim so odprli knjigarno »Prospettive«, ki je specializirana za univerzitetne knjige in učbenike, posebno pozornost pa nudi potrebam študentom arhitekturne fakultete. Ob prodajalni likerjev in žganjih piča bo poleg tega v kratkem odprla trgovina s tekstilom blagovnih znamk za mladino.

de, kmalu pa bo Raštel bogatejši še z bar. Uredili ga bodo v prostorih bivše trgovine z otroškimi oblačili Tato e tata, v njem pa bodo nudili predvsem aperitive in prigrizke v dopoldanskih in večernih urah.

Trgovci, ki še vedno vztrajajo v Raštalu, znajo povedati, da predstavlja veliko oviro za oživitev ulice pomanjkanje parkirišč, baje pa se tudi to vprašanje počasi rešuje. Pred nekaj dnevi so ponovno odprli za pešce in kolesarje predor Bombi, tako da je Travnik spet povezan s parkiriščem v Ulici Giustiani. Trgovci upajajo, da se bo čim prej začela gradnja parkirišča pri nadškofoviji, v katerem naj bi bilo okrog sto parkirnih mest. Po drugi strani je gradnja parkirišča predvidena tudi v Ulici Rotta, ki vodi iz Ulice Roma mimo deželnega avditorija proti Raštalu. Tu naj bi zgradili parkirišče na dveh etažah, v katereh bo predvidoma trideset mest za parkiranje, še enkrat toliko pa jih bo vnaprej prodan. V regulacijskem načrtu je kot območje za ureditev parkirišča evidentirana tudi ploščad med ulicami Roma, De Gasperi in Crispi, kjer je trenutno bencinska črpalka. Zaenkrat imajo upraviteli bencinskega servisa veljavno dovoljenje za obravnavanje, na dlanu pa je dejstvo, da tovrstna dejavnost ne sodi v mestno središče, pač pa so zanj primernejše predmestne ulice. (dr)

SOVODNJE

Avtocesta, dežela se obvezuje za pomoč

Med zasedanjem deželnega sveta o proračunu so sprejeli tudi resolucijo, s katerim so svetniki soglasno pozvali deželni odbor, naj prihodnje leto zagotovi pomoč za ureditev središča Sovodenj. Deželni svet, ki se je zaključil v petek zjutraj, je sicer zavrnil amandma k proračunu, ki je predvideval odškodnino za Sovodenje, zaradi tega pa je skupina svetnikov opozicije v večini pripravila resolucijo, ki deželno upravo obvezuje za reševanje sovodenjskega vozla med prihodnjim letom.

Resolucijo so skupaj predlagali deželni svetniki Giorgio Brandolin (Demokratska stranka), Franco Brussa (Demokratska stranka), Roberto Antonaz (Komunistična prenova), Roberto Marin (Ljudstvo svobode), Igor Gabrovec (Slovenska skupnost) in Igor Kocijančič (Komunistična prenova). V besedilu resolucije so zapisali, da bo nova avtocesta razdelila Sovodnje na dva dela, z gradnjo novega predora pa bodo uničili nekdanje nogometno igrišče in načeli območje ob osnovni šoli in Kulturnem domu. Deželni svetniki so poleg tega zapisali, da bo nova avtocesta ob zaključku gradnje povzročala marsikatero nevšečnost Sovodenjem, saj se bosta povračala hrup in onesnaženost, že zdaj pa so tresljaji povzročili škodo na nekaterih stavanjskih hišah. »Deželni odbor mora med prerazporeditvijo finančnih sredstev za leto 2011 predvideti tudi večletni poseg za Sovodenje, ki bi omogočil družbeni in kulturni razvoj vasi ter zagotovil urbanistično obnovo območja, ki ga bo gradnja avtoceste tako hudo prizadela,« so zapisali deželni svetniki v predlogu resolucije, ki jo je nato deželni svet soglasno odobril.

»Glede na okoliščine gre za dober doseg. Srečanja, ki smo jih imeli z deželnimi svetniki, so se obrestovala,« ugotavljata sovodenjska županja Alenka Florenin in napoveduje, da bo zdaj treba sesti k mizi skupaj z deželnimi upravitelji in skupaj z njimi določiti, katere naj bodo prioritete posega za ureditev središča Sovodenje. Floreninova je sicer hvaležna za pomoč vsem podpisnikom resolucije, še posebej pa Brandolinu, Antonazu, Gabrovcu in Kocijančiču, ki so pobliže sledili besedilu in ga predložili ostalim deželnim svetnikom. Zahvalne besede županja izreka tudi deželni upravi in odborniku Riccardu Riccardiju, hkrati pa upa, da bo čim prej prislo do sklica omižanja za reševanje sovodenjskega vozla. (dr)

GORICA - Univerza Zdravnik za študente

Dogovor med Ziberno in Cortiulo

Predsednik konzorcija za razvoj goriškega univerzitetnega pola Rodolfo Ziberna in direktor zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula sta podpisala konvencijo, na podlagi katere bo zagotovljena splošna zdravniška oskrba univerzitetnim študentom, ki imajo bivališče izven goriške pokrajine. Omenjeni študente se ne morejo obrniti po pomoč k svojim družinskim zdravnikom, zato pa bodo lahko odselej zdravniške preglede opravljali pri zdravnikih Vincenzu Zampettiju in Elisi Zappalà. Za zdravniški preglej bodo študentje plačali 15 evrov, če bodo potrebovali pomoč na domu, pa 25 evrov.

Konzorcij za razvoj univerzitetnega pola želi nudi maksimalno pomoč univerzitetnikom, ki študirajo v Gorici, zato smo posebno zadovoljni, da bodo mladi lahko po novem koristili tudi zdravstvene storitve, «poudarja Rodolfo Ziberna.

TRŽIČ - Volitve Nicoli županski kandidat

Giuseppe Nicoli je kandidat desne sredine za tržiškega župana. Za kandidaturo Nicolija, ki je tajnik tržiške sekcije Ljudstva svobode, so se odločili med sredinim zasedanjem tržiške desnosredinske koalicije. Predstavniki Lige in stranke UDC so v uvodnem delu zasedanja predlagali kandidaturo Michaleja Luiseja, ki je nato odpadel zaradi pomanjkanja podpore med ostalimi koaličnimi partnerji. Na dan je nato prišlo ime Lorenza Oggianna, ki je ravno tako stal brez potrebnih podpor; na koncu so se sogovorniki strinjali, da je najboljši kandidat Nicoli, ki je že osem let občinski svetnik, na zadnjih deželnih volitvah pa je prejel devetsto preferenc. Predstavniki desne sredine so prepričani, da lahko s skupnim nastopom premagajo le-vosredinsko župansko kandidatko Silvio Altran, zato pa napovedujejo ostro volilno kampanjo.

GORICA - Odobrili načrt za ravnjanje z odpadki

S povečanjem sortiranjem nižji stroški za odvažanje



MARA ČERNIC

BUMBACA

voziti v sežigalnico v Trst oz. v odlagalnišča na Videmskem, hkrati pa je potrebnih tudi manj odvzvod od doma do doma, kar vpliva na znesek, ki ga plačujemo,« poudarja Černičeva in pojasnjuje, da so letos podpisali konvencije s Trstom in Vidmom. »Nov pokrajinski načrt predvideva, da bomo približno 30 odstotkov indiferenciranih odpadkov odvzeli v sežigalnico v Trst, 5 odstotkov - v glavnem gre za smeti od pometanja cest - pa bo šlo v odlagalnišča na Videmskem,« pravi Mara Černic in pojasnjuje, da bo zdaj moral pokrajinski načrt za ravnjanje z odpadki potrditi dežela. (dr)

GORICA Proračun odobren le z glasovi večine

Goriški občinski svet je odobril proračun za prihodnje leto, ki je vreden okrog 140 milijonov evrov. Proračun so izglasovali s 25 glasovi večine, medtem ko je devet občinskih svetnikov leve sredine glasovalo proti. Med zasedanjem so odobrili nekaj amandmajev, enega izmed teh je predlagal svetnik opozicije Bernardo De Santis. Zavzel se je za povišanje skladu za prispevke za novorojenčke, njegov predlog pa je župan Ettoore Romoli usvojil in ga tako vključil v proračun. Za prihodnje leto se je za 2,7 milijonov evrov znižala dotacija, ki jo bo goriška občina prejela od dežele, kljub temu pa so goriški upravitelji zadovoljni s proračunom, saj poudarjajo, da tarif niso zvišali.



GORICA - V mestu in okolici

Po snegu in ledu pozor na luknje



Luknja
Ulica Carso
v Štandrežu
(zgoraj);
globoka
luknja pred
semaforjem
v Ulici Leoni
v Gorici (levo)

BUMBACA



Prejšnji konec tedna je bila vožnja po Gorici nevarna zaradi snega in ledu, zdaj pa morajo biti avtomobilisti pozorni na luknje. Škoda na cestnem omrežju se je pokazala v torek in posebej včeraj, ko je Goriško doseglo odjuga s padavini in so na cestah, zlasti na bolj izpostavljenih mestih, zavetale udarne luknje. Medtem ko so v nedeljo zjutraj ponekod na Goriškem namerili tudi minus 10 stopinj, je živoresnri stolpec včeraj dopoldne dosegel plus 10 stopinj. Da asfalt popusti je ob tako nenadnih temperaturnih spremembah običajen pojaz, tako da bo do imeli cestari v prihodnjih dneh kar nekaj dela. Polna lukenj je na primer cesta,

ki s krožišča pri Štandrežu vodi proti srednji vasi, ravno tako nevarna pa je Ulica Del Carso. Cestičje je popustilo v več točkah, zato pa je med vožnjo potrebna velika mera pazljivosti. Globoko luknja sredi cestičja je bilo včeraj mogoče opaziti tudi pred semaforjem v Ulici Leoni.

Do podobnih težav je prišlo pred približno enim letom, ko je bila razlika v temperaturi še večja. V nekaj dneh se je lani živoresnri stolpec dvignil z minus 14 na plus 13, zaradi taljenja snega in obilnih padavin pa se je nato na božični dan pretok Soče tako dvignil, da je voda zalila Zdravščino in naselje Salet pri Gradišču.

ŠOLSTVO - Praznične prireditve ob prekiniti pouka

Otroška prisrčnost uvod v božični čas

V Števerjanu so prepevali in recitirali - Posebno voščilo za bivšo ravnateljico

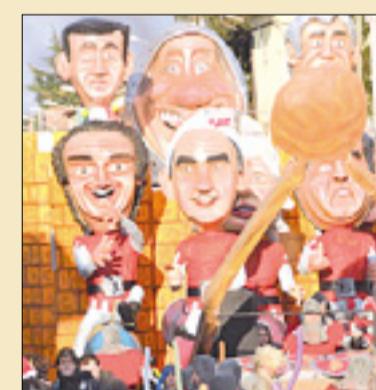
Prazniki so z včerajšnjim dnem nastopili tudi za goriške otroke in mladino, ki so se začasno poslovili od šolskih klopi. Vanje se bodo ponovno vrnili 10. januarja. Uvod v praznično razpoloženje pa so bile božičnice, ki so jih v zadnjih dneh - ponekod že v minulem tednu - priredili v domala vseh šolah in vrtcih.

Otroci vrtca in osnovne šole Alojz Gradnik v Števerjanu so bili na vrsti v torek popoldne, ko so srca prisotnih ogreli s svojim prisrčnim prepevanjem in recitiranjem. Cicibančki iz otroškega vrtca so spomnili odrasle, ki so ujeti v mrežo tisočnih vsakdanjih opravil, da se je Jezušček rodil zato, da nam bo v srčku gorela lučka ljubezni, ki bo premagala vse slabosti in pregnala vsakršno zlo. Povedali so še, da ljubezen pomeni ranje pomagati mamici in očku, se z njima igrati, ju objeti, poslušati in ubogati. Graditi ljubezen in prijateljstvo pomeni graditi mir. S to mislijo so oder prepustili osnovnošolcem, ki so uprizorili igro o pripravah na nastop novega leta. Staro leto se namreč nagiba h koncu, zato pa je novo leto odpeljalo vse mesece h krojačema Srečku in Božu, da jim sešijeta nove srajčke. Le-ta sta se izkazala za prava mojstra škarj in šivanke. Nastop so popestrili z melodijami na flauto, za konec pa so še zapeli v treh jezikih. Ob županji Franki Padovan so posebno voščilo izrekli bivši ravnateljici Miroslavi Braini. Zahvalili so se tudi staršem, ki so omogočili nakup noveletne jelke. (sg)



Božični nastop števerjanskih otrok

FOTO S.G.



Letošnji sprevod v Sovodnjah BUMBACA

POSOŠKI PUST Datumi sprevodov znani

V Gorici so se sredi decembra zbrali člani združenja posoškega pusta (»Carnevale isontino«) in določili datume sprevodov, ki se bodo zvrstili po naslednjem programu: v Gradežu 26. februarja, v Gorici 27. februarja, v Ronkah 5. marca, v Sovodnjah 6. marca, v Romansu 6. marca in v Tržiču 8. marca. Ob tem so se tudi lotili priprav za informativno kampanjo in promocijo. Seznanjeni pa so bili z namenom goriške pokrajine, da zmanjša prispevek, ki ga je uprava vsako leto

dodeljevala pustarjem. Krčenje denarja bo prizadelo oglaševanje in tudi manjše nagrade, je po seji povedal Bernard Florenin, ki je z Andrejo Pittoli zastopal društvo Karnival. To pa nikakor ne pomeni, da bodo pustni sprevodi manj vabljivi kot vsa minula leta. Med drugi razmišljajoči tudi o novem načinu točkovanja vozov in skupin ter o njihovem nagrajevanju. Po novem zmagovalci ne bodo vnaprej znani, tako da bo zaključna prireditev, ki jo bodo organizirali v roku 14 dni po pustu, odmevana, ker se je bodo udeležili vsi nastopajoči. Tudi to bodo definirali na seji, ki bo v Tržiču 13. januarja.





NOVA GORICA - Zaradi stavke igralniških delavcev

V Hitu opozarjajo na grožnjo stečaja

Uprava poroča o odpovedih rezervacij in zmanjšanju števila gostov

»Družbi Hit že grozi nelikvidnost, posledica tega je lahko tudi stečaj, kar se lahko zgodi, če se bo stavka v igralnicah nadaljevala do konca decembra, kot so napovedali v sindikatu,« je včeraj izjavil Uroš Kravos, ki je član Hitove uprave in hkrati pogajalske skupine, ki se že nekaj mesecov staja s pogajalci novogoriške enote sindikata

ŠEMPETER - Optimizem v Iskri Avtoelektri

Kitajska strateška, Brazilija atraktivna

Potem ko so v skupini Iskra Avtoelektrika v letošnjih prvih devetih mesecih prihodke povečali za 30 odstotkov - na 159 milijonov evrov, imeli po lanskih 11,7 milijona evrov izgube 3,2 milijona evrov čistega dobička, se poslovnega leta 2011 lotujejo z optimističnimi napovedmi. »Tudi v letu 2011 bodo cilji celotne skupine usmerjeni v rast prodaje, povečevanje dobičkosnosti, izboljševanje stroškovne učinkovitosti in obvladovanju vseh tveganj,« sporočajo iz šempetskega podjetja.

V letošnjem letu so v Iskri s spremembou poslovnega modela in s spremembou organizacijske strukture prilagodili poslovanje podjetja na globalno gospodarsko krizo in se osredotočili na ciljne tržne segmente. »Glavna pozornost je bila namenjena povečevanju učinkovitosti proizvodnje, izboljševanju notranjih procesov, povečevanju dodane vrednosti na zaposlenega ter doseganju pozitivnega čistega poslovnega izida. Ocenjujemo, da so vsi zastavljeni ukrepi prinesli pozitivne učinke in sicer tako v matični družbi kakor tudi v vseh trgovskih in proizvodnih družbah v tujini. Učinkovitost ukrepov in pravilnost zastavljenih strategij se kaže tudi v preseganjem vseh zastavljenih ciljev, ki smo si jih zadali za leto 2010,« pojasnjujejo v upravi in dodajajo načrte za prihajajoče leto: na nivoju skupine načrtujejo obnratev osredotočenosti na tri ciljne tržne segmente in sicer na segment avtoelektrike, ki zastopa 63-odstotni delež v prodaji, segment pogonskih sistemov z 23-odstotnim deležem v prodaji in segment mehatronskih in elektronskih sklopov s 14-odstotnim deležem v prodaji. Ob tem poudarjajo rastoči pomen kitajskega trga in s tem svoje odvisne družbe Iskra Suzhou Autolectric, »ki bo postala druga strateška proizvodna lokacija skupine Iskra Avtoelektrika.« Vse atraktivnejši trg v prihodnje postaja tudi Brazilija, kjer deluje naša odvisna družba Iskra do Brasil, v kateri v letu 2011 načrtujejo širitev proizvodnih zmogljivosti,« še sporočajo iz uprave družbe.

Leto 2011 v Iskri Avtoelektri načrtujejo kot leto novih projektov, ki so posledica partnerskih odnosov z njihovo



Proizvodnja v šempetski Iskri K.M.

vimi kupci: »Z izdelki, ki so plod lastnega razvoja, vstopamo kot dobavitelj TIER1 v avtomobilsko industrijo, in sicer na segmentu ekoloških in okolju prijaznih vozil.« Načrtujejo tudi povečanje proizvodne učinkovitosti in modernizacijo nekaterih obratov. Posebno pozornost bodo posvetili razvojni in investicijski dejavnosti, s poudarkom na investicije v nove tehnologije in proizvode z bistveno višjo dodano vrednostjo na zaposlenega, načrtujejo v upravi in dodajajo, da bodo še naprej širili tudi sodelovanje s podjetji, razvojnimi institucijami in univerziteti ter se vključevali v razpis pridobivanja razvojnih sredstev s strani države in evropske skupnosti. (km)

VOGRŠČEK - Zaskrbljeno uporabnikov Nedokončana sanacija namakalnega sistema

Gladina vode v zadrževalniku pod predvidenim vodostajem

Zaradi težav z vzdrževanjem in upravljanjem zadrževalnika in namakalnega sistema Vogršček so se na pobudo poslanca Mirka Brulca sestali predstavniki ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, ministrstva za okolje in prostor, župan občine Rencē-Vogrško Aleš Bucik, župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk in direktor Kmetijstva Vipava Herman Usaj.

Brcul je opozoril na zaskrbljeno uporabnikov namakalnega sistema: Kmetijstvo Vipava še vedno nima t.i. vodnega dovoljenja, opravljena je le delna sanacija cevovoda, gladina vode v zadrževalniku je 7 metrov pod predvidenim vo-

dostajem, vprašljivo je oroševanje nasadov v primeru zmrzali, poleg tega pa uporabniki nimajo informacij, ali je temeljita sanacija zadrževalnika sploh predvidena. Med kmetijskim in okoljskim ministrstvom je bil na sestanku sprejet dogovor, da najdeteta ustrezno rešitev za sanacijo, ki bo omogočala minimalen vodostaj in nemoteno delovanje namakalnega sistema - gre za nujno investicijsko vzdrževanje, za kar bo potrebno zagotoviti do 350.000 evrov -, Agencija Republike Slovenije za okolje pa naj podeli vodno dovoljenje Kmetijstvu Vipava do konca februarja in pripravi javni razpis za izbiro upravljavca. (km)

VIPAVA - Posojilnica in hranilnica

Edina primorska banka naj ostane v primorskih rokah

Večinski lastnik Hranilnice in posojilnice Vipava, edine primorske banke, svoj skoraj 56-odstotni delež v banki prodaja. Kmetijska zadruga Vipava se je za prodajo deleža odločila zato, ker nujno potrebuje denar za sanacijo svojih dolgov.

»Prepričani smo, da je izrednega pomena, da se lastniški delež banke ohrani v lasti primorskih inštitucij,« poda David Bratož iz ajdovske razvojne agencije ROD, kjer predlagajo ustanovitev konzorcija severnoprimskeh občin in gospodarskih subjektov, ki bi odkupili lastniški delež Kmetijske zadruge Vipava po ključu 28 odstotkov občine, 28 odstotkov gospodarskih subjektov. »Po informacijah, ki jih imamo od gospodarstva, bi to bilo kljub krizi sposobno in pripravljeno kupiti preostali delež delnic,« doda Bratož. Severnoprimski župani pa so predlog sprejeli z mešanimi občutki: nekateri ga popolnoma podpirajo, drugi želijo pred odločitvijo razpolagati z več informacijami, tretji pa so proti.

»Smo med stabilnejšimi slovenskimi bankami, saj nismo okuženi s slabimi posli za nazaj. Vendar se sedaj pojavlja problem lastništva. Zelo negativno bi bilo, da bi lastništvo banke končalo v rokah kakšne tuje inštitucije,« je prepričan predsednik uprave Hranilnice in posojilnice Vipava, Dušan Grlica. Banko imajo trenutno v lasti primorska podjetja, občine in druge institucije. Tako za večinskim lastničarjem sta z 9,79-odstotnima

deležema na drugem in tretjem mestu med desetimi največjimi delničarji tudi Zadružna banka Dobroberd Sovodnje ter Zadružna kraška banka Općine. Z nekaj več kot 5-odstotnim deležem na četrttem mestu sledi slovenska finančna družba iz Gorice KB 1909. Med ostalimi delničarji so še štiri severnoprimske občine, ki že imajo, majhne sicer, deleže v lastništvu: novogoriška mestna občina, ter občine Ajdovščina, Vipava in Kanal.

»Lokalno gospodarstvo ocenjuje, da je ohranitev lastništva banke vitalnega pomena za razvoj kmetijstva in gospodarstva v lokalnem in regionalnem okolju, zato je pripravljeno sodelovati v konzorciju za odkup večinskega deleža in predvidoma odkupiti 28-odstotni delež, v kolikor bodo občine odkupile drugi del večinskega deleža, tudi 28 odstotkov,« pojasnjuje Bratož. Odkup omenjenega deleža bi občine po ocenah stal 1.049.043,43 evrov. Delež nameravajo najprej ponuditi obstoječim lastnikom, med katerimi so že omenjene občine. »Pomembno je dejstvo, da bi s tem pridobili finančno inštitucijo regijskega pomena, ki bi v bočno lahko servisirala potrebe občin, gospodarstva in prebivalstva ter izvajala ukrepe, ki bodo pomagali k obstoju našega gospodarstva in omogočili hitrejši razvoj regije,« je prepričan Bratož.

Župani so predlog sprejeli različno. Novogoriški župan Matej Arčon je povabil, da občina ni zainteresirana za odkup deleža, vipavski župan Ivan Princes pa odkup podpira, saj se mu zdi pomembno, da banka ostane primorska. Ajdovski župan Marjan Poljsak opozarja: »Eno goriško banko so nam že vzelili!« Župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk pa dodaja strinjanje, da je kljub majhnosti banka pomembna, vendor bi bilo pred kakršnokoli odločitvijo treba po njegovem mnenju poznavati več konkretnih številk tako o poslovanju banke kot o ceni, po kateri bo vipavski kmetijski zadruga prodajala delnice. O zadevi bodo župani predvidoma razpravljali na naslednji seji sveta severnoprimske regije, ko jim bodo na voljo želene informacije.

Katja Munih

NATEČAJ POKRAJINE Glas ženske o ljubezni

Odborništvo za enake možnosti pri goriški pokrajini je skupaj z občino Nova Gorica in Fundacijo Goriške hranilnice razpisali 13. natečaj Glase ženske. Njegova tema je »Ljubezenska zgodba le zame«; elaborate v slovenskem ali italijanskem jeziku je mogoče do 16. februarja oddati v uradu za protokol na sedežu goriške pokrajine (korzo Italia 55 v Gorici) oziroma na oddelku za družbene dejavnosti novogoriške občine (trg Edvarda Kardelja 1).

Prispevki v prozi (povesti, pisma, dnevnički, scenografije, gledališka dela), ki še niso bili objavljeni, morajo biti napisani na pisalni stroj ali računalnik, obsegajo pa lahko največ 4 strani (30 vrstic na vsaki strani). Prispevke je treba oddati v 8 izvodih. Natečaja se lahko udeležijo višješolke in ženske nad 30. letom starosti. Razpis za natečaj v slovenščini in italijanščini je na razpolago na spletni strani pokrajine www.provincia.gorizia.it. Nagradjanje zmagovalk in udeleženk natečaja bo 8. marca prihodnjega leta.

GORICA - V Rosenbaru nazdravili prazničnemu decembru

»Goriška roža« in oslavská rebula sta se odlično ujeli

V restavraciji Rosenbar v Gorici so v minulih dneh z izvirno pobudo nazdravili prazničnemu decembru. Obenem so predstavili dva izmed najbolj značilnih produzvodov goriške zemlje: radič »goriško rožo« in oslavská rebula.

Goriška je bila nekoč ugledna rodovitna dežela, katere proizvodi so bili v času avstroogrškega cesarstva cenjeni celo na Dunaju, na bližnjih tržnicah pa tudi v vsem povojnem času. Najbolj značilen in izviren pridelek z naših njiv je goriški radič, znan kot »goriška vrtanca«, ki ravno v zimskem času najbolje uspeva. Goriški radič je pravi gurmansi užitek, ki ga srečujemo na jedilnikih najboljih restavracij v Trstu, Vidmu, v deželi Veneto in tudi dlje. Njegovo pridelovanje je žal omejeno le na nekaj njiv, predvsem v severnem delu mesta, na goriški pokriti tržnici pa ga lahko dobimo kar pogosto. Radič lepo raste v nižinskih vrtovih, nekoliko više pa uspevajo zlate briške trte, ki dajejo vino s svetovno razpoznavnostjo. Zato je bila povezava radiča in rebule nekaj povsem logičnega. Gurmani in poznavalci so jima posvetili večer ob obloženi mizi. Tako so restavracija Rosenbar, deželna gastronomská revija Fuocolento in novonastali konzorcij proizvajalcev rebule z Oslavja priredili »brunch«, po ameriški navadi praznični krepkejši zajtrk (ali lažje kosilo), na katerem so prisotni postregli z goriško vrtenco kmetij Brumat in Dal Forno v različnih kombinacijah: od



Peter Lovišček,
lastnik
Rosenbara,
z goriško rožo
in rebulo

BUMBACA

klasične in najbolj znane povezave z očevki, v juhi, v solati s kozicami in agrumi, v olju z jamarjem in z ječmenčkom. Na voljo je bilo tudi šest rebul, in sicer iz kleti Dario Prinčič, La Castellada, Fieg, Primosic, Radikon in Il Carpino.

Gurmansko snidenje je bilo tudi priložnost za predstavitev knjigice o goriški vrtenci, ki jo je pred nedavnim izdal goriški novinar Roberto Covaz. »Bruncha« z radičem in vini so se udeležili stroko-

vni novinarji in izvedenci Bepi Puciarelli, Nicolò Gambarotto (direktor revije Fuocolento), Stefano Cosma in Claudio Fabbri, številni predstavniki enogastronomskih združenj in ljubitelji dobre hrane. Medtem ko so se navzoči predajali užitkom, so pobudniki obžalovali le odsočnost predstavnikov goriške občine, ki si sicer polnijo usta s podporo in promocijo krajevnih adutov, ko pa se takšna promocija dogaja, nikogar ni. (aw)



DANES

Proslavljo samostojnost in enotnost

Dan samostojnosti in enotnosti, ki ga v Sloveniji praznujejo 26. decembra v spomin na razglasitev rezultatov plebiscita, bodo obeležili tudi v novogoriški in Šempetru občini, in sicer z današnjima proslavama.

Novogoriški dogodek bo potekal v tamkajšnjem kulturnem domu od 19. ure dalje. Slavnostno besedo bo imel župan in državni svetnik Matej Arčon, v kulturnem programu pa bodo nastopili Goriški pihalni orkester pod vodstvom dirigenta Sandija Ceja in s solistko Tatjanou Mihelj.

V kulturni dvorani v Šempetu pri Gorici pa nameravajo dan samostojnosti in enotnosti ob 19. uri proslaviti z nastopom mladih glasbenikov novogoriške Glasbene šole in podružnične glasbene šole Šempeter. Ob 20. ur bo sledil prizig lučk na novoletni jelki na Trgu Ivana Roba v Šempetu, uro kasneje pa bodo lučke prizgali še na novoletni jelki pred zadružnim domom v Vrtojbi. V spremljevalnem programu bodo sodelovali otroški pevski zbori iz osnovne šole Ivana Roba in podružnične šole Vrtojba ter domači harmonikarji. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, Ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Solske vesti

ORGANIZACIJA DOGODOKV: tečaj, ki nudi udeležencem znanja in tehnike, potrebne za organizacijo in upravljanje prireditve različnih zvrsti. Tečaj je namenjen zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno izobrazbo in z bivališčem na območju Furlanije Julijske krajine. Trajanje: 70 ur. Brezplačen tečaj, financira ga Evropski socialni sklad; informacije in vpisovanja na sedež Ad formandum v Gorici, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@ad-formandum.eu.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Grgorčič v Štandrežu: 9. januarja 2011 ob 16. uri »Dan oddiha«, nastopa GD Kontrada - Kanal; 29. januarja 2011 ob

Zimska idila 
Zimski dnevi so nam že prinesli zasnežene vrtove in ceste, ki so naše kraje spremenili v pravo zimsko idilo. Zdaj so pred nami božični in novoletni prazniki, v katerih lahko vsakdo najde nekaj čarobnega. Spletne strani www.primorski.eu vas vabi, da nam posredujete svoj pogled na zimsko idilo, utrirek z družinskega ali prijateljskega praznovanja. Pošljite nam svoje fotografije, najlepše bomo objavili!

Vaše posnetke nam lahko pošljete direktno s spletnne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali na naslov elektronske pošte tiskarna@primorski.eu.

DOBERDOB - Župan z upokojenci in krajevnimi društvami

Obračun in voščilo

Prihodnje leto več denarja za kulturna in športna društva ter 50.000 evrov za Jamlje



Ponedeljkov sprejem na županstvu

BUMBACA

Na doberdobskem županstvu je bil v ponedeljek tradicionalni sprejem za upokojence in predstavnike društev, ki delujejo na občinskem ozemlju. Kot običajno je bilo praznično srečanje priložnost za voščilo ob izteku leta in za obračun opravljenega dela.

Župan Paolo Vizintin je pred številnimi prisotnimi poudaril, da se bodo z novim letom začela mnoga ja-

vna dela. Konec januarja je predviden začetek obnove vodovodnega omrežja, ki je vredna 2.400.000 evrov, junija pa se bosta pričeli širitev poslopnega nižje srednje šole in ureditev občinske knjižnice. Za prihodnje leto so predvideni tudi poseg v občinski telovadnici, okrepitev javne razsvetljave, asfaltiranje cest in ureditev pločnikov v raznih vaseh doberdobske občine.

Župan je še napovedal, da so povečali za trideset odstotkov prispevke za športna, kulturna in rekreacijska društva, ki bodo imela na razpolago skupno 10.000 evrov. Kmalu po začetku novega leta se bo župan Vizintin srečal še z Jamelci, saj ima občina za Jamlje na razpolago 50.000 evrov, ki jih je prejela od prodaje jameljskega jasarskega zemljišča.

20. urij premiera; 30. januarja ob 17. uri »Zbeži od žene«, nastopa dramski odsek PD Štandrež; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI bo v nedeljo, 9. januarja 2011, ob 20.45 »Aladin«, muzikal z Manuelom Frattinijem; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo v sredo, 29. decembra, ob 20. uri »Duohtar pod muš« (Iztok Mlakar); v petek, 31. decembra, ob 21. uri (Carlo Goldoni) »Nenavadna prigoda«, silvestrska predstava; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 00386-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 15. januarja 2011 »Story di un uomo e della sua ombra«, Principio Attivo Teatro (od 5. leta starosti); informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.00 »Natale in Sud Africa«.

Dvorana 2: 16.50 - 18.40 - 20.30 »Megamind«.

Dvorana 3: 17.50 - 20.00 - 22.10 »The Tourist«.

DANES V TRŽIČU **KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.00 »Natale in Sud Africa«.

Dvorana 2: 17.15 - 19.50 - 22.10 »Le cronache di Narnia - Il viaggio del veliero«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.15 - 22.15 »La banda dei Babbi Natale«.

Dvorana 4: 17.30 - 19.45 - 21.30 »Megamind«.

Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.10 »The Tourist«.

Razstave

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA obvešča, da je na gradu Dobrovo na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in 16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure.

DRUŠTVO JADRO IZ RONK bo v okviru tradicionalnega praznovanja sv. Štefana, ki bo v nedeljo, 26. decembra, na

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj vabi na božični koncert danes, 23. decembra, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah.

VEČERNI KONCERTI združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v četrtek, 30. decembra, ob 20.45 novoletni koncert »Balkan festival orchestra«; informacije in rezervacije po lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

TRADICIONALNI NOVOLETNI KONCERT v priredbi občine Sovodnje ob Soči bo v občinskih telovadnicah v nedeljo, 16. januarja, ob 18. uri. Nastopa Big Band Nova iz Nove Gorice s pevko Aniko Horvat; sledi skupna zdravica.

Izleti

PD RUPA-PEČ vabi na potovanje po Jordaniji v Sveti deželi v mesecu februarju; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

SPDG vabi k udeležbi na spominskem pohodu Dražgoše. Letos je predvidena udeležba, skupaj s PD Nova Gorica, iz Soteske. Prijave do konca leta pri Andreju (tel. 320-1423712) in pri Vladu (tel. 331-7059216).

Čestitke

Draga VERONICA! Hitro dnevi hitijo, drug za drugim se vrstijo in priselje spet za dan, ko praznuješ 8. rojstni dan. Zato najlepše voščilo naj ti velja, ni veliko, je pa iz srca. Nona bis Ivanka, nona Marica, nono Luciano, stric Christian z Ilenio.

Obvestila

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici bo v prazničnem času zaprta 24. in 31. decembra ter, po novem letu, od 3. do 7. januarja.

PD VRH SV. MIHAELA v sodelovanju z župnijo Gabrje-Vrh prireja 2. tekmovalnje »Jaslice pri nas doma«. Vabljeni sodelovanju otroci in odrasli, druži-

V centru CIE brez plač

Zaposleni v centrih za priseljence CIE in CARA v Gradišču ne vedo, kdaj bodo prejeli trinajsto plačo, saj so njihovi delodajalci dejali, da niso še dobili državnega prispevka. Zaradi tega sindikat FISASCAT-CISL poziva goriško prefekturo, naj reši zadevo.

Waltritsch za referendum

Občinski svetnik Demokratske stranke Aleš Waltritsch poziva Goričane, naj podprejo štiri referendumská vprašanja, za katera zbirajo podpise predstavniki gibanja Verdi del Giorno in radikalci. Referendumské pole je mogoče podpisati v sobi ob veči goriškega županstva vsak dan med 8.45 in 12. uro, ob ponedeljkih in sredah pa tudi med 16. in 17. uro. Waltritsch hrkati poziva župana Ettoreja Romolija, naj omogoči zbiranje podpisov v večjem in bolj udobnem prostoru, saj je soba ob veči županstvu majhna in slabog ogreta.

Usklajevanje urnikov

Goriška občina in pokrajina stopata na pot sodelovanja, kar zadeva usklajevanje delovnih urnikov z družinskim obveznostmi, ki jih imajo zaposleni z otroki. S tem namenom bodo danes sinovi in hčere pokrajinskih uslužbencev obiskali občinsko ludoteko.

Solidarnostna vigilia

Združenje Arcobaleno prireja tudi letos predbožično srečanje, med katerim bodo razmišljali o vrednotah božiča. Južno božično vigilio bodo duhovnik Alberto De Nadai in prijatelji združenja Arcobaleno preživeli na sedežu zadruge v Ulici San Michele v Gorici; zbrali se bodo ob 21. uri.

Praznični urniki univerze

Goriški sedež Videmske univerze bodo v prihodnjih dneh odprtji s prazničnim urnikom. Palaca Alvarez in hiša Lenassi bosta odprtji še danes ter do 27. do 29. decembra med 8. in 14. uro, nato bosta zaprti do 9. januarja. Ostale lokacije univerzitetnih dejavnosti v Hiši filma na Travniku, v poslopu centra Stella Matutina in v nekdanji višji srednji šoli Fermi bodo zaprti že z današnjim dnem.

SPDG prireja od 30. januarja 2011 do 20. februarja 2011 nedeljske tečaje smučanja v Forni di Sopra z avtobusnim prevozom; društvena tekma bo v nedeljo, 26. februarja 2011 v Forni di Sopra. Prijave bodo sprejemali v petek, 7. januarja, v petek, 14. januarja, in v torek, 18. januarja 2011, od 18. do 20. ure samo na sedežu društva, Verdičev Korzo 51/int. v Gorici; informacije po tel. 0481-536104 (Danja), tel. 338-5068432 (Loredana) in tel. 0481-22164 (Marta).

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Elio Culiat iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče; 12.00, Neira Loppel vd. Silli v kapeli splošne bolnišnice, sledila bo upeljitev.

DANES V ZAGRAJU: 14.00, Maria Leban (iz bolnišnice v Krminu) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Emma Bettollo vd. Spoladore v cerkvi Sv. Nikolaja (ležala bo od 9. ure dalje) in na pokopališču; 12.00, Domenico Giorgio v kapeli pokopališča, sledila bo upeljitev.

DANES V ŠTARANCANU: 11.00, Claudio Mion (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upeljitev

Ob smrti ELIA CULIATA izrekamo Sonji in njenim najbližnjim občuteno sožalje.

KD Briški grič

Predsednik, člani upravnega in nadzornega sveta, ravnateljstvo in uslužbeni skupine

Banca Popolare di Cividale izrekajo uslužbenki Sonji Culiat iskreno sožalje ob izgubi dragega očeta.



ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE - Z 71 glasovi proti 26

Senat ratificiral sporazum z Rusijo o strateški jedrski oborožitvi Start

Politična zmaga predsednika Obame, ki je sporazum podpisal z Medvedjevom aprila v Pragi

WASHINGTON - Ameriški senat je včeraj v Washingtonu z 71 glasovi za in 26 proti ratificiral sporazum o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve Start, ki ga je aprila v Pragi z ruskim predsednikom Dimitrijem Medvedjevim podpisal predsednik ZDA Barack Obama.

Obama je sinoči priredil novinarsko konferenco, na kateri je odgovarjal na vprašanja o ratifikaciji, kakor tudi o nekaterih zakonih, ki so bili sprejeti ob izteku mandata sedanjega kongresa in po katerih se je Obama - tako analitiki - iz poraženca prelevil v zmagovalca. Ratifikacija sporazuma Start pomeni veliko zmago na zunanjopolitičnem področju, podpis zakona o odpravi diskriminacije homoseksualnih oseb v oboroženih silah, o katerem poročamo na drugem mestu, pa prav tako veliko zmago na notranjopolitičnem področju.

Sporazum Start nadomešča podobnega iz preteklih let, od ZDA in Rusije pa zahteva, da nimata več kot 1550 strateških jedrskih konic. To so npr. tudi tiste konice, nameščene na raketah z dolgim dometom, s katerimi se lahko državi obstreljujeta druga drugo kar z domačega ozemlja. Sporazum prav tako uvaja sistem nadzora uresničevanja določil v obeh državah. Obama in demokrati so pri sporazumu Start prav tako dosegli nekaj, kar se je zdelo nemogoče. Razdelili so republikance v senatu, med katerimi jih je že v torek pri glasovanju o uvrstitev ratifikacije na glasovanje 11 glasovalo za, in sicer z demokrati in dvema neodvisnima senatorjema. Za torkovo glasovanje je bilo potrebnih 60 glasov, podporniki pa so jih nabrali 67, ravno toliko, kolikor znaša dvotretjinska večina, ki je bila potrebna včeraj.

Ta je bila tako presežena za štiri glasove, pri čemer trije senatorji niso glasovali. Za ratifikacijo je glasovalo 56 demokratov. Prav tako sta za glasovala dva neodvisna senatorja, od republikance pa je za ratifikacijo glasovalo 13 senatorjev.

Opozicijo ratifikacije je še včeraj z govorji vodil Jon Kyle iz Arizone, ki je pojavljal stare in znane ugovore, da sporazum ogroža nacionalno protiraketno obrambo in da med drugim demokrati s tem preveč hitijo. Hiteli so iz enostavnega razloga, ker bo prihodnje leto težje, saj bodo imeli manjšo večino. Nekateri republikanci so pred tedni sicer napovedali, da drugega do leta 2012 ne

bodo delali, kot spopkopavali Obama, da ne bo ponovno izvoljen.

Obama je republikancem dal 85 milijard dolarjev za obnovo jedrskih zalog v naslednjih 10 letih, senat pa je ob ratifikaciji potrdil še nekaj nezavezujočih dopolnil. Senat se zavezuje k izgradnji protiraketne obrambe, posodobitvi jedrskih zalog in poziva vlado, naj z Rusijo doseže tudi sporazum o taktičnem jedrskem oružju. Gre za jedrske konice, ki so nameščene na rakete s kratkim in srednjim dometom.

Zasedanju senata je predsedoval podpredsednik ZDA Joseph Biden, po hodnikih pa je lobirala tudi državna sekretarka Hillary Clinton. Že prej sta senatorje k ratifikaciji večkrat pozvala obrambni minister Robert Gates in načelnik štaba združenih poveljstev admiral Mike Mullen, pisno podporo so med drugim dali tudi nekdanji republikanski državni sekretarji od Henryja Kissingerja naprej.

Drugi razlogov za nasprotovanje sporazumu, kot zanikanje politične

DALNJI VZHOD V Južni Koreji nove vojaške vaje

SEUL - Južna Koreja je včeraj napovedala novo serijo vojaških vaj ob meji s severno sosedo. V vajah, ki se bodo začele danes in na katerih bodo uporabljali pravo strelivo, naj bi sodelovali vsi rodovi južnokorejske vojske.

Seul je nove vaje napovedal le tri dni po manevrih na otoku Yeonpyeong, ki ga je 23. novembra napadla Severna Koreja, pri čemer so bili ubiti štirje ljudje. Pjongjang je zaradi zadnjih vaj na otoku grozil z novimi napadi, a groženj ni uresničil. Najnovije vojaške vaje pa bodo potekale 20 kilometrov južno od meje med Korejama, na njih bo sodelovalo 800 vojakov, helikopterji, šest bojnih letal, tanki ter topniško orožje, je povedal tiskovni predstavnik južnokorejske vojske. Južnokorejska vojska je poleg tega danes okoli sto kilometrov južno od meje s Severno Korejo začela pomorske vaje, v katerih sodeluje šest bojnih ladij. (STA)

zmage Obami, ni bilo, saj je sporazum v interesu tako ZDA, ki bodo dobiti dostop do ruskih zalog, kot tudi Rusije, ki bo prihranila precej denarja. Predsednik senatnega odbora za mednarodne odnose demokrat John Kerry iz Massachusettsa je v družbi vodilnega republikanca v odboru Richarda Lugarja iz Indiane po glasovanju povedal, da ratifikacija prinaša večjo varnost in odmika svet od nevarnosti jedrske katastrofe.

Dejal je tudi, da so zmagovalci Američani, ki bodo bolj varni pred Rusijo in bodo imeli koristi od trdnejšega sodelovanja z Rusijo pri Iranu in Afganistanu. Sporazum Start je namreč krona ponovnega zagona odnosov z Rusijo, kar se je začelo kmalu po nastopu Obamove administracije. Namestnik vodje zunanjopolitičnega odbora ruske dume Leonid Slucki je že pred glasovanjem v senatu napovedal, da lahko duma o sporazumu glasuje že do konca leta. Rusi so z ratifikacijo čakali, ker niso bili prepričani, da republikanci pogodbene ne bodo spodnesli. (STA)



Barack Obama ANSA

WIKILEAKS - V Bangladešu

Velika Britanija urila »odred smrti«

LONDON - Velika Britanija naj bi urila pripadnike bangladeškega paravojaškega bataljona za hitro posredovanje, ki naj bi bil glede na obtožbe organizacij za človekove pravice odgovoren za stotine izvensodnih ubojstev in velja za "vladni odred smrti", razkriva več ameriških dejepisov na WikiLeaksu, ki jih je včeraj objavil britanski Guardian.

Bataljon RAB je bil v Bangladešu vzpostavljen pred šestimi leti, glede na navedbe nekaterih organizacij za človekove pravice pa naj bi bil odgovoren za več kot 1000 izvensodnih ubojstev, ki so jih opisali zgodli kot "smrt v navzkrižnemognju". Uradno je enota v tovrstnem "navzkrižnemognju" ubila 622 ljudi, je marca letos priznal generalni direktor te enote.

Več depeš o ameriških in britanskih protiterorističnih aktivnostih v Bangladešu zdaj razkriva, da so bili Britanci in Američani odločeni, da podprejo delovanje te enote, saj "RAB uživa velik ugled in občudovanje med prebivalstvom, ki je prestrašeno zaradi slabšanja javnega reda in miru v zadnjem desetletju". Ameriški ve-

leposlanik v Daki James Moriarty je celo menil, da bi enota lahko nekoč postala bangladeška različica ameriškega FBI.

Moriarty pa je nato v eni izmed depeš citiral tudi britanske predstavnike, da že 18 mesecev urijo ta bataljon in sicer v "preiskovalnih zaslisjevalnih tehnikah" in "pravilih bojevanja". Pripadniki bataljona so sicer znani, da pri zaslisjevanju osušljencev rutinsko uporabljajo tudi mučenje, navaja Guardian.

Britanci naj bi to urjenje začeli izvajati pred tremi leti, v času laburistične vlade v Londonu. Izvajali pa so ga še oktobra letos, tudi pod novo konzervativno vlado Davida Camerona, še navaja Guardian.

V britanskem zunanjem ministrstvu so za časnik dejali, da so Bangladešu zagotovljali "številne oblike pomoči na področju človekovih pravic". Na vprašanje, ali so na ministrstvu odobrili program urjenja pripadnikov bangladeškega bataljona, pa so odgovorili le, da je bil britanski zunanjji minister William Hague obveščen o stroških za protiteroristične operacije. (STA)

MADŽARSKA - Svoboda informacije

Ovse kritična do zakona o medijih

DUNAJ/BRUSELJ - Novi madžarski zakon o medijih ogroža svobodo tiska in medijskemu pluralizmu, je včeraj sporočila Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse). "Skrbi me, ker je madžarski parlament sprejel zakon, ki lahko, če se ga zlorabi, utira medije v državi," je dejala predstavnica Ovseja za svobodo medijev Dunja Mijatovic.

Poudarila je, da novi madžarski zakon regulira vse medijske vsebine - tiskane, avdiovizualne in spletne - na podlagi enakih načel, kar je v nasprotju s standardi Ovseja. Poleg tega daje nenačadno široka pooblastila pred kratkim ustavnjenemu svetu za medije, v katerem so izključno privrženci vladajoče stranke.

"Tako koncentracija moči je brez primere v evropski demokraciji in škoduje svobodi medijev," je poudarila Mijatoviceva. Opozorila je še, da je madžarska vladajoča stranka že imenovala vodilne v vseh javnih medijih.

Madžarski parlament je zakon o medijih sprejel v ponedeljek. Zakon med drugim predvideva visoke kazni za medije, ki ne bodo poročali uravnoteženo. Kazni bo izrekal svet za medije, ki ga nadzoruje vladajoča stranka Fidesz in ki bo imel pravico do vpogleda v

ZDA - Zakon Odslej geji redno v vojski

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj v Washingtonu svečano podpisal zakon, ki odpravlja tako imenovano politiko "ne sprašuj, ne govor" in homoseksualnim osebam omogoča odkrito služenje v oboroženih silah. Ti so morali doslej svojo spolno usmeritev prikrivati.

Obama je moral zakon podpisati v veliki dvorani ministrstva za notranje zadeve, ker v Beli hiši zaradi ogromnega zanimanja zagovornikov pravic homoseksualcev ni bilo prostora. Bela hiša je na slovesnost povabila veliko ljudi, da bi popravila vtis o Obami pri liberalni bazi, ki je bila zelo razočarana, ko je dosegel dogovor z republikanci o podaljšanju davčnih olajšav za bogate in prelom predvolilno obljubo, da tega ne bo storil. Ob Obami, ki je ob podpisu poudaril, da ga to navdaja s ponosom, in zatrdiril, da odprava politike "ne sprašuj, ne govor" povečuje ameriško varnost, so bili tudi visoki vojaški predstavniki, ki bodo morali odpravo preposedeti udejanjiti, in pa člani kongresa.

Prej omenjeno politiko je moral leta 1993 kot kompromis sprejeti demokratični predsednik Bill Clinton, ki je naletel na močno nasprotnanje vojaškega vrha in večine politikov v Kongresu, ko je hotel odpraviti prepoved služenja homoseksualnih oseb v oboroženih silah. Tudi ameriška javnost takrat odpravi prepovedi še ni bila tako naklonjena, kot je danes. Sprejet je bil kompromis, ki je homoseksualcem omogočil služenje v vojski, če so prikrivali svojo usmerjenost, o kateri jih ni imel nihče pravice spraševati. Če pa so koga ujeli pri "homoseksualnem obnašanju", so ga nemudoma odpustili.

Zagovorniki pravic homoseksualcev odpravo diskriminacije v oboroženih silah primerjajo z odpravo rasne diskriminacije z ukazom demokratičnega predsednika Harryja Trumana leta 1948. Od takrat je nato preteklo še veliko let, preden je do odprave rasne diskriminacije prišlo tudi v civilni družbi predvsem na jugu ZDA. Tudi odprava prepovedi ne bo tako hitra. Poveljniki petih rodov ameriške vojske morajo izdati potrdilo, da ne bo problem za bojno pripravljenost, kar bo lahko predstavljalo težavo pri marincih in kopenski vojski, katerih poveljniki sta se izrekli proti odpravi diskriminacije. Prav tako bo potrebno med drugim urediti tudi praktične zadeve in pripraviti načrte za izobraževanje vojakov. Vse skupaj naj bi trajalo nekaj mesecev, preden bodo doslej odpuščeni vojaki sprejeti nazaj v vojsko. Velja pa, da se od danes naprej ne sme več odpustiti nikogar, ki je istospolno usmerjen. (STA)



Carla Del Ponte ANSA

KOSOVO - Nekdanja glavna tožilka za vojne zločine v Jugoslaviji

Del Pontejeva za mednarodno preiskavo trgovine z organi

BEograd/Tirana - Nekdanja glavna tožilka Mednarodnega sodišča za vojne zločine v nekdanji Jugoslaviji Carla del Ponte se boji, da civilna misija EU na Kosovu Eulex ne bo sposobna izvesti preiskave o trgovani s človeškimi organi, v katerega naj bi bil vpletен tudi kosovski premier Hashim Thaci. Menila je, da bi bila potrebna mednarodna preiskava.

O trgovini z mamilmi in človeškimi organi na Kosovu, v katero naj bi bil vpleten kosovski politični vrh, je v prejšnjem teden objavljenem poročilu pisal poročevalc Evrope Dick Marty, medtem ko je del Pontejeva želela zadevo preiskovati že, ko je bila haška tožilka, a so ji to, kot trdi, onemogočili.

"Bojim se, da Eulex ne bo sposoben izvesti te preiskave. Lahko si predstavljate, s kakšnimi težavami se bodo srečevali uslužbenci na Kosovu," je po poročanju srbske tiskovne agencije Beta za časnik Nin dejala del Pontejeva.

dokumente medijev, še preden bo kršitev ugotovljena.

Do zakona je kritična tudi nemška kanclerka Angela Merkel. Njen tiskovni predstavnik Christoph Steegmans je včeraj Madžarsko opozoril, naj bo pozorna, da ne bo kršila načel pravne države, še zlasti v času, ko prevzemata predsedovanje Svetu EU. "Kot prihodnja predsedovalka ima Madžarska seveda posebno odgovornost za podobo EU kot celote," je dejal Steegmans.

V Evropski komisiji v Bruslju pa zakona niso želeli komentirati. "Evropska komisija pripisuje zelo pomembno vlogo svobodi tiska in medijskemu pluralizmu. Zadevo podrobno spremjam," je dejal tiskovni predstavnik komisije. Dodal je, da bodo ocenili, ali Madžarska spoštuje evropsko zakonodajo, in se nato po potrebi odzvali. "Drugega komentarja v tem trenutku nimam," je dodal.

Zakon o medijih ima številne nasprotnike tudi na Madžarskem. Nekateri madžarski časniki so v začetku meseca v znak protesta izšli s praznimi naslovnicami, med sprejemanjem zakona pa je pred parlamentom protestiralo okoli 1500 ljudi. (STA)



Šport

ŠPORTNIK SLOVENIJE 2010 - Včeraj razglasitev v Ljubljani

Zavec in Mazejeva ter nogometni Slovenije

LJUBLJANA - Svetovni prvak v boksu Dejan Zavec in alpska smučarka Tina Maze, dvakrat srebrna na olimpijskih igrah v Vancouveru, sta najboljša slovenska športnica leta 2010 v tradicionalni anketi Društva športnih novinarjev Slovenije (DŠNS). Med ekipami pa je bila že drugič zapored najboljša nogometna reprezentanca Slovenije.

Zavec (218 glasov) je bil več kot 100 točk pred drugimi športniki, drugi je bil član hokejske ekipe Los Angeles Kings Anže Kopitar (97), tretji pa nogometni Valter Birsa (45). Slovenski boksar si že lani priboksal naslov svetovnega prvaka v velterski kategoriji po ugledni različici IBF in se v zgodovino vpisal kot prvi bokser, ki mu je takšen podvig uspel pod slovensko zastavo. Laskavi šampionski pas je potem Zavec s prepričljivima zmagama v spektakularnih dvobojih v Tivoliju in Stožicah ubranil proti Argentincu Rodolfu E. Martínezu in Poljaku Rafalu Jackiewicz ter potrdil, da je ta čas resnično eden najboljših boksarjev na svetu v svoji kategoriji.

Slovenska šampionka Tina Maze (309 glasov), najboljša je bila že leta 2005, je na slovenskem prestolu nasledila Petro Majdič, ki je v teku na smučeh na OI v Kanadi kljub padcu in hudim težavam z zdravjem osvojila bronasto olimpijsko medaljo. Majdičeva je bila s 238 točkami letos druga, tretja pa judoistka Lucija Polavder (45 točk). Slednja je le za dve točki prehitela svojo judoistično kolegico Rašo Srako Vučković (43). »Popolnost v stvarnosti je želja vsakega športnika. Bolj kot je popoln v svojem početju, bližje je Olimpu. Tina Maze se je v zadnjih dveh letih povsem približala svoji popolnosti. Po srebrni kolajni na svetovnem prvenstvu leta 2009 v Val d'Iseru se je letos okitila še z dvema olimpijskima srebrnima kolajnama v Vancouveru. Najupečnejšo sezono v karieri je izpopolnila še s veleslalomskim bronom v svetovnem pokalu, v katerem je z devetimi zmagami postala tudi najuspešnejša slovenska smučarka doslej. Andrei Massiju, sstvarjalcu projekta 'A-Maze', ki Tinino smučanje opisuje kot umetniško stvaritev gibanja na snegu, lahko le pritrdimo in dodamo, da je bila klena Korosiča prevečkrat nerazumljena pri svoji ustvarjalni drugačnosti in izbiri pri-

Nogometna reprezentanca Slovenije se je letos na mednarodni lestvici FIFA povzpela na 15. mesto

ANSA



hodnosti brez kompromisov ter želji, da izstopi iz okvirjev in predsedkov, ki jo obkrožajo,« piše v obrazložitvi nagrade.

Ekipa leta pa je slovenska nogometna reprezentanca. »Po veličastni lanski zmagi z Rusijo se je zdelo, da Kekovi fantje bolje pravzaprav ne morejo igrati, toda reprezentanti so se nato povzpeli še višje. Potem ko so omrežili tako rekoč vse športne navdušence na sončni strani Alp, so na svetovnem prvenstvu v Južni Afriki opozorili nase ves svet. Zmaga z Alžirijo, odmeven remi z močno reprezentanco ZDA in najtešnejši poraz z nogometno velesilo Anglijo so rezultati in štiri osvojene točke, ki gorovijo sami zase. Izjemno homogeno moštvo, v katerem so tudi najboljši posamezniki povsem podrejeni uspehu kolektiva, je v letu 2010 podrlo še en rekord: na lestvici Mednarodne nogometne zvezze (FIFA) se je slovenska izbrana vrsta zavrhela na res visoko in zavidljivo 15. mesto,« so novinarji napisali v utemeljitvi. Med ekipami so bili za nogometni člani košarkarske reprezentance Slovenije (20) in odbojkarji ACH Volley (17). Glasovalo je skupaj 154 članov DŠNS. Priznanje za fair play je letos prejel Valter Birsa.

DŠNS je najboljše športnike sezone razglasilo na tradicionalni prireditvi Športnik leta včeraj v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Uro in pol pred tem je Danilo Türk, predsednik Republike Slovenije, v predsedniški palači sprejel najboljše športnike države in goste. (STA)



Zgoraj: najboljša slovenska smučarka Tina Maze, desno: Ptujski bokser Dejan Zavec



ANSA

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.eu

Četrtek, 23. decembra 2010

19

Primorski
dnevnik

KOŠARKA - Evroliga Union Olimpija v Top 16 z drugega mesta

Valencia - Union Olimpija 78:77 (29:17, 38:36, 54:54)

Union Olimpija: Ilievski 10, Gregory 21 (1:2), Salin 3, Murič 2, Jagodnik 5, Šermadini 4 (2:2), Pinkney 27 (5:5), Markota 2, Ožbolt 3.

VALENCIA - Košarkarji Uniona Olimpije so doživeli četrti poraz v prvem delu evrolige, vseeno pa so osvojili drugo mesto v skupini in bodo tekmovali nadaljevali 19. januarja. Bili pa so na pragu nove velike zmage, vendar je Duško Savanović 1,4 sekunde pred koncem dosegel trojko za zmago Valencie. Prvo mesto v skupini D je osvojil Panathinaikos s sedmimi zmagami in tremi porazi. Zmago manj ima Union Olimpija, tretji je turški Efes Pilsen (5-5), med šestnajst najboljših evropskih klubov pa se je uvrstila tudi Valencia. Tekmovanja sta zaključila Armani Jeans Milano in CSKA Moskva.

Ostala izida: CSKA Moskva - Efes Pilsen 78:69, Panathinaikos - AJ Milano 93:62.

KOPRČANOM NASLOV - Vaterpolisti Rokave Kopra so zmagovalci slovenskega pokala. Za svoje peto pokalno slavje in drugo zaporedo so v finalu v Kranju premagali Triglav z 9:6.

PRVAKA - Smučarska tekača Loris Frasnelli in Magda Genuin sta letosna italijanska prvaka v sprintu v prosti tehniki. Tekmo so priredili v deželnem smučarskem središču Forni Avoltri.

FINALE V SLOVENIJI? - Zaključni turnir letosne Lige prvakov v odbojki bi lahko potekal v Stožicah, saj je Evropska odbojkarska zveza pozvala vodstvo ACH-ja, da se prijavi na razpis pridobitve organizacije zaključnega turnirja četverice najboljših moštev, ki bo 26. in 27. marca 2011. Odločitev o tem, komu bo dejansko tudi zaupana organizacija finalnega turnirja, pa bo znana 14. januarja 2011.

NBA - Slovenska košarkarja Beno Udrih in Saša Vujačić sta se v noči na sredo izkazala v severnoameriški ligi NBA. Udrihov Sacramento je sicer na domaćem parketu po podajški izgubil proti Golden Statu s 109:117, a je Udrih v statistiko vpisal kar 34 točk. Strelsko razpoložen je bil tudi Vujačić (16 točk) ob zmagi New Jerseyja v Memphisu s 101:94.

NHL - Colorado Avalanche - Los Angeles Kings 0:5 (Anže Kopitar 2 po daji in 6 strelov v 18 minutah za Kings)

ROKOMET - 1. SRL: Cimos Koper - Ribnica 34:29, Šmartno - Celje PL 33:36, Gorenje - Trebnje 37:33.

KOŠARKA NA VOZIČKU - A2-liga: Castelvecchio Gradišče - Treviso 62:56 (Slapničar 27 točk).



zimskih) razmerah bo od pet do šest ur. Zaradi organizacijskih zadev društvo naproša intereseante, da se do konca decembra prijavijo pri Andreju, oziroma Vladotu.

SPDT-eveci se bodo udeležili pohoda s planinci SPDG. Zaradi organizacije bo vpisovanje do četrtega 30. decembra. Informacije, tel. 040220155 - Livio.

7.1. prijave za tečaje smučanja SPDG

V petek, 7. januarja in nato še 14. in 18. januarja bodo na sedežu društva, Verdiyevo Korzo 51/int. sprejemali prijave za tečaje alpskega smučanja (začetne in nadaljevalne) ter za avtobusni prevoz. Tečaji bodo potekali v kraju Forni di Sopra od nedelje, 30. januarja dalje. Društveni sedež bo odprt med 18. in 20. uro.

PLANINSKI SVET

Novoletni pohod na Medvedjak

Planince SPDT in priatelje, ki bi radi nazdravili novemu letu 2011 skupaj na Medvedjaku vabimo, da se zborejo 1. januarja, ob 14. uri na Poklonu pri restavraciji Furlan in Repentabru. Skupaj se bomo podali proti vrhu Medvedjaka, kjer si bomo nazdravili in zapeli novemu letu pozdrav. Za naše planine je ta novoletni pohod še posebno priljubljen, tu se prijatelji in znanči že vrsto let srečujejo in se ga udeležijo ob vsakem vremenu. Ta lep razgledni vrh smo prehodili že v snegu, dežju, mrazu in včasih tudi v sončnem vremenu, z njega pa smo se vedno vračali zadovoljni in s prijetnimi občutki. Zato ne bo Vam žal, če se nam tudi letos pridružite (V.K.)

Spominski pohod na Javornik

Klub slabim razmeram na cestah, se je skupina sedmih planincov SPDT pretekel nedeljo odpravila na tradicionalni spominski pohod na Javornik. Z avtomobili smo se peljali mimo Vrtojbe in Ajdovščine do Cola in še do odcepja poti za Šajsno Ravan nad Črnim vrhom. Ob glavnih cesti smo parkirali avtomobile in se po dobro spluženi po-

ti podali na Ravan. Pri prvih hišah smo pot zapustili in se po ozki gazi povzpeli na planoto. Obilna snežna odeja nas ni preveč ovirala in smo v slabih dveh urah prišli do Pirnatove koče na Javoriku, kjer smo si privoščili topel čaj in malico. Koča je bila kot običajno za ta pohod natrpana, zato je bil postanek v koči kar kratek. Vr Javornika s stolpom sta bila odeta v gosto meglo zato smo se odločili da se ne povzpnemo na vrh in da se stopimo po isti poti. Nekateri smo si malo za šalo malo zares nadeli krplje, in v dobrimi urah dospeli do avtomobilov. (sf)

Čimprej poskrbeti za članarino in zavarovalnino

Okrug sto članov SPDG je letos poskrbelo tudi za nezgodno zavarovanje in povračilo stroškov reševanja v tujih gorah, v okviru Planinske zvezze Slovenije. S tako prakso bodo pri društvu nadaljevali tudi v novem letu in vabijo dosedanje člane, da čimprej poskrbjijo za plačilo članarine in zavarovalnine, nove pa, da se s skromnim doplačilom na letno članarino zavarujejo. Člani zamejskih planinskih društev imajo, kar zadeva zavarovanje, povsem enake pogoje,

oziroma ugodnosti kot člani vseh planinskih društev v Sloveniji, izjemo, da zavarovanje ne krije povračila stroškov za reševanje v državi, kjer imajo stalno bivališče. Društveni odbor je že poskrbel za nabavo znamkic, ki bodo na razpolago že v prihodnjih dneh. V ta namen bo društveni sedež odprt v sredo 13. in četrtek, 14. januarja ob 20. ure.

Pohod SPDT in SPDG v Dražgoše, tokrat iz Soteske

Med vsakoletnimi udeleženci nočnega spominskega pohoda s Pasje ravni v Dražgoše ter prav tako nočnega pohoda iz Železniških planincov preko Ratitovca v Dražgoše so tudi goriški planinci. Sodelovali bodo tudi na prihodnji manifestaciji, v začetku januarja, vendar so se odločili za drugačno maršuto. Pridružili se bodo namreč članom PD Nova Gorica, ki imajo načrtu jutranjih pohodov iz Soteske med Bohinjsko Bistrico in Bledom. Do tja se bodo popeljali z vlakom, ki odpelje iz Nove Gorice v prvi jutranji urah. Vrnili se bodo prav tako z vlakom in sicer iz Škofje Loke preko Jesenic. Predvidevajo hoje v kolikor toliko običajnih (vsekakor



JADRANJE - V Dohi se je zaključilo prvenstvo v olimpijskem razredu 470

Čupina jadralca na mladinskem SP bronasta

Čupina jadralca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti se iz svetovnega mladinskega prvenstva v olimpijskem razredu 470 v Dohi vraca z bronasto kolajno, kar je za mlada jadralca najprestižnejši mednarodni rezultat. Po broni na evropskem mladinskem prvenstvu na Blatnem jezeru, ki sta ga osvojila lani, sta beri dobrih rezultatov na državnih ravni dodala še lovoriko s svetovnega prvenstva in tako dosegla zastavljeni cilj. Z osvojeno bronasto kolajno sta obenem dokazala, da sodita v sam vrh svetovne mladinske jadralne elite.

Razplet zadnjega dne je bil sicer napet: zaključno regato sta namreč Simon in Jaš končala na 8. mestu, klub temu pa jima je uspelo zbrati le točko manj od ostalih finalistov, ki so se kot onadvilni borili za bron, in ubraniti 3. mesto s kvalifikacij. Frančo Bouvet/Mion, ki sta regato za kolajne zaključila na 2. mestu, sta obdržala skupno prvo mesto in drugič zapored osvojila naslov mladinskih svetovnih prvakov, srebro pa je pripadlo Avstrijcem Bargehr/Mahr, ki sta bila včeraj 6. Čupina jadralca sta s 57 točkami zadržala 3. mesto s kvalifikacij, kar štiri posadke pa so le s točko več ostale tik pod vrhom. »Startala sva dobro, vendar sva nato naredila precej napak in zaključila na 8. mestu. Nisva bila napeta, klub temu pa nisva dobro zjadrala,« je po regati pojasnil krmar Simon Sivitz Košuta, ki z zadnjim nastopom ni bil navdušen, veselil pa se je kolajne in velikega pokala: »V zadnjih regatih bi lahko osvojila višje mesto, k sreči pa se je tudi po nekoliko slabši uvrstiti prvenstvo končalo na najboljši možni način.« Varovanca trenerja Matjaža Antonaza, ki je tokrat rečno spremjal doma prek internetne po-

similev, sta bila tudi najboljša med ostalimi italijanskimi posadkami: Vignone in Raiman sta bila 8., Falsetelli in Franciolini 12., Dubbini in Balestrero pa 14. V moški konkurenči je nastopilo 32 posadk.

Čupin dvojec je z osvojeno kolajno izpolnil cilj, ki si ga je zastavil pred odhodom v Dohi, prestolnico Katarja. Zaradi neugodnih vetrovnih razmer so sicer jadralci jadralci samo dva dni in zaključili šest od predvidenih enajstih kvalifikacijskih regat; glavno plovilo pa so opravili predzadnji dan: »Res škoda, da smo zaključili le šest regat. V bistvu je bil odločilen predzadnji dan. Midva sva v torek v prvi regati opravila napako, ki je potem vplivala na

najine nadaljnje nastope. Avstrijcem pa se je nasprotno tisti dan vse priklopilo in tako sta zaključila na visokem 2. mestu. Bolej bi bilo, če bi po programu izvedeli več regat v več dneh, klub temu pa se je izšlo zelo dobro,« je še dodal flokist Jaš Farneti, ki je pozitivno ocenil izbiro organizatorjev, da so na prvenstvu tekmovali vsi z enako opremo. Naj omenimo, da bosta Simon in Jaš nastopala med mladinci še dve sezoni. (V.S.)

Vrstni red »medal race«: 1. Pelisson/Rossi (Fra), 2. Bouvet/Mion (Fra), 3. Papoutsoglou/Orfanos (Grč), 4. Benen/Oomens (Niz), 5. Bernard/Javal (Fra), 6. Bargher/Mahr (Avt), 7. Zepunkte/Bal-

dewein (Nem), 8. Sivitz Košuta/Farneti (Ita), 9. Vignone/Ramian (Ita), 10. Imamura/Uchino (Jpn). **Končni vrstni red:** 1. Bouvet/Mion (Fra) 18 točk (5, 7, 2, 5, 1, 1, 2), 2. Bargehr/Marh (Aut) 31 (12, 19, 1, 1, 2, 3, 12), 3. Sivitz Košuta/Farneti (Ita) 57 (4, 16, 8, 19, 3, 10, 16), 4. Zepunkte/Baldewein (Nem) 58 (2, 1, BDF), 26, 11, 4, 14), Pelisson/Rossi (Fra) 58 (17, 21, 3, 23), 4, 21, 2), Papoutsoglou/Orfanos (Gre) 58 ((16), 3, 13, 11, 13, 12, 6), Benen/Oomens (Niz) 58 (11, 18, (BDF), 9, 5, 7, 8), 8. Vignone/Raiman (Ita) 64 (7, 17), 12, 14, 8, 5, 18), 9. Bernard/Javal (Fra) 56 (13, 13, (BDF), 12, 16, 2,), 10. Imamura/Uchino 66 (Jpn) 49 (8, 24, (BDF), 3, 6, 8, 20).



GIGI PICCIAU

DANES NA OPČINAH

Nazdravili bodo 15. kolajni Tanje Romano

Svetovno prvakinja Tanja Romano bodo danes sprejeti v dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah, da bi nazdravili 15. zlati kolajni openske kotalkarice. Srečanje, na katerega so vabljeni odborniki, navijači, prijatelji in simpatizerji, se bo začelo ob 18.30.

Ob 19. uri v Sovodnjah

Danes bo ob 19. uri v telovadnici v Sovodnjah tradicionalna božičnica KŠD Vipava.

KOŠARKA

Deželno prvenstvo U21

Ronchi – Bor Nova Ljubljanska banka

71:88 (15:22, 34:44, 47:69)

Bor: Manta 4 (-, 2:3, 0:2), Pertot 6 (-, 3:4, 0:2), Peretti 2 (-, 1:5, 0:1), Brian Filipac 1 (1:2, 0:2, -), Mase 4 (-, 2:3, -), Erik Filipac 6 (-, 3:4, 0:1), Liccari 3 (1:4, 1:6, -), Galloccio 9 (5:5, 2:3, 0:3), Pipan 8 (-, 4:9, 0:1), Devčič 15 (2:3, 5:11, 1:2), Medizza 24 (8:16, 8:16, -), Celen 6 (2:3, 2:3, 0:1), trener Lucio Martini.

Borovi mladinci do 21. leta so po dveh pekočih porazih začeli povrtni del s suvereno zmago v Romjanu na igrišču ekipe, ki sploh ni slaba. Nekateri stebri ronške postave so že nosilci igre tudi v članskem moštvo, glavna hiba peterke pa je izrazito pomanjkanje centimetrov. To so Martinijevi varovanci s pridom izkoristili, saj so dosledno podajali žogo pod koš razpoloženima Devčiču in Medizzi. Trenerja so fantje osrečili tudi s hitro igro in agresivnim presingom, kar je dozorelo v visok ritmu z velikim številom metov. Spričo istočasnega poraza Don Bosca ostajajo borovci v igri za prvo mesto, čeprav gre pripisati, da ima Servolana tekoči manj.

Ostala izida 6. kroga: UBC – Don Bosco Salesiani 87:84, Barcolana – Servolana 41:70. **Vrstni red:** Bor NLB, Don Bosco Salesiani in Servolana 8, UBC 6, Ronchi 4, Barcolana 0. **Prihodnji krog:** Bor NLB – UBC (v sredo, 12. januarja, ob 21. uri na Stadionu 1. maja).

NOGOMET - Kras Repen v zaostalem 17. krogu D-lige

Pomembna točka proti Rovigu

Rdeče-beli so povedli s Fantino, nato so gostje izenačili - Blatno igrišče in fizična igra - Znova na igrišče 5. januarja

Kras Repen - Rovigo 1:1 (0:0)

Strelca: v 54. Fantina in v 75. Doukara

Kras: Dovier, Latin, Tomizza, Giacomini, Batti, Carli, Dragosavljević (od 70. D'Agno), Fantina, Knežević, Cipracca, Sain (od 83. D'Aliesio). Trener: Kragelj.

Kras ni uspel podvig. V zaostalem 17. krogu D-lige so rdeče-beli igrali neodločeno proti sicer solidnemu Rovigu, ki zaseda tretje mesto na lestvici. V Repnu je včeraj deževalo in igrišče je bilo blatno, čeprav je zdržalo pritisk dvaindvajsetih borbenih in požrtvovalnih igralcev, ki so tokrat dali vse od sebe. Pri Krašu je od začetka igral Christian Fantina, ki je na desnem krilu prikazal nekaj lepih akcij. Prvi polčas je bil precej izenačen in igra se je odvijala na sredini igrišča. Najlepša priložnost za gol je v 14. minutu imel Radenko Knežević. Blatno igrišče pa ga je oškodovalo, saj se mu je žoga izmaznila z nog. Tudi gostje niso stali križem rok in vratar Dovier je moral vsaj v dveh primerih odločilno posredovati.

Drugi polčas je bil še bolj borben. Na površje so prišli gostje, čeprav je Kras povedel po devetih minutah igre. Christian Fantina je močno streljal od roba kazenskega prostora in zatrezel mrežo Roviga. Gostujoči vratar ni bil brez krvide. Po zadetku se je Rovigo opogumil in prevzel pobudo v svoje roke. Gostje so stopnjevali napade in v 75. minutu so izenačili. Dolga vertikalna žoga je prišla do odličnega napadalca Doukara, ki se je povsem nemoteno znašel pred Dovierjem in žogo potisnil v vrata. Zadnje minute tekme so bile zelo razgibane. Gostje so še napadali, toda največjo priložnost za gol so v 93. minutu imeli Kragljevi fantje. Žoga ni za las šla v vrata. S točko (povsem pravična) sta se zadovoljili obe moštvi.

Prvenstvo D-lige se bo nadaljevalo v sredo, 5. januarja, ko bo Kras v Repnu gostil Este. Danes in prihodnji teden pa bodo igrali še druge zaostale tekme 17.

Christian Fantina je dosegel Krasov vodilni zadetek. Nato je za Rovigo izenačil Doukara (na posnetku ob Fantini pri tleh)

KROMA



kroga.

Vrstni red: Treviso 34, Unione Venezia 31, Rovigo, Tamai 30, Sanvitese 27, SandonaJesolo*, Chioggia*, San Paolo* 26, Pordenone* 25, Union Quinto 23, Kras Repen 18, Este* 17, Opitergina*, Concordia 15, Montebelluna* 14, Torviscosa 13, Montecchio Maggiore*, Belluno* 12 (* s tekmo manj).

Prihodnji krog (5.1.): Kras Repen - Este.

DRŽAVNI MLADINCI

Pordenone - Kras Repen 1:0 (0:0)

Kras Repen: Zetto, Zeriali, Bucovaz, Bertocchi, Božič, Pečar, Carli (Milos), Nardini, Menichini, Janković, Visca. Trener: Ridolfi.

Rdeča kartona: Visca in Zeriali (oba dvojni opomin).

Po porazu v včerajšnji zaostali tekmi proti vodilnemu Pordenonu je Kras zdržal na 3. mesto, saj je Union Quinto premagal Chioggijo v gosteh s 3:0. Pordenone (29) ima zdaj štiri točke prednosti pred Quintom.

Tekma v Pordenonu je bila precej napeta, sojenje pa ni bilo najboljše. Že v 15. minutu so krasovci ostali z igralcem manj, saj je sodnik Visci pokazal drugi rumeni karton. Pred koncem prvega dela so tudi gostitelji ostali z desetimi igralci. Drugi del je bil glede igre malo lepši in Kras je igral bolj organizirano. Rdeče-beli so ustvarili nekaj lepih priložnosti z Menichinijem, Jankovićem in Nardinijem. Pordenone pa je imel na razpolago kar dve enajstmetrovki. Prvo je obranil Zetto, druga pa je končala v mreži. Pred koncem tekme je moral v slaćilnicu zaradi drugega rumenega kartona še Iztok Ze-

riali.

Ostala izida: Chioggia - Union Quinto 0:3, Sanvitese - Tamai 2:0.

Vrstni red: Pordenone 29, Union Quinto 27, Kras 25, Concordia 24, Montebelluna 23, SandonaJesolo 20, Unione Venezia 19, Treviso 18, Sanvitese 17, Belluno 16, Opitergina 15, Chioggia 10, Tamai 9, Torviscosa 5.

Prihodnji krog (8.1.): Kras - Montebelluna.

ODBOJKA - C-liga

Sloga Tabor zlahka v Červinjanu

Ausa PAV - Sloga Tabor Televita 0:3 (20:25, 12:25, 18:25)

Sloga Tabor Televita: Fermo 1, Iozza 6, Mirko Kante 6, Vasilij Kante 21, Matevž Peterlin 12, Slavec 10, Privileggi (libero), Cettolo, Ambrož Peterlin, Veljak. Trener Lucio Battisti.

Sloga Tabor Televita je tekmo, ki bi morala biti 8. januarja, odigrala že včeraj na prošnjo gostiteljev. Kot je bilo pričakovati, zadnjevrščena AUSA PAV naši ekipi ni bila doraša, čeprav je Sloga Tabor nastopila s povsem spremenjeno postavo. Na začetku se je sicer poznala rahla neuigranost, ki pa so jo naši igralci takoj premostili. Mladi domačini so zaigrali sicer zelo požrtvovalno in so v prvem setu tudi osvojili kar precej točk, to pa je bilo tudi vse, kar so zmogli. Slogaši so takoj vzpostavili pravo razmerje moči, bili so boljši v vseh elementih in so svojo deveto prevenstvo zmago osvojili po hitrem postopku. Za Slogo se zdaj začenja prvenstveni premor: počitnice pa ne bodo dolge, saj jih 6. januarja čaka finale letosnjega Jadranskega pokala, na katerem se bodo v porodenški pokrajini pomerili z videmskim VBU.

1. ŽENSKA DIVIZIJA

Killjoy - Sloga Dvigala Barich 3:0 (25:19, 15:22, 27:25)

Sloga Dvigala Barich: Cicic 1, Goruppi 5, Kralj 10, Malalan 9, Milković 5, Helena Pertot 1, Katerina Pertot, Tamara Pertot 1, Spangaro 8, Valič 6, Barbieri (libero). Trener Martin Mauer

Tekma je bila vse prej kot lepa. Igralke obeh ekip so precej grešile, igra je bila zato ne-povezana in polna nepotrebnih pavž. Žal pa se je vse bolje izšlo za domačinke, ki s tehničnega vidika sploh niso močnejše od naših igralk, ki pa so tokrat pokazale premalo: bile so preveč statične in premalo učinkovite pri organizaciji igre, tako da so marsikdaj same olajšale domači ekipi pot do zmage.

DANES - Ženska D-liga, ob 20.30 pri Brčičih, Ervatti: Kontovel - Grado; moška D-liga, ob 21.00 v Gorici, Kulturni dom: Naš prapor - Club regione.

2. AL - Na Opčinah

Primorje po zmaggi vse bližji 2. mestu

Primorje - Montebello Don Bosco 1:0 (0:0)

Strelec: Percich v 55. min.

Primorje: Zuppin, Ferro, Emili, Leghissa, Kovacic, Zidarich, Čok (Colasuonno), Siccardi (Tomasi), Puzzer, Percich (Mihich), Aiello. Trener: Makivič.

Primorje se je z zmago v zaostalem srečanju približalo zgornjemu delu lestvice. Od drugega mesta ločijo rumeno-rdeče le tri točke.

Včerajšnja tekma na Opčinah je bila borbena in precej izenačena. V uvodnih minutah so primorjaši ustvarili dve priložnosti za gol. Tudi nogometari Montebella Don Bosca niso stali križem rok in so se Zuppinovemu golu približali v 34. minutu. Vratar Primorja pa je lepo obranil nevaren strelec.

Zmagoviti gol je padel v deseti minutni drugega dela. Sodnik je Primorju dosodil najstrožjo kazeno, ki pa jo je Ferro zgrešil. Na vratarjevi odbiti žogi je bil najhitrejši Percich, ki je usnje preusmeril v mrežo. Do konca je bila nato tekma vse bolj živčna, rezultat pa se ni spremenil.

ELITNA LIGA - Zaostala tekma: San Luigi - Manzanese 3:2.

DRŽAVNI POKAL: ISM Gradisca - Muggia



ŠPORTNE BOŽIČNICE - V Nabrežini Sokol, v Gorici Dom, v Doberdobu Mladost in na Opčinah Polet

Praznično in razgibano

V NABREŽINI

Pri Sokolu živo in veselo

Preko 100 otrok, ki vadi v različnih vadbenih skupinah športnega društva Sokola, je v ponedeljek sodelovalo na tradicionalni božičnici v nabrežinski televadnici. Živahno vzdušje so ustvarjali najmlajši, ki vadijo v skupinah minimotorike in motorike, najmlajši košarkarji minibasketa ter vse odbojkari. Sokolovi malčki so številnemu občinstvu prikazali različne gibalne naloge z obroči in padalom, preizkusili so se v slalomu in pokazali prevale. Odbojkarice, ki nastopajo v prvenstvih U14 in U16, so se predstavile z miniodbojkarskimi, ki so prikazale osnovne odbojkarske elemente. Vse predstavitve vadbenih skupin je spremljala glasba, tako da je bilo vzdušje živahno in zelo prijetno. Prisotni so bili tudi košarkarji, ki sodelujejo v projektu Jadran in nastopajo v prvenstvih U13, U14 in U15, ter ekipa odbojkaric Sokola in Kontovela U16. Vse nastopajoče, trenerje in starše sta pozdravila predsednik Sokola Savo Ušaj in podžupan Massimo Romita. Božično prireditev sta povezovala Boris Devetak in hčerka Marinka, ki sta na koncu predstavila vse ekipe. Vsi nastopajoči so prejeli tudi božično darilo (klubske nogavice) in »paneton«. Program je stekel pod vodstvom trenerjev: Marka Švaba, Tajde Milič, Kristine Žerjal, Luce Starc, Maria Gerjeviča, Jureta Rogelje, Daniela Šušteršiča, Lajris Žerjal, Norči Zavadlal, Andreja Berdonia in Andreja Petrtota.

V GORICI

Mladi športniki so se predstavili

Na Domovi božični akademiji so mladi Domovci, njihovi starši, trenerji in vaditelji poskrbeli za pravi praznik z odličnim vzdušjem. Polne tribune in



predvsem polno igrišče dvorane Kulturnega doma so namreč dokazale, da je zanimanje okoli Domovega mladinskega delovanja veliko. Po uvodnem pozdravu predsednika ŠZ Dom Luke Bresciani, ki se je želel zahvaliti vsem prisotnim in sponzorjem, saj so ti ključni dejavniki za redno delovanje nekega društva in pozdravil Igorja Tomasetiga v imenu ZSŠDI-ja, so stopili v ospredje otroci. Publika je najprej glasno ploskala otrokom športnega vrtca, ki jih vodi Bernard Hrovatin, kateremu pomagata Mateja Fajt in Greta Zavadlav. Za pravo poslastico so poskrbela dekleta skupine cheerleadinga, ki že drugo sezono vadijo pri Domu pod vodstvom Jasne Kneipp. Nato so bili na vrsti najmlajši košarkarji minibasketa in košarkarji kategorij Under 13 in Under 15, ki vadijo pod vodstvom trenerjev Izotta Čehovina, Jana Zavrtanika in Francesca Mocilnika. Svoje delovanje so nato prikazale deklice skupine motorika – ritmika, ki trenirajo pod vodstvom Lydmille Onishenko in mlajše plesalke skupine Lunca. Gre za novonastalo plesno skupino, ki jo ŠZ Dom prireja z dijaškim domom Simon Gregorčič. Skupino vodita Daniela Simčič in Martina Grmek. Po skokih in atrakcijah fantov skupine motorika – orodna televadba, ki jih vodi Miloš Figelj, so za zaključek prireditev poskrbela plesalke plesne skupine Luna. Kot vsaka dobro uspela prireditev pa se je predbožično slavlje nadaljevalo ob prigrizku in pijači. (av)

NA OPČINAH

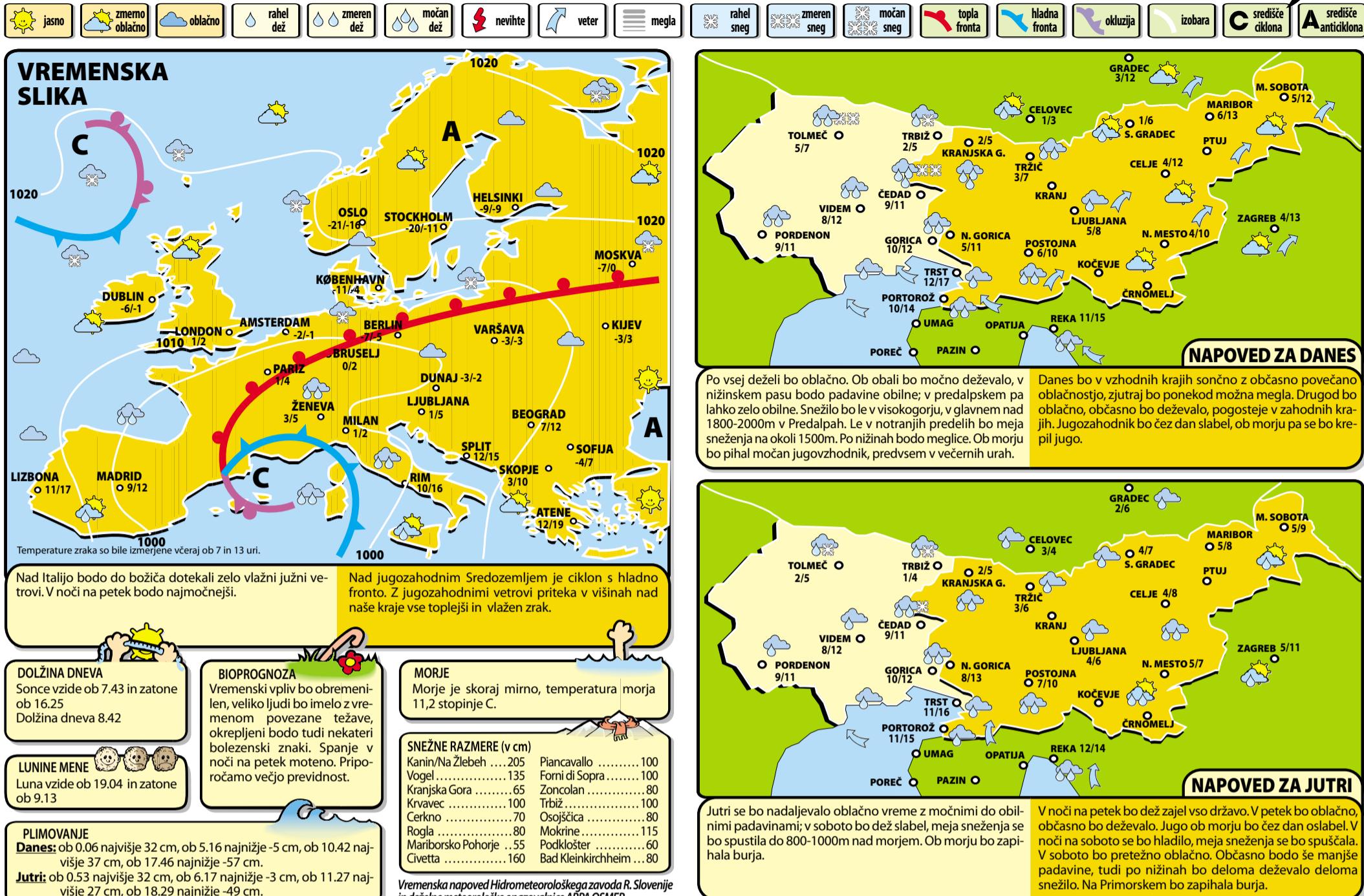
Voda je poletovcem prekrižala načrte

Na kotalkališču na Pikelcu na Opčinah so se včeraj pred starši in odborniki zbrali kotalkarji in kotalkarice ŠD Polet. Na tradicionalni božičnici so sicer prikazali le krajši program, saj je bil večji del kotalkališča zaradi močnih padavin poplavljen. Prav zaradi tega so se pri Poletu odločili, da bodo nastop ponovili na začetku januarja.



Na sliki zgoraj (kot po urinem kazalcu) Poletovi kotalkarji na openskem Pikelcu, Domovi košarkarji, mladi nogometniki Mladosti v Doberdobu, gasilska slika domovcev v goriškem Kulturnem domu, igralci Mladosti s panetonem ter božičnica Sokola v Nabrežini. Malčki so se v nabrežinski televadnici preizkusili v različnih vajah (KRÓMA, BUMBACA in SLOSPORT.ORG)





Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Trst
Dunajska cesta 55/1, 34151 Trst, Italija
T: +39 040 672 87 11
F: +39 040 672 87 99
E: info@nlb.it

NLB

www.nlb.it



SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Čezmejna TV: Kamorkoli naokoli...
20.30 Glinene jaslice
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1



6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta **6.30** Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **14.00** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Bontà loro **14.40** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego) **16.10** Variete: La vita in diretta **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.10** Dok. odd.: Speciale Superquark **23.30** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **1.05** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.45** Aktualno: Sotto-voce



6.00 Nan.: Love boat **6.55** Risanka: Le nuove avventure di Braccio di Ferro **7.00** Risanka: Cartoon flakes **9.20** Nan.: Zorro **9.45** Aktualno: Cult Book **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Numb3rs **17.45** Dnevnik L.I.S. in sportne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Nan.: Law & Order **19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Aktualno: Solo per amore (v. M. Setta) **23.20** Dnevnik, sledi Punti di vista **23.35** Dok. odd.: Rai 150 anni - La storia siamo noi **0.35** Film: Cocktail (kom., ZDA, '88, r. R. Donaldson, i. T. Cruise) **2.10** Almanah



6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **9.10** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli **9.05** Aktualno: Agorà **11.00** Aktualno: Apprescindere **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved **12.25** Dnevnik - Tg3 Fuori TG **12.45** Aktualno: Le storie - Dia-rio italiano **13.10** Nad.: Julia **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: La strada per Avonlea **15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & geo **18.10** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Se-conda chance **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Per qualche dollaro in più (western, It./Sp., '65, r. S. Leone, i. C. Eastwood, L. Van Cleef) **23.30** Dok. odd.: Io lo conoscevo bene - Sergio Leone **0.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved **0.10** Deželni dnevnik in vremenska napoved **1.10** Aktualno: Magazzini Einstein



6.55 Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Starsky & Hutch **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 3 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.55** Nan.: Un detective in corsia **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **17.15** Film: Piccolo colonnello (kom., ZDA, '35, r. D. Butler, i. S. Temple) **17.50** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Trappola di cristallo (akc., ZDA, '88, r. J. McTiernan, i. B. Willis, B. Bedelia) **23.55** Film: 1997 - Fuga da New York (fant., ZDA, '81, r. J. Carpenter, i. K. Russell, L.V. Cleef) **1.40** Nočni dnevnik



Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque (v. F. Panicucci) **9.55** 14.10, 18.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole **10.00** Dnevnik - Ore 10 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.15** Film: Misdoppio in 4 (kom., ZDA, '96, r. H. Ramis, i. M. Keaton, A. MacDowell) **15.00** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **17.00** Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso) **18.00** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Film: Un cane per due (kom., It., '10, r. G. Base, i. G. Tirabassi, C. Crescentini) **22.05** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **23.15** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved



6.25 Nan.: Willy, il principe di Bel Air **7.00** Risanki **8.50** Film: Fievel conquista il West (risanca, ZDA, '91, r. P. Nibbelink, S. Wells) **9.40** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **10.20** Film: Gremlins (fant., ZDA, '84, r. J. Dante, i. Z. Galligan, P. Cates) **12.25**



Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Aktualno: Cotto e mangiato (v. B. Parodi) **13.50** 19.30 Risanka: Simpsonovi **14.20** Nan.: My name is Earl **14.50** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio! **16.10** Risanka: Sailor moon **16.40** Nan.: Il mondo di Patty **17.35** Nan.: Ugly Betty **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.55** Nan.: Big Bang theory **20.30** Kviz: Trasformato **21.10** Aktualno: Focus Uno **0.00** Film: American Pie - Band Camp (kom., ZDA, '05, r. S. Rash, i. A. Kebbel) **1.55** Film: Tartarughe Ninja 2 - Il segreto di Ooze (fant., ZDA, '91, r. M. Pressman)

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Aktualno: Cotto e mangiato (v. B. Parodi) **13.50** 19.30 Risanka: Simpsonovi **14.20** Nan.: My name is Earl **14.50** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio! **16.10** Risanka: Sailor moon **16.40** Nan.: Il mondo di Patty **17.35** Nan.: Ugly Betty **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.55** Nan.: Big Bang theory **20.30** Kviz: Trasformato **21.10** Aktualno: Focus Uno **0.00** Film: American Pie - Band Camp (kom., ZDA, '05, r. S. Rash, i. A. Kebbel) **1.55** Film: Tartarughe Ninja 2 - Il segreto di Ooze (fant., ZDA, '91, r. M. Pressman)



7.00 Dnevnik **8.05** Aktualno: Videomotori **9.00** Variete: Domani si vedrà **9.30** Nad.: Betty La Fea **11.30** Dok. odd.: Borgo Italia **12.50** Aktualno: La provincia ti informa (pon.) **13.15** Aktualno: Curiosità d'Italia **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: ... Copertina da Udine **15.00** Dok.: Cuore Tuareg **15.50** Variete: Provincia di Trieste - Sporetto del lavoro **16.25** Dnevnik **16.55** Risanke **19.00** Aktualno: Fede, perché no? **19.10** Aktualno: Natale in FVG **19.30** Dnevnik **20.00** Športne vesti **20.05** Aktualno: Musa Tv **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Variete: Borghi nel FVG **21.10** Film: Sherlock Holmes **22.00** Dok.: Italia magica **22.50** Aktualno: Dai nostri archivi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: Antichi palazzi **23.55** Film: Schimansky - L'infiltrato



6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: (ah)iPiroso **10.55** Aktualno: Life **11.30** Nan.: Ultime dal cielo **12.35** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Navigator (fant., ZDA, '86, i. J. Cramer) **16.05** Nan.: Cuore d'Africa **18.00** Nan.: Mac Gyver **19.00** Nan.: The District **20.00** Dnevnik **20.30** 1.15 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Film: Moll Flanders (dram., ZDA, '96, r. P. Densham, i. R. Wright) **23.45** Dnevnik, sledi Variete: Victor Victoria **1.55** Film: Totò e le donne (kom., It., '52) **4.00** Nan.: Hardcastle & McCormick **1.40** Nočni dnevnik



Slovenija 1

6.10 Kultura **6.15** Odmevi **7.05-10.00** Porocila in Dobro jutro **10.10** Nan.: Telebajski **10.35** Pod klobukom (pon.) **11.15** Sprehodi naravo (pon.) **11.40** Omizje (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Nan.: Vedrana Grisogono (pon.) **13.55** Parada (pon.) **15.00** Porocila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Ris. nan.: Vipo, pustolovščine letečega psa **15.55** Ris. nan.: Fifi in cvetličniki **16.05** Kratki igr. film: Božična reševalna akcija **16.20** Enajsta šola **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved **17.20** Gle-damo naprej **17.30** Kekec muzikal **18.20** Minute za jezik (pon.) **18.30** Žrebanje deteljice **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.55** Dan za da **23.00** Odmevi, kultura, šport, vreme **23.30** Umetnost igre **0.00** Globus (pon.), sledi Na zdravje **1.50** Dnevnik (pon.) **2.25** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.50** Infokanal



Slovenija 2

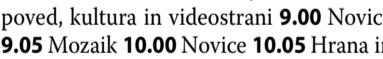
6.30 9.00, 0.05 Zabavni infokanal **7.00** Infokanal **8.00** Otroški infokanal **12.20** Nad.: Strasti, 53. del **13.05** Globus (pon.) **13.40** Dok. serija: Človeška opica, zadnji del (pon.) **14.25** Slovenska jazz scena (pon.) **15.00** Z glavo na zabavo (pon.) **15.30** To bo moj poklic - Izob, serija **16.00** Evropski magazin - oddaja Tv Maribor **16.30** Mostovi - Hidak (pon.) **17.25** Dok. odd.: Alojz Rebula - Oddaja Tv Koper **18.00** Slavnostna akademija ob 20-letnici plebiscita, 20-letnici Moris-a in ustanovitve VSO, prenos **19.10** Josip Ipavec: Možiček, Tv balenta pantomima **19.30** Hum. nan.: Peta hiša na lev - Čigave sanje **20.00** Film: Gospod čudoviti (pon.) **21.35** Nad.: Ljubice **22.30** Nad.: Afrika, ljubezen moja (pon.)



6.00 Sporočamo **6.50** Kronika **8.00-11.30** Novice **12.10** Gledalci razpravljajo **13.30** Porocila **14.10** Dok. odd.: Dosje armada **15.30** Porocila **16.45** Na tretjem... **17.25** Kronika **19.00** Tv dnevnik TVS1 **19.35** Beseda gledalcev **19.50** Kronika **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.00** Dok. odd.: Zgodovinski dan



13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Iz arhiva po vaših željah **15.20** Dok. odd.: K2 **15.50** Dok. oddaja **16.20** Dok. odd.: Mario Schiavato **16.50** Slovenski magazin **17.20** Globus **18.00** Dokumentarec: Alojz Rebula **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Športna oddaja **21.00** Zgodovina ZDA **21.30** Dok. odd.: City Folk **22.00** Vsedanes - TV dnevnik **22.15** Avtomobilizem **22.30** Naš športnik **23.00** Primorska kronika **23.20** Izozritev **23.50** Vremenska napoved **23.55** Čezmejna Tv - deželne vesti



8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **9.00** Novice **9.05** Mozaik **10.00** Novice **10.05** Hrana in vino **11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice **12.00** 13.00, 14.00, 15.00 Novice **17.20** Hrana in vino **18.00** Otroški program **19.00** Mozaik **20.00** Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura **20.30** Znanstveni večeri **21.00** Dr. Music Lounge cafe; **20.00-0.00** Večerni RK; **20.00-23.00** In orbita show; **0.00** RSI

24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** **24UR**, Novice **20.00** Naša malo klinika (humoristična serija) **20.55** Njen



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto*

KB
1909

Società finanziaria per azioni
Finančna delniška družba